



# Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca

**CLD de Francheville**  
Un million \$ de plus, mais  
une restructuration - page 9

**Équipe Canada junior**  
Pominville craint  
d'être retranché - page 15



82e ANNÉE, No 39

TROIS-RIVIÈRES, LE JEUDI 13 DÉCEMBRE 2001

65¢ PLUS TAXES

## «La Mauricie, le tiers-monde du Québec»

L'Association des médecins  
omnipraticiens de la Mauricie  
monte aux barricades

ÉRIC LANGEVIN

Trois-Rivières

Une démarche peu orthodoxe faite par deux membres de l'Association des médecins omnipraticiens de la Mauricie souligne au crayon gras, encore une fois, la difficulté des Mauriciens à avoir accès à des médecins de famille. En moins de huit semaines, un questionnaire placé dans sept points de services en Mauricie a permis de recueillir 2159 signatures de personnes qui disent ne pas avoir accès à un médecin de famille. Si on ajoute les personnes subordonnées aux signataires, on arrive à un total de 6633.

L'exercice initié par les docteurs Patrick Houle de Saint-Étienne-des-Grès et Louis Martel de Cap-de-la-Madeleine visait à prouver l'urgence d'agir pour contrer la pénurie de médecins et provoquer la mobilisation. «En fait, précise le docteur Pierre Martin, président de l'Association, on voulait documenter le problème de pénurie, mais à l'inverse du point de vue statistique auquel nous soumet la Régie régionale la plupart du temps, soit les ratios médecins-patients.»

Les chiffres recueillis n'ont pas la prétention de porter le sceau scientifique, mais permettent d'illustrer une nouvelle fois qu'un malaise important subsiste quant à l'accès aux services de santé. «On se fait demander des dizaines de fois par jour dans nos cliniques sans rendez-vous si on prend des nouveaux patients. Pour nous, ce n'est donc pas une surprise de voir qu'en si peu de temps, et en déployant si peu de moyens, on arrive à un chiffre aussi impressionnant», poursuit le docteur

Martin.

Le souhait derrière cette démarche est qu'elle devienne l'objet de mobilisation. «Le véritable problème, enchaîne le docteur Martin, c'est que ce n'est pas tout le monde qui a le même niveau de conscience. En plus, on a tendance à dire que la pénurie est uniforme partout. Il faut mettre en perspective la gravité de la situation pour comprendre que la Mauricie c'est le tiers-monde du Québec.»

L'Association des médecins omnipraticiens de la Mauricie ne se gêne pas pour pointer du doigt l'ensemble des décideurs de la Mauricie, autant sur le plan politique que social, qui ne se sont pas mobilisés derrière cette cause qui est à la base du fonctionnement d'une région qui prétend à jouer le rôle d'un pôle urbain d'importance sur plusieurs plans.

«Ce qui nous déçoit le plus, mais là vraiment, c'est l'inaction totale de la Régie régionale et de notre députation», lance Raynald Gauthier, secrétaire de l'Association. «Ce sont les éléments les plus influents qui pourraient, s'ils le voulaient vraiment, travailler à trouver des pistes de solution.»

«J'ai rencontré notre député-ministre (Guy Julien) au moins deux fois depuis deux ans, et il n'est pas intéressé à se mouiller là-dedans. Les députés ont été alimentés à la méthode Rochon. Ils peuvent nous sortir des chiffres pour montrer qu'il y a toujours des places qui sont pires que

Voir **TIERS-MONDE** en page 2  
et **LES GMF** en page 3



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Selon les docteurs Raynald Gauthier et Pierre Martin, la Mauricie constitue le tiers-monde du Québec en matière de santé. La pénurie de médecins cause de sérieux problèmes à de nombreuses personnes qui se retrouvent sans soins.

## De bonnes retombées chez G.A. Boulet

La guerre ne fait pas que des victimes

ROYAL SAINT-ARNAUD

Saint-Tite

Littéralement réquisitionnée par l'armée canadienne, au cours de la Deuxième Guerre mondiale, pour produire des souliers et des bottes aux militaires, l'entreprise G.A. Boulet Inc., de Saint-Tite, entrevoit une fois de plus l'avenir avec optimisme, particulièrement avec la toute récente annonce du gouvernement fédéral d'injecter plus de 1 milliard \$ dans les Forces armées. Comme quoi la guerre ne fait pas que des victimes.

L'entreprise, dont la renommée mondiale n'est plus à faire en matière de bottes western, lesquelles représentent plus de 40 pour cent de sa production, tant sur les marchés de l'Ouest canadien qu'aux États-Unis, n'échappe toutefois pas au ralentissement du marché à ce niveau, tout comme ses principaux concurrents, Canada West et Justin.

Selon le directeur aux finances et à



LE NOUVELLISTE, CLAUDE GILL

La production de bottes pour les cadets de l'armée représente une sérieuse soupape qui permet à G.A. Boulet de traverser une économie ébranlée par les événements du 11 septembre. La semelle caoutchoutée, cousue et non cimentée distingue le fabricant.

l'administration, Alain Gravel, la chute est appréciable et peut être évaluée à près de 25 pour cent. Mais cette baisse chez les consommateurs américains, qui vient en répercussion aux événements du 11 septembre dernier, est selon lui confortablement compensée par d'autres productions.

Également responsable des affaires institutionnelles chez G.A. Boulet, il signale que l'entreprise saint-titienne fournit déjà, par un intermédiaire, des bottes destinées aux cadets de l'armée canadienne. La Sûreté du Québec et même les policiers de New-York sont de la clientèle de G.A. Boulet.

D'autre part, on se souviendra qu'en début d'année, Boulet décrochait un important contrat avec le Service correctionnel du Canada, à Laval. La commande d'une valeur de plus de 500 000 \$ prévoyait la fourniture de plus de 6700 bottes noires destinées aux agents du SCC.

«Nous savions que nous allions vers

Voir **BOULET** en page 2

### Éditorial

Treize  
important  
- page 6



avec MARC  
**ROCHETTE**

### MÉTÉO



Maximum: 8 Minimum: 3 Détails p. 28

### SOMMAIRE

|                     |       |                   |         |
|---------------------|-------|-------------------|---------|
| Arts et spectacles: | 21-22 | Mots croisés:     | 20      |
| Bandes dessinées:   | 20    | Nécrologie:       | 25-26   |
| Feuilleton:         | 24    | Opinions:         | 6       |
| Gens d'ici:         | 28    | Petites annonces: | 23 à 25 |
| Horoscope:          | 20    | Sports:           | 15 à 18 |
| Jeux et enjeux:     | 20    | Vos affaires:     | 9 à 12  |
| Loterie:            | 13    |                   |         |

### Semaine



13536 00001 3

### POÈME

Tu te lances dans la rivière et,  
sous l'eau, tu entends pour la  
première fois  
la musique de ton âme

Francisco Hernández,  
Vaincu par les démons, UNAM/  
ALDUS  
et Écrits des Forges, 2001

www.gervaisauto.com

**GERVAIS**  
**AUTO**

1062172 ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN  
225 véhicules 538-3375  
DISPONIBLES EN TOUT TEMPS

### SOURIRE

Quel est le comble  
pour une souris? Avoir  
un chat dans la gorge.

LOCATION D'AUTOS ET DE CAMIONS



Trois-Rivières 375-6263

- Lubrifiants
- Diesel coloré
- Diesel
- Essence
- Huile à chauffage

Toute l'équipe de **Pétroles Bouvette** remercie la clientèle et lui  
présente ses meilleurs vœux de Noël.  
Que la nouvelle année soit un gage de prospérité et de succès.

LIVRAISON RIVE SUD ET RIVE NORD



LES PÉTROLES  
**Bouvette**  
VENTE GROS ET DÉTAIL

Téléphone (819) 375-6848 • (819) 222-5575

# Aujourd'hui

# Demain

# Samedi



## FORMATION Métallurgie

Le Centre intégré de fonderie et de métallurgie voit à la concordance entre l'école et l'industrie, histoire de s'assurer que l'enseignement est adapté aux réalités du marché du travail.



## GRANDE GUIGNOLÉE Beaucoup de générosité

Les médias de la Mauricie font appel à votre générosité. Les dons recueillis seront versés à la Société Saint-Vincent-de-Paul, aux Artisans de paix et au Centre Roland-Bertrand.



## STYLE Les créateurs d'images

Le développement des médias de masse a multiplié les sources d'information et a fait du graphisme une profession. Marie-Josée Montminy présente un portrait de ces créateurs.

### Le Nouvelliste

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920

1920, rue Bellefeuille,  
Trois-Rivières - G9A 3Y2  
(819) 376.2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ANDRÉ PROVENCER

#### RÉDACTION

RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE  
DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT  
information@lenouvelliste.qc.ca  
Téléphone: (819) 376.0946

#### PUBLICITÉ - MARKETING

DIRECTRICE GINETTE PANNETON  
ANNONCES LOCALES ANDRÉ GARCEAU  
PROMOTIONS ET CLASSES CÉLINE PARENT  
Publicité et annonces • Téléphone: (819) 691-4356  
Télécopieur: (819) 376-8625

#### ABONNEMENT ET TIRAGE

DIRECTEUR NORMAND DUMOULIN  
abonnement@lenouvelliste.qc.ca  
Téléphone: (819) 376.2000

#### ADMINISTRATION ET FINANCES

DIRECTEUR ALAIN ROCHER

#### PRÉIMPRESSION

DIRECTEUR MARC PRONOVOST

#### INFORMATIQUE

SUPERVISEUR JEAN-MARC DE JONGHE

#### IMPRIMÉ À T.R. OFFSET

DIRECTEUR FERNAND SYLVAIN  
Téléphone: (819) 379.1866

## TIERS-MONDE

Suite de la page 1

nous. Ces gens-là ne pensent pas beaucoup par eux-mêmes. Ils pensent la ligne du parti et c'est extrêmement dommageable. De toute façon, eux-mêmes, ils ont des connexions et quand ils ont à se faire soigner, il n'y a en pas un seul qui attend 12 heures à l'urgence.»

Et il y a tous les intervenants sociaux de la Mauricie qui devraient aussi monter aux barricades, selon les omnipraticiens. «Je prends l'exemple du maire Lévesque qui veut attirer des industries et du monde pour y travailler. Quand ces gens-là vont questionner sur les services offerts en Mauricie, j'espère qu'on va leur signaler que 90 % des nouveaux arrivants en Mauricie ne peuvent trouver de médecins de famille», illustre le docteur Martin. Il poursuivait sa réflexion en disant que toutes les personnes qui n'ont pas de médecin de famille viennent grossir les rangs des patients de l'urgence qui attendent des journées complètes pour des problèmes de santé qui pourraient être réglés autrement.

Pour le docteur Martin, il est clair que la situation est dangereuse pour

toute la population qui n'a pas accès à un médecin de famille. «Les gens sont en absence de soins. Il y a des gens qui ne consultent pas alors quand ils se présentent à l'urgence, après la deuxième ou troisième sonnette d'alarme, où est rendue l'évolution de cette maladie?», se questionne-t-il. «C'est un effet pervers que la Régie régionale ne documente pas, même si c'est son rôle selon la loi. Sans vouloir caricaturer, il y a pratiquement objet à recours collectif de la part des gens de la Mauricie contre le gouvernement tellement on est mal servi.»

M. Martin n'est pas tendre envers la Régie qu'il accuse de manquer à son rôle de leadership dans la mobilisation autour de la problématique. Il dénonce le fait que le plus gros ministère régional ne va pas chercher les appuis nécessaires pour faire des représentations auprès du ministère de la Santé. Il précise que ce serait aussi son rôle d'interpeller les établissements de la région à la mise en commun des efforts pour renverser la tendance dangereuse sur laquelle glisse la région depuis plu-

sieurs années.

Quant à la Fédération provinciale qui regroupe les médecins omnipraticiens, M. Martin ne semble pas plus fier d'elle. «Quand on a fait part du problème de la Mauricie à notre fédération, ce que l'on a obtenu, c'est de la sympathie de leur part. C'est tout», relate-t-il, sans vouloir insister davantage sur cette réponse.

Enfin, lorsque l'on parle des solutions préconisées par l'association qu'il représente, M. Martin explique qu'il ne sert à rien de s'avancer trop rapidement sur des solutions si la reconnaissance réelle du problème et la volonté de changer les choses n'est pas là de la part de tous. «On peut parler de solutions, de rémunération différenciée (prime pour les régions éloignées) ou d'autres, mais si la volonté n'est pas là, il y aura toujours quelqu'un pour défaire ton argumentation», précise le docteur Martin. «On va d'abord voir si les gens sont prêts à se mobiliser et on verra ensuite aux solutions. Sinon on va nulle part.»

elangevi@lenouvelliste.qc.ca

CANADIAN  
TIRE

## Question du jour

Tirage du 11 décembre  
Mme Yolande Lacasse  
Bostican

Dans notre circulaire de la semaine, combien obtenez-vous de rabais avec la vente débarras du centre de service auto ?

Dernière semaine pour participer au concours. Cette semaine, trois gagnants mériteront chacun un certificat de 40\$ au restaurant Olympia de Shawinigan. Pour répondre à la question, consultez votre circulaire hebdomadaire ou votre catalogue 2001.

Déposez cette annonce dans un des Canadian Tire participants:

• TROIS-RIVIÈRES • CAP-DE-LA-MADELEINE  
• SHAWINIGAN • VICTORIAVILLE • LA TUQUE

RÉPONSE:

NOM:

ADRESSE:

TÉLÉPHONE:

LE TIRAGE AURA LIEU LE MARDI DE CHAQUE SEMAINE

## BOULET

Suite de la page 1

une récession économique», d'indiquer Alain Gravel, en reconnaissant qu'elle a été sérieusement accentuée par les événements du 11 septembre. D'où la chance de l'entreprise de Saint-Tite de décrocher de précieux contrats avec le gouvernement canadien.

La capacité de production annuelle de 150 000 paires de bottes de Boulet est non seulement assurée, mais les nouvelles commandes permettent d'envisager l'avenir avec optimisme, consolidant ainsi les 155 emplois de l'entreprise, laisse entendre son porte-parole.

On ne ménage pas les efforts à Saint-Tite afin de bien positionner l'entreprise sur les nouveaux marchés. Un prototype d'une botte de combat pour climats tempérés a été sélectionné par la Défense nationale du Canada. Les échantillons retenus devaient être testés aux États-Unis, mais les événements du 11 septembre ont empêché l'opération, qui pourrait maintenant se dérouler au Canada, le printemps prochain. Un lucratif contrat à l'horizon?

On souhaite ardemment décrocher un tel contrat qui pourrait atteindre les 200 000 paires de bottes, en 2002 ou 2003. D'autres négociations sont en

cours avec la Gendarmerie royale du Canada pour la production de plus de 20 000 paires de bottes sur trois ans.

De plus, G.A. Boulet pourrait effectuer une belle percée sur le marché de la botte de travail haut de gamme. À ce sujet, Alain Gravel indique qu'un dossier est présentement en fin de traitement devant le tribunal, à la suite d'une plainte pour dumping déposée par l'industrie canadienne de la chaussure. «Nous pourrions connaître un beau boxing day, puisqu'une décision est attendue pour le 27 décembre», de dire le directeur des finances.

Une victoire de l'Association à ce niveau permettrait d'ouvrir ce marché aux fabricants canadiens, fait remarquer Alain Gravel, qui estime qu'il y a là d'autres belles opportunités.

Selon lui, la capacité de Boulet de répondre rapidement à la demande, tout en offrant un produit de qualité supérieure, place l'entreprise en excellente position, tant sur le marché institutionnel que celui de la botte western.

rstarnau@lenouvelliste.qc.ca



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

## ACCIDENT DE TRAVAIL

Un employé de l'usine Marmen de Cap-de-la-Madeleine l'a échappé belle, hier soir, lorsqu'il a été victime d'un accident de travail vers 20 h. Tandis qu'il s'affairait à installer des panneaux de métal sur une machine, il a eu la tête prise en serre dans une trappe située sous cette machine. En fait, l'opérateur a tout juste eu le temps de stopper la machine avant qu'elle n'écrase la tête du jeune homme de 28 ans. Ce dernier s'en finalement tiré avec une fracture du nez.

## Barrages routiers

Shawinigan (NM)

Comme la saison des fêtes est une occasion propice pour consommer de l'alcool, les policiers augmentent leurs surveillance sur les routes pour contrer la conduite avec les facultés affaiblies.

C'est le cas à Shawinigan entre autres où plusieurs barrages seront érigés au cours des prochains jours, notamment pour intercepter les automobilistes qui quittent les 5 à 7. Hier soir par exemple, les policiers ont vérifié 200 véhicules entre les deux ponts sur l'île Melville, mais heureusement aucun conducteur n'avait dépassé la limite permise.

## Encore du braconnage

Trois-Rivières (NM)

Au cours de la saison de chasse, la Société de la faune et des parcs du Québec a réalisé plusieurs interventions pour contrer les actes de braconnage notamment au Centre-du-Québec.

Ainsi, dans les secteurs desservis par les bureaux de Victoriaville et de Drummondville, les agents de protection de la faune ont intercepté 57 individus qui feront face à 74 chefs d'accusation et à des amendes totalisant 46 000 \$.

Les principales accusations ont trait à la chasse de nuit, à l'utilisation d'un projecteur pour déceler la présence du gros gibier, à la chasse en temps prohibé et à la chasse avec une arme à feu prohibée.

Les agents de protection de la faune ont également procédé à la saisie de six cerfs de Virginie, soit environ le même nombre que l'an passé. Par ailleurs, les agents enquêtent actuellement sur 14 dossiers qui pourront éventuellement se traduire par d'autres poursuites.

## Disparu de chez lui

Trois-Rivières (NM)

Marcel Buist, 35 ans de Saint-Tite, est disparu de son domicile depuis 19 novembre dernier.

Il a quitté Saint-Tite à bord de sa Dodge Colt 1986. Son véhicule a été retrouvé le 22 novembre à La Tuque. Des recherches ont alors été menées dans le secteur mais elles ont été vaines.

Quelques jours plus tard, c'est sa guitare qui a été retrouvée à 3 km de sa voiture. Les recherches effectuées par l'équipe cynophile n'ont rien donné non plus.

Marcel Buist

Quiconque peut fournir des informations sur les allées et venues de M. Buist est prié de communiquer avec la Sûreté du Québec au bureau du superviseur au (819) 379-7795.

## Attention aux voleurs

Shawinigan (NM)

En l'espace de deux jours, quatre vols par effraction ont été perpétrés dans des résidences de Saint-Boniface, soit trois hier soir et un autre mardi soir.

À l'approche des fêtes, la Police régionale de Shawinigan désire donc mettre en garde les citoyens contre les vols dans les résidences. La prudence est de mise lorsqu'ils quittent leur domicile. Ils sont notamment invités à prévenir leurs voisins afin que ces derniers effectuent une surveillance.

Une invitation de Charles Perrault

## La Fougagerie

NOUVEAU UNIQUE

Boulangerie • Pâtisserie

artisanale et française

au feu de bois cuit sur place à tous les jours

Plus de 10 variétés de pain :

Seigle et noix • 9 céréales

• Intégral aux graines de sésame ou de pavot

• À la farine d'épeautre • Etc.

Aussi, repas légers: fougasses, bruschettas, pizzas européennes, quiches, viennoiseries au beurre

1410, boul. des Récollets, Trois-Rivières 378-3000

(voisin de «Valérie Simonne»)

UN  
**BIJOU**

Le cadeau des fêtes toujours apprécié!



**15%**  
DE RABAIS

sur notre marchandise à prix régulier

De plus, nous payons les taxes

SPECIAL JONC SPECIAL

SEMI-ÉTERNITÉ

Semi-éternité, or 14 k, 50 points de diamants

**490\$**

Achetez directement du fabricant et économisez!

**Bijouterie**  
**DUGRÉ & RACINE**  
JOAILLIER FABRICANT HORLOGER FABRICANT

1624, 6e RUE, TROIS-RIVIÈRES 693-1699  
753, 5e RUE, SHAWINIGAN 537-7293

CENTRE  
**CardioMax**  
Centre conditionnement physique

LE CENTRE LE PLUS RECOMMANDÉ

**STEP-TAEBO**  
Démonstrations/inscriptions  
Lundi 17 décembre 2001

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON  
**3 mois GRATUITS**  
sur abonnement 3 mois  
gymnase et piscine à prix régulier  
Offre valable jusqu'au samedi 15 décembre

**VENEZ VOIR LA DIFFÉRENCE**  
370-8670

1400, rue Aubuchon, Trois-Rivières (voisin de Harvey's)

Librez d'espace

**MAXI-golf**  
édition 2002

Le cadeau idéal pour tous les amateurs de golf

Les filles jouent au golf

**RABAIS DE 5\$** SUR LE PRIX SUGGÉRÉ

SPECIAL 24,95\$ + TAXES

LE MAXI-GOLF 2002 DISPONIBLE CHEZ:  
BOULANGERIE C. LADOUCEUR • INTERSPORT  
SPORTS GARDIEN • RENO SPORTS  
SPORTS EXPERTS



JEAN-MARC BEAUDOIN

## On s'ennuie du train

«All aboard!» Tout le monde à bord!

Il faut admettre que la seule idée, encore bien embryonnaire, peut-on regretter, que le service de train de passagers entre Québec et Montréal, via Trois-Rivières, puisse un jour reprendre du service a provoqué une forte montée de fièvre.

Il y a bien sûr dans cela une bonne dose de nostalgie. Le train de passagers, «c'était le bon vieux temps», l'époque d'avant qu'il y ait deux, trois et même quatre automobiles dans les «drive way», les allées de cour des bungalowlois.

L'atmosphère des salles d'attente avec les files se formant et se déformant aux comptoirs des guichetiers, ces émotions vives des quais de gare, selon que l'on célébrait des retrouvailles ou que l'on pleurait une séparation, ces grosses horloges qu'on ne cessait de consulter comme si nous pouvions avancer l'heure ou la retarder, selon ses états d'âme et ses espoirs, toutes ces sensations particulières, jusqu'à celle enveloppante de ces wagons poussifs ou rassurante de ce ronronnement monotone de l'acier des roues du train contre celui des rails... tout cela est inscrit quelque part dans nos mémoires et dans nos coeurs.

Le train, c'est un passé récent. Il fait partie de l'histoire. En Mauricie comme ailleurs, la ligne de chemin de fer a souvent précédé la route des charrettes.

Voilà sans doute pourquoi la seule évocation de cette possibilité qu'un jour, il y ait un train qui pourrait à nouveau nous transporter à Québec, à Montréal, à Ottawa et même à Toronto nous stimule tant et séduit plein de gens, même ceux qui n'ont jamais pris le train.

Il faut bien le réaliser. Il y a toute une et probablement deux générations qui n'ont jamais monté dans un train de passagers. Ils connaissent les trains de voyageurs par les images de vieux films... ou parce qu'ils sont allés en Europe. Il y avait pourtant un charme indicible à voir se défiler la campagne québécoise à travers la baie vitrée d'un train de passagers. Il y avait une indolence dans ce mode de transport qui pourrait aujourd'hui être la clé de sa relance.

Pour des raisons de bon sens, le service du train de passagers de Via Rail s'est arrêté en 1990. La gare avait vieilli, les gens de chemin de fer aussi. Les wagons étaient devenus plus que poussifs. Ils étaient chambranlants, tristes et peu amènes. Ils progressaient lourdement et bruyamment sur la voie ferrée. Il n'y avait plus de services à bord. La clientèle s'était rétrécie comme une peau de chagrin.

Alors même que Via Rail venait de restaurer à grands frais certaines gares patrimoniales, comme celle du Palais à Québec et celle de Trois-Rivières, sur la rue Champflour, on fermait les lignes de passagers. Il y avait là une incroyable incohérence. On venait d'investir des millions dans la rénovation des gares et on abandonnait tout de suite après le service. D'un coup, en 1990, Via Rail a coupé de moitié son service de passagers. La liaison Québec-Trois-Rivières-Montréal était du nombre.

L'automobile, avec le développement autoroutier, avait gagné la partie.

Les automobiles ne prendront pas le chemin des musées. Pas de panique! Mais le goût de remonter dans les trains reprend forme. Dans plusieurs communautés au Canada, surtout chez celles qui ont déjà été desservies par un train de passagers, on manifeste un regain d'intérêt pour le train. C'est tendance.

On s'ennuie du train. Sauf qu'il apparaît aujourd'hui comme une solution actuelle aux besoins de transport de nos sociétés. Un des facteurs décisifs en serait le vieillissement de la population. Il est moins stressant, beaucoup plus facile, plus pratique aussi et peut-être même plus économique de débarquer au coeur des villes en descendant d'un train plutôt que d'une voiture.

On le sent, le sujet semble vouloir emballer beaucoup de gens. Il rédevient plausible. Il faudra accepter qu'il y aura loin de la coupe aux lèvres.

Reinstaller un train de passagers entre Montréal et Québec, avec une ligne sécuritaire et rapide, qui permettrait d'accueillir un TGV ou un train à haute vitesse, va demander encore beaucoup de mobilisation et des investissements qui se calculeront en milliards. Aussi bien s'y mettre tout de suite.

# Les GMF ne sont pas une panacée



ERIC LANGEVIN

Alors que le ministre de la Santé, Rémy Trudel, annonçait en grande pompe, mardi, la création de cinq autres groupes de médecine familiale, dont un à Saint-Léonard-d'Aston, les porte-parole de l'Association des médecins omnipraticiens de la Mauricie se montrent sceptiques face à cette nouvelle approche. Si, sur la forme, ils considèrent que les GMF constituent une belle démonstration de solidarité et d'organisation locale, sur le fond, ils considèrent plutôt que c'est l'arrivée déguisée d'une médecine à deux vitesses, contraire à la philosophie des soins de santé au Québec.

D'entrée de jeu, Pierre Martin et Raynald Gauthier, respectivement président et secrétaire de l'Association, conviennent que c'est un mode d'organisation des soins de santé qui peut être bénéfique pour plusieurs patients. Cependant, ils comprennent que certains médecins — c'est le cas à Trois-Rivières — préfèrent ne pas souscrire immédiatement à cette idée. «Les GMF, ça ne donne pas des docteurs, ça organise les soins de santé», lance d'emblée Pierre Martin.

«Et organiser le travail des médecins qui sont en pénurie, ça relève du tour de force, alors qu'organiser le travail pour des médecins qui sont en relativement bon nombre pour une population donnée, c'est une chose qui peut être agréable et stimulante.»

Même si l'expérience n'est pas encore amorcée, déjà le docteur Martin anticipe des problématiques dans les populations sous-alimentées en nombre de médecins. «La réglementation contenue dans la création d'un groupe de



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Claude Pinard

médecine familiale établit un maximum de 800 à 1000 patients par médecin. Dans les populations où les clientèles sont de 1800 patients par médecin, qu'est-ce qu'on fait? Ou le GMF ne fonctionne pas du tout, ou chaque médecin se déleste de 800 patients et c'est autant de monde qui doit se trouver un autre médecin de famille... et il n'y en a pas», illustre Pierre Martin.

Lors de l'annonce de la création de ces nouveaux groupes de médecin, les responsables de la Clinique des Récollets ont fait l'analyse à savoir s'il était avantageux pour eux de transformer cette clinique en groupe de médecine familiale. L'exercice a démontré qu'il aurait fallu mettre 50 000 dossiers à la porte pour répondre aux normes.

Par ailleurs, pour le docteur Gauthier, l'implantation des groupes de médecine familiale est pratiquement l'embryon de l'arrivée d'une médecine à deux vitesses. «Quand on parle de ce



LE NOUVELLISTE, ALAIN BEDARD

Michel Morin

concept, ça irrite bien des gens, mais les GMF vont toucher environ 2 % de la population. Ça veut dire que ces 2 % là vont avoir une meilleure accessibilité, vont être mieux soignés, mieux suivis. Les 98 % autres qui ne pourront pas s'inscrire dans ces groupes, parce qu'il va y avoir un contingentement, ils seront toujours autant éloignés de cette accessibilité», image Raynald Gauthier.

### VOLONTÉ POLITIQUE

Cependant, à l'inverse, les deux représentants des omnipraticiens admettent que la création des GMF témoigne d'une solidarité et d'une prise en charge du milieu. Pour ce faire, par contre, la volonté politique doit être de la partie. C'est d'ailleurs ce que l'on constate quand on regarde l'histoire des GMF qui ont été créés.

Dans le cas de celui de Saint-Léonard-d'Aston, tous les intervenants s'entendent pour dire que l'interven-

tion du député Michel Morin y est pour beaucoup. Même si, modeste, ce dernier l'admet du bout des lèvres, voilà depuis 1994 qu'il travaille à implanter des services en santé dans ce coin de comté. «Depuis qu'on m'a fait part de la nécessité d'un point de service du CLSC à Saint-Léonard que je travaille avec les gens du milieu. Quand on a vu passer le concept des groupes de médecine familiale, on a tout de suite sauté sur le projet», estime M. Morin.

Le député de Nicolet-Yamaska soutient qu'il ne veut rien enlever à ses collègues, ni se comparer, mais il admet qu'il a travaillé très fort auprès des hautes instances politiques pour qu'on en vienne à admettre Saint-Léonard-d'Aston dans les cinq nouveaux intronisés.

Même son de cloche du côté de Saint-Maurice où le député Claude Pinard s'est impliqué dès le départ dans la démarche avec les médecins pour la création d'un GMF. Il faut souligner que cette méthode d'organisation a déjà été évoquée comme solution aux problématiques reliées au manque de médecins au Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie.

«Je pense que c'est essentiel. On devient un peu la courroie de transmission et le lien le plus direct entre les gens du milieu et les instances politiques», illustre Claude Pinard, interrogé entre deux périodes de la session intensive de décembre de l'Assemblée nationale. Les démarches se poursuivent au Centre-de-la-Mauricie. Le député Pinard parle de l'automne 2002 pour l'inauguration.

Quant au député de Trois-Rivières et ministre responsable de la Région, Guy Julien, il n'a pas trouvé le temps de retourner les appels lancés par *Le Nouvelliste* depuis lundi pour discuter de divers sujets reliés à la santé.

elangevin@lenouvelliste.qc.ca

## Deux projets en préparation

### La Rive-Nord devrait aussi avoir ses groupes de médecine familiale

MARCEL AUBRY

Saint-Léonard-d'Aston

Au moins deux projets sont actuellement en voie de préparation sur la Rive-Nord de sorte que la région de la Mauricie devrait avoir elle aussi, éventuellement, ses groupes de médecine familiale (GMF), comme c'est maintenant le cas à Victoriaville et à Saint-Léonard-d'Aston.

Selon le Dr Réjean Duplain, chef intérimaire au département de médecine générale régionale à la Régie régionale de la santé et des services sociaux Mauricie / Centre-du-Québec, il y a effectivement du travail de terrain qui se fait présentement dans ce sens, même si on est encore assez loin d'un aboutissement.

En entrevue au Nouvelliste, mardi soir, alors qu'il était présent à l'annonce de l'implantation d'un groupe de médecine familiale au Centre médical de Saint-Léonard-d'Aston, le Dr Duplain a rappelé qu'un projet avait déjà été présenté par un groupe du Centre-de-la-Mauricie, plus précisément à Shawinigan.

Des modifications ont été apportées en cours de route à ce projet qui est encore en cours, a indiqué le Dr Duplain, en précisant que des médecins travaillaient encore sur ce projet et qu'ils devaient éventuellement revenir à la Régie régionale avec un projet modifié par rapport au projet initial.

Le porte-parole de la Régie a ajouté que des médecins de la région de Trois-Rivières avaient aussi manifesté certains désirs en rapport avec le dossier des groupes de médecine familiale. «Je ne peux pas aller plus loin pour l'instant car il n'y a rien d'officiel encore, mais ils ont manifesté le désir de regarder la situation afin de former un groupe de médecins de famille», a-t-il dit.

Bien sûr, selon lui, le projet n'est pas encore bien défini, mais le milieu a compris qu'il y avait des intérêts locaux à aller vers les groupes de médecins de famille. «Les développements sont à venir de ce côté-là», a-t-il témoigné, de sorte qu'on devrait assister éventuellement sur la Rive-Nord à une annonce semblable à celles qui ont été faites sur la Rive-Sud.

Quant à savoir quand de telles annonces pourraient être faites, le Dr Duplain signale qu'il est difficile de le dire puisque tout dépendra du moment où le ministre Rémy Trudel annoncera la prochaine vague de GMF. «Il y a toujours une question de préparation derrière ces projets», mentionne-t-il, en soulignant qu'il y a tout un travail de fond à faire avant qu'on puisse en arriver là.

Les médecins doivent aussi se consulter, établir de quelle façon les services doivent être organisés, s'assurer de pouvoir répondre aux critères qui sont définis et s'assurer aussi de pouvoir répondre à chacun des questionnements



Le Dr Réjean Duplain, chef intérimaire du département de médecine générale régionale à la RRSSS.

au niveau, par exemple, de l'accessibilité des soins. Les médecins doivent aussi s'entendre afin de pouvoir en arriver à faire un certain consensus avant de pouvoir présenter un projet.

Dans ce contexte, allègue le Dr Duplain, on peut comprendre que les gens d'Arthabaska, par exemple, qui travaillaient déjà depuis deux ans sur un projet, bénéficiaient déjà d'un certain avantage par rapport aux autres. Quant au GMF de Saint-Léonard-d'Aston, le représentant de la Régie régionale signale qu'il y avait déjà en place dans un centre médical un groupe de quatre médecins et qu'il est peut-être plus facile de faire aboutir ce genre de projet dans un tel milieu où il existe un bassin de population un peu plus fermé.

«C'est un petit peu plus difficile de pouvoir présenter un projet comme celui-là en milieu urbain», croit-il. Il faut donc un certain temps pour mener à

terme un tel projet et, dans certains cas, reconnaît-il, il y a aussi des mentalités à développer pour pouvoir y arriver et tout cela est en cours actuellement. Signalons que le projet de Shawinigan est plus avancé que celui de Trois-Rivières.

À Saint-Léonard-d'Aston, le Groupe de médecine familiale s'est engagé à conclure des ententes avec des partenaires pour rendre accessibles toute une gamme de services complémentaires tels des services psychosociaux en collaboration avec le CLSC ainsi que des corridors de services avec d'autres GMF, des pharmacies, les établissements du réseau et des cliniques privées en santé.

Toutes ces activités doivent nécessairement s'inscrire dans le plan d'organisation du département régional de médecine générale (DRMG) et dans celui de la régie régionale.

**millenium micro**  
MAGASIN EN LIGNE  
www.millenium.com

**PENTIUM 4**  
1.5 Ghz

**COMPREND:**  
Processeur PENTIUM 4 1,5 Ghz  
256 mo de mémoire vive  
Disque dur 40 Go 7200 rpm  
Moniteur 17"

Haut-parleurs  
Graveur 16x/10x/40x  
Modem interne 56k  
MS Windows XP

OU... Venez faire votre propre configuration!

**1656\$**

**ORDINATEUR CERTIFIÉ**  
MICROSOFT XP / NOVELL / DMI 2,0 / CSA  
Manufacturier ISO 9001  
Service garanti à la grandeur de la province  
1 an de support téléphonique 1-800, 24h/j

**GARANTIE DE 3 ANS PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE**

3195 Boul. Des Récollets, Trois Rivières, 378-4841  
1532, Rue Frigon, Shawinigan, 539-2269  
www.buromax.com

**BUROMAX**  
Prix • Choix • Service

**Plus de 200 TITRES DE LOGICIELS EN MAGASIN !**

**CD-R**  
**OFFRE IMBATTABLE**  
CD Inscriptible  
CD-R 700 Mo / 80 min.  
Paquet de 25  
**13.95\$**

**SOURIS LOGITECH**  
Souris sans fil  
Optique  
Garantie 5 ans  
Fonctionne avec XP  
Capteur de la souris USB

**69.95\$**

**Numériseur HP 4400C**  
Port parallèle et USB  
48 bits  
Format lettre  
1200 x 1200  
PC et MAC

**224.95\$**

**EXCELLENT RAPPORT QUALITÉ PRIX**

**hp**

**Plus que des cadeaux pour le bureau**



# Un godemiché est-il une arme?

La Cour suprême du Canada tranchera en février prochain



CLAUDE SAVARY

Un godemiché est une arme. C'est la prétention que fera valoir Me Jacques Mercier, procureur de la couronne, alors qu'il s'adressera à la Cour suprême du Canada, le 12 février prochain, pour faire casser une décision rendue il y a un an et demi par la cour d'appel.

Celle-ci avait statué que le godemiché, en l'occurrence un long bâton de bambou d'un diamètre plutôt impressionnant, n'avait pas été utilisé comme une arme par Éric Lamy, un homme de 32 ans de Shawinigan-Sud, pour agresser sexuellement une jeune femme de l'endroit. Me Mercier a reçu l'appui, dans cette cause, du procureur général du Canada.

Au terme d'un procès tenu à Shawinigan en 1999, le juge Gilles Bergeron de la cour du Québec avait conclu que le bâton en question était bel et bien une arme et «qu'une femme normale n'allait jamais accepter de se faire enfoncer un bâton comme celui-là dans le corps». L'accusé dans cette affaire avait souligné au juge qu'il s'était procuré ce bâton lors d'un voyage au Mexique et qu'il était vendu pour servir comme godemiché.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Me Jacques Mercier, procureur de la couronne

«Dans les heures précédant l'agression, le 18 décembre 1998, Éric Lamy et la victime avaient pris quelques consommations dans un bar de la région de Shawinigan. Lamy avait offert de reconduire la jeune femme chez elle mais, en cours de route, il avait fait un arrêt chez lui en demandant à la victime de venir avec lui.

C'est là que la jeune femme a eu

droit aux fantasmes de Lamy et a dû subir l'introduction forcée du godemiché dans son vagin. Un examen médical avait démontré la présence de plusieurs ecchymoses sur les cuisses.

D'ailleurs, lors du procès de Lamy, la victime avait mentionné que cette agression lui avait causé beaucoup de douleurs. Le procureur de la couronne au dossier avait alors plaidé que le godemiché avait été utilisé comme une arme pour agresser la victime.

Éric Lamy, par le biais de son avocat, Me Yvan Braun, avait soutenu pour sa part qu'en tout temps, la jeune femme était consentante pour participer à des jeux sexuels avec le godemiché. De façon un peu désinvolte, Lamy avait même dit dans son témoignage qu'il avait séduit la jeune femme en un clin d'oeil et il avait même ajouté que c'est elle qui l'avait séduit. Il avait aussi dit que la victime avait été très active pendant les ébats sexuels.

Mais cette version des faits n'avait pas convaincu le juge Bergeron. Ce dernier avait reconnu l'accusé coupable d'agression sexuelle armée. Il avait prononcé une sentence de quatre ans de pénitencier.

Portée en cour d'appel, cette décision a été modifiée en juillet 2000 alors

que l'accusation avait été réduite en celle d'agression sexuelle simple et que la sentence avait été ramenée à 20 mois de prison.

Nettement insatisfait de cette décision, Me Jacques Mercier, le procureur de la couronne, en a finalement appelé à son tour devant la Cour suprême du Canada.

Le 12 février prochain, il demande-

ra aux juges du plus haut tribunal au pays de rétablir les décisions du juge de première instance et de déterminer du même coup que l'utilisation d'un godemiché comme celui impliqué dans la présente cause représente bel et bien une arme.

Pour cette ultime étape du dossier, l'affaire sera débattue par Me Louis Gélinas et Me Yvan Braun.

## Une évaluation prolongée pour Mario Chainé

L'homme de 25 ans est accusé d'avoir mis le feu chez lui

Trois-Rivières (CS)

Mario Chainé, un individu de 25 ans accusé d'avoir mis le feu à son logement de la rue Père-Frédéric de Trois-Rivières, le 3 décembre dernier, devra se soumettre à une évaluation psychiatrique un peu plus poussée à la demande même du médecin-psychiatre traitant.

Selon les informations fournies par le procureur de Chainé, Me Pierre Ayotte, son client sera évalué quant à sa responsabilité au moment où les actes ont été commis.

Pour ce faire, le médecin doit le suivre à l'intérieur pendant encore quelques jours.

La procureure de la couronne, Me Joanne Tourville, ne s'opposant pas à cette demande, le juge Raymond Séguin a aussitôt ordonné que le jeune individu soit ramené au pavillon Sainte-Thérèse du Centre hospitalier régional de la Mauricie. Il sera ramené devant le tribunal le 21 décembre.

C'est un voisin du prévenu qui a alerté les policiers le 3 décembre en apercevant de la fumée et des flammes

en provenance de la résidence de Mario Chainé.

En arrivant sur place, les policiers-pompier ont aperçu le jeune homme comme figé devant des morceaux de plastique brûlant dans un chaudron. Heureusement, le début d'incendie a pu être circonscrit rapidement et les dommages limités.

S'il n'était pas très commode lors de sa comparution le 4 décembre dernier, Mario Chainé était beaucoup plus calme hier et semblait davantage en possession de ses moyens.

## Oscan met la clef dans la porte

Les événements du 11 septembre n'y sont pas étrangers

BRIGITTE TRAHAN

Maskinongé

Le président et directeur général des Aliments Oscan, M. Christian Bergeron, s'est récemment résigné à mettre la clef dans la porte de son entreprise, spécialisée dans le courtage des viandes exotiques, et plus particulièrement de la viande d'autruche.

Oscan - qui avait d'abord vu le jour sous le nom de Les Autruches de la Mauricie, à Maskinongé - était devenue le courtier de 620 producteurs d'autruches au Québec, au Canada et aux États-Unis. En 1999, l'entreprise avait pris entente avec la chaîne Subway pour la création d'un sous-marin à l'autruche, une viande à faible teneur en matières grasses.

Ce produit est toujours en vente dans plusieurs Subway malgré la fermeture d'Oscan, raconte Mme Christiane McKay, agente de commercialisation pour Oscan. «Notre fournisseur passe directement par les producteurs maintenant», explique-t-elle.

Mme McKay ne cache pas que les événements du 11 septembre ne sont pas étrangers à la fermeture d'Oscan.

«On avait fait des soumissions sur de gros contrats d'exportation mais après le 11 septembre, trois de ces contrats ont été mis en attente à cause de l'incertitude de l'économie», explique-t-elle.

Plusieurs projets, notamment avec la chaîne Mikes, ont également échoué. «Les décisions tardaient à se prendre et la personne qui avait le poids décisionnel dans ce dossier a été changée et tout était à recommencer», raconte-t-elle.

Oscan avait aussi tenté de démarrer une ligne de desserts, mais il s'agit là d'un secteur de très forte concurrence à laquelle l'entreprise n'a finalement pu résister.

Le défi continu d'Oscan était de trouver des marchés intéressants pour les parties moins tendres de l'autruche dites de «deuxième tendreté», d'où est né le marché des sandwiches à l'autruche de Subway.

Mme McKay, pour sa part, continue à oeuvrer dans le secteur de la mise en marché et de la commercialisation.

## Gendron se rend

Il comparaitra au palais de justice de Trois-Rivières

Trois-Rivières (ML)

La police de Trois-Rivières a finalement retracé Claude Raymond Gendron, cet individu soupçonné d'être l'auteur d'une agression sexuelle survenue en fin de semaine à Trois-Rivières.

En fait, les policiers trifluviens n'ont eu qu'à cueillir l'homme de 43 ans au poste de la Sûreté du Québec de Saint-Jérôme, après que ce dernier se soit rendu à cet endroit pour se livrer aux forces de l'ordre.

Ramené hier à Trois-Rivières, Gendron devrait comparaître dès aujourd'hui au palais de justice trifluvien. Il fera face notamment à des accusations d'agression sexuelle, de séquestration et de vol qualifié.

## VENTE FERMETURE

**Nous fermons définitivement**

dimanche le 16 déc.

SUCCURSALE CENTRE-VILLE SEULEMENT

Sur nos prix déjà réduits  
**Ajoutez \$5\***

et obtenez une deuxième paire de chaussures

\* Applicable sur la moins chère

Afin de mieux vous servir **CARON CHAUSSURES** relocalise ses opérations au 4830, Boul. des Forges.

376.2412

**CARON**  
CHAUSSURES

www.caronchaussures.com

1380, rue Notre-Dame Centre-Ville, Trois-Rivières G9A 4X3

## Vos souvenirs des fêtes commencent ici!



**Nikon** ENSEMBLE AF 240

Comprend: Étui, piles et film  
Apportez cet appareil compact à mise au point automatique aux réunions familiales et aux «fêtes». Le viseur grande surface est lumineux, confortable et facile à utiliser par tout le monde.

**Économisez 10 \$**

69.99 \$



**Konica** LEXIO 70 QD

Comprend: Étui et piles  
Grand angle véritable, 35mm automatique pleines fonctions avec zoom 2.5 x 28-70 mm, bague d'ajustement dioptrique et dateur au quartz.

**Économisez 20 \$**

199.99 \$



**MINOLTA** ENSEMBLE MAXIUM STSi

avec objectif zoom 28-80mm incluant le boîtier, l'objectif zoom et la bandoulière

**Économisez 30 \$**

399.99 \$



**Centre Japonais de la Photo**  
De La Photo... Seulement De La Photo!



**GALERIES DU CAP**  
300 Rue Barkoff Cap-De-La-Madeleine  
819-379-3663

**LE CARREFOUR TROIS-RIVIERES-OUEST**  
4520 Boul. Royal Trois-Rivières-Ouest  
819-371-7610

PRENEZ NOTRE CIRCULAIRE DES FÊTES POUR CONNAÎTRE NOS NOMBREUX SPÉCIAUX PHOTOGRAPHIQUES  
Certains magasins peuvent ne pas stocker tous les produits.

**DIFFÉRENTE, BELLE, ATTRAYANTE...**

**Vente fin de saison**

**50%**

sur tous les vêtements en boutique (sauf la croisière)

**La Flânerie**

Un style jeune pour les 30 ans et plus.

**Christiane Pratte, prop.**  
3075, côte Rosemont  
Trois-Rivières-Ouest  
(à côté de Métro Jean-XXIII)  
375-4438

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ANDRÉ PROVENCHER  
RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE  
DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT

# Opinions

## Treize important

Signe des temps alors que l'heure est définitivement aux fusions, les médias de la Mauricie ont décidé de conjuguer leurs efforts pour organiser aujourd'hui une seule et grande journée de solidarité au profit des personnes dans le besoin à l'approche des fêtes.

Sous le thème «Treize important», cette première grande guignolée est issue du regroupement des différentes quêtes de la région qui, autrefois, étaient tenues séparément et au profit d'organismes indépendants.

C'est ainsi que les stations CKTM, CHEM, CIGB, CHLN et le quotidien *Le Nouvelliste* participeront conjointement à ce grand rendez-vous du partage qui permet aux plus démunis de notre société de passer un meilleur temps des fêtes et ce, grâce aux dons recueillis.

À cet effet, la population est invi-

tée à apporter leurs denrées et de l'argent aux postes de police de Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Cap-de-la-Madeleine et Shawinigan ou encore dans les supermarchés et les pharmacies participants. Les dons vont permettre aux Artisans de paix, à la Société Saint-Vincent-de-Paul et au Centre Roland-Bertrand de confectionner 2800 paniers de Noël d'une valeur de 100 \$ chacun. Et suite à la conférence de presse organisée à la fin novembre sur le sujet, l'organisme Moisson Mauricie est venu s'ajouter au groupe.

En passant, voici une liste de produits fort appréciés dans ce genre de sollicitation: les conserves (viandes, poissons, lait maternisé, les aliments pour bébés et pour les lunchs à l'école), les céréales, les pâtes alimentaires, les produits d'hygiène (savon, dentifrice, brosse, shampoing, désodorisant, essuie-tout, tampons, couches jetables, papier-mouchoirs, pa-



MARC ROCHETTE

pier hygiénique), les produits d'entretien et les produits médicalisés (sirop, casse-grippe, pastilles, analgésiques, vitamines).

Tous les produits périssables peuvent difficilement figurer parmi les dons. Que l'on pense aux fruits et légumes, aux produits laitiers, à la viande ou aux surgelés, on ne pourrait en faire une gestion adéquate pendant un événement-blitz de cette ampleur. Les bouteilles et les pots de verre sont également à déconseiller en ra-

son de leur fragilité.

Au niveau provincial, la porte-parole de cette grande guignolée est une comédienne originaire de Trois-Rivières, Rita Lafontaine. Et la générosité qu'elle dégage à l'écran fait partie de sa nature même. La preuve? Celle-ci avait déjà assumé la présidence d'honneur du Noël du pauvre l'an dernier.

Cette année, c'est le président et éditeur du *Nouveliste*, André Provencher, qui lui avait succédé. Et l'édition 2001, qui avait lieu pas plus tard que la semaine dernière, aura permis d'amasser près de 300 000 \$. À Grand-Mère, le Noël des Nôtres a récolté plus de 83 000 \$ et ce fut la même chose à La Tuque lors de la 40e campagne du Gâteau latuquois. Et la contribution de l'Arbre des oubliés et du Noël des oubliés est loin d'être négligeable pour soulager la misère humaine en région.

Évidemment, cette véritable mo-

bilisation du milieu pour lutter contre la pauvreté prend un sens particulier cette année avec les centaines de mises à pied qui ont frappé tantôt Fruit of the Loom, à Trois-Rivières, tantôt la Norton à Shawinigan, tantôt l'industrie forestière de la Haute-Mauricie.

Et malgré la présente effervescence commerciale, les derniers budgets tant fédéral que provincial sont venus rappeler à quel point l'économie tournait au ralenti, entraînant son lot de mauvaises nouvelles et, aussi, de drames humains.

Or, on peut heureusement compter sur l'engagement de tous ces hommes et de toutes ces femmes pour mener à terme ces différentes offensives de charité et de solidarité. Et on doit leur rendre hommage, surtout alors que se termine l'Année internationale des bénévoles.

Aujourd'hui, donnons généreusement. C'est treize important. ●

### La Canadian Marconi

Au sujet de la Page d'Histoire du 31 octobre sur Marconi à Yamachiche et Drummondville, des précisions s'imposent. Voici la description de tâche du magasinier Elphège Côté. Il fut embauché par la Canadian Marconi au début de l'installation des huit tours vers la fin de 1924. La structure des tours a été transportée en train depuis le village, à trois milles de là.

M. Côté était assistant de M. Matson, arrivé d'Angleterre. Après son départ, M. Côté devint le monteur de lignes (rigger) attiré. Employé permanent de la Canadian Marconi, son travail consistait surtout à l'installation de tours et l'entretien d'antennes. Ce fut son travail principal de 1924 à sa retraite au début des années 60. Son fils Bertrand Côté a été initié par son père pour lui succéder.

Il va de soi que M. Côté avait aussi la responsabilité du camion. Il se rendait au village à tous les jours pour prendre le courrier au bureau de poste. Et en même temps, il avait l'amabilité d'être le commissionnaire des résidents de la station de Yamachiche.

En ce qui concerne l'achat des terres par la Marconi, chaque cultivateur a réellement vendu son lopin séparément. Notons Alide Milot, Nérée Bellemare, Napoléon Lesieur, Elphège Côté, Arthur Désaulniers, etc.

La fermeture de la station en 1975 s'est terminée avec la liaison Yamachiche-Groënland, territoire danois. À cet effet, les autorités danoises ont fait parvenir une lettre remerciant Paul Huot et son personnel pour la bonne collaboration durant la liaison qui dura près de cinq ans.

Paul Huot  
Trois-Rivières

### Merci monsieur Morin!

Je suis Nicolétain et fier de l'être. Depuis quelques années, il se passe beau-

coup de choses dans ma ville. Il y a eu la fusion, qui donne un grand poids régional et qui s'est faite dans l'harmonie. Il y a quelques semaines, on inaugurerait notre nouveau complexe de santé et de services sociaux et la semaine suivante, c'était le début des travaux de restauration du Séminaire (qu'on attend depuis 28 ans!). Au printemps, je pourrai emprunter la nouvelle piste cyclable de la route du Port...

C'est facile de critiquer quand ça va mal, mais c'est important de souligner aussi les bons coups de nos élus. On a un député tenace, vaillant, qui défend les intérêts de son comté avec acharnement. Aujourd'hui, je dis merci à mon député et à mon whip, Michel Morin!

Jean-Paul Touchette  
Nicolet

### À vot' bon coeur

Autrefois, on disait que les pauvres avaient besoin d'argent. De nos jours, on prétend qu'ils doivent se faire soigner.

Autrefois, les pauvres n'étaient pas des démunis, voire des malades mentaux. Il y avait une certaine dignité dans le fait d'être pauvre, comme toute. Le folklore populaire ridiculisait ceux qui grattaient le sou de trop près. L'avarice de Séraphin Poudrier soulevait l'indignation générale de tout un chacun.

La règle commune à tous, c'était de vivre sa misère honnêtement, sans chercher des noises à qui que ce soit. Plus d'une chaumière se dotait d'un banc de quêtés, un endroit où le misérable pouvait passer une nuit bien au chaud avant de repartir le lendemain pour affronter son lourd destin. Les gens donnaient aux vagabonds, sous la crainte d'être frappés du mauvais oeil. C'était un devoir que d'offrir le gîte et la nourriture au quêté qui battait la semelle d'une paroisse à l'autre.

Ce monde n'existe plus, quoi qu'il en soit. Il a cédé la place aux professionnels de la misère humaine.

Autrefois, la charité était une relation entre deux personnes, celle qui souffre et celle qui apporte du secours. Aujourd'hui, la charité est bien ordonnée et elle se vit par procuration: deux



dollars ici et là, pour nourrir la bureaucratie ou construire des maisons de fous pour les pauvres.

Prenez un numéro, les démunis... Tournez à droite, à gauche. Remplissez le formulaire A, B ou C. Vous souhaitez vous sortir de la misère? Passez dans le labyrinthe bureaucratique... Apprenez le nouveau catéchisme de votre agent d'aide socioéconomique. Faites-vous rééduquer par quelques «gentils organisateurs» qui vous nourriront de paraphrases marxistes-léninistes dans l'attente de l'avenir radieux, lequel correspond au moment où ils auront enfin les pleins pouvoirs pour commettre leurs expériences de laboratoire social... Laissez-les faire et il y aura bientôt huit personnes pour visser une ampoule et dix autres qui pédaleront pour l'alimenter en électricité...

Assistez à des séances collectives

d'éducation populaire ou bien suivez des formations adaptées au plus petit dénominateur commun... Visionnez la dernière production vidéo du ministère avec vos camarades d'infortune. Les comédiens vous expliquent, sur le ton de l'émission pour enfants *Passe-Partout*, que la recherche d'un emploi s'apparente à une chasse au trésor. Si vous vous tenez tranquilles pendant le visionnement, on vous donnera des friandises à la sortie. Pour le trésor, vous passerez nous voir la semaine prochaine lors d'une nouvelle session d'intervention... Pauvres démunis! On leur bourre le crâne sans leur remplir les poches.

Autrefois, les pauvres n'étaient pas riches. Aujourd'hui, les démunis sont traités comme des aliénés.

Il leur faut des camps de réinsertion sociale, des camps de rééducation ou

des goulags animés par des travailleurs sociaux qui doivent forcément véhiculer les valeurs inhérentes à la Grande Idée.

Vous manquez d'argent? Cherchez votre Moi intérieur...

Le temps des fêtes est propice à la réflexion sur les valeurs humaines qui nous animent. Je crois, naïvement, que les pauvres ont besoin de pain et d'argent. Je propose de démolir nos goulags. Le Conseil du patronat devrait être d'accord avec ça...

Laissons aux cent personnes les plus riches du pays les petites productions vidéo du ministère ainsi que le devoir de ne pas vivre en Séraphin Poudrier. Après tout, ils possèdent tout ce que les pauvres ont besoin: des bidous. Des bidous et pas de sermons, viande à chien!

À vot' bon coeur messieurs, dames.

Gaëtan Bouchard  
Trois-Rivières

## L'aide sociale à 18 ans: pourquoi?

MAUD LÉGARÉ

L'auteure est âgée de 21 ans et préposée de service dans une station d'essence de la région.

Au restaurant, dans l'autobus ou quand je vais prendre un café, je m'amuse parfois à écouter les conversations des autres.

Parfois, c'est drôle, d'autres fois, je trouve ça plutôt triste ou décevant, comme lorsque j'entends les gens parler à tort et à travers à propos des assistés sociaux, plus particulièrement des jeunes.

Je ne peux même pas compter sur mes doigts tous les préjugés que j'ai pu entendre. Comme je crois que tous les préjugés proviennent d'un manque d'information, je vais essayer de vous faire comprendre les réalités de ces jeunes sur l'aide sociale.

Je sais que les préjugés viennent de quelque part, mais souvent, nous ne voyons qu'une minorité d'un groupe et, comme ce sont les plus visibles, on s'empresse de les mettre tous dans le même panier. En sociologie, il y a un terme pour ça: la généralisation hâtive.

On va donc s'empresse de «dégé-

néraliser» ces jeunes mal jugés qui sont catalogués comme des paresseux, des petits «bums» qui ne pensent qu'à gagner de l'argent facilement, qui souvent vendent de la drogue en plus. Les jeunes filles qui font des bébés comme des lapins, parce que c'est plus payant et qu'elles sont sûres de ne pas se faire acher pour travailler ou aller à l'école avec une «bedaine». Quoi d'autre? Ils ne s'achètent pas de linge propre pour être sûrs de ne pas trouver d'emploi avec leur linge «crotté», etc.

Vous êtes-vous déjà renseignés sur les sommes que les jeunes reçoivent mensuellement? Souvent, ils ont à peine plus que votre salaire hebdomadaire et parfois même beaucoup moins. En effet, leurs revenus varient entre 120 et 550 dollars par mois.

Vous vous dites que c'est normal, qu'ils ne font rien de leurs journées alors que vous, vous travaillez pour gagner votre pain. Qui vous dit qu'ils ne voudraient pas travailler, eux aussi? Seulement, après être allé porter des curriculum vitae cinq fois au même endroit en moins de deux mois, c'est bien d'élargir ses horizons.

Mais, après avoir payé le loyer, le

téléphone (un employeur potentiel doit pouvoir nous rejoindre facilement), la nourriture (pour un mois, entre 100 et 150 dollars) et les dépenses personnelles nécessaires (médicaments, dentifrice, hygiène féminine...), il ne reste pas assez d'argent pour une carte d'autobus (43 \$) qui souvent ne se rend même pas dans les secteurs où il y a le plus d'emplois (quartiers industriels).

Il faut donc trouver quelqu'un qui pourra nous faire quelques «lifts» et attendre que cette personne soit disponible: premier obstacle. En passant, il reste encore moins d'argent pour s'acheter du «linge propre»: deuxième obstacle. Quand, au bout de quelques mois, un jeune a réussi à se mettre de l'argent de côté pour une carte d'autobus et des vêtements propres, il peut enfin chercher du travail.

Mais tous les employeurs lui demandent la même chose: l'expérience. Le fait qu'il apprenne rapidement et que l'employeur pourra le former à sa manière, sans «faux plis», n'est pas souvent retenu. Mais si tout le monde demande de l'expérience, où doit-on commencer? C'était le troisième obstacle, suivi de près par le quatrième, qui est le contingentement de certains domaines.

Dans ce cas, pourquoi ne pas retourner à l'école? Par manque d'argent. L'aide sociale ne paie pas pour ceux qu'ils jugent capables de trouver du travail. De plus, ils ne paient que pour l'équivalence du secondaire 5 pour certains diplômes d'études professionnelles.

Ceux qui ne sont pas à l'aise dans ces domaines doivent déboursier de leur poche ou demander des prêts et bourses, qui sont souvent aussi peu efficaces que l'aide sociale, car ceux qui disent que l'éducation est gratuite ne savent pas de quoi ils parlent (je me suis endettée de 6905 \$ en deux ans, je travaillais à temps partiel et je n'ai pas fini mon cours!); cinquième obstacle.

Le dernier préjugé dont je souhaite vous parler, c'est la maternité. Habituellement, la grossesse est un accident et la jeune fille, qui n'est pas trop pour l'avortement, décide de prendre ses responsabilités et de garder l'enfant.

Quand elle l'a eu et qu'elle cherche du travail, c'est son principal obstacle. Au lieu de voir une jeune fille responsable, l'employeur ne voit que des problèmes: le petit est malade, maman ne peut pas rentrer travailler. Elle ne peut

pas non plus remplacer à la dernière minute, elle n'a pas de gardienne...

Je ne dis pas qu'il n'y a que des jeunes avec de bonnes volontés, mais j'espère qu'après tous ces exemples de la réalité des jeunes assistés sociaux, vous changerez votre façon de les percevoir et que, la prochaine fois, avant de faire de la généralisation hâtive, vous comprendrez qu'ils ont probablement fait une demande seulement par nécessité et que vous vous renseignerez sur leur réalité avant de les juger. ●

POUR NOUS JOINDRE

OPINIONS:  
opinions@lenouvelliste.qc.ca  
en format Word 97 s.v.p.

ou  
VOTRE OPINION:  
LE NOUVELLISTE, c.p. 668,  
Trois-Rivières G9A 5J6

Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de leur auteur.

Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres.

## La MRC va de l'avant

Les municipalités de la MRC Maskinongé auront leurs pincées de désincarcération

BRIGITTE TRAHAN

Louiseville

La MRC de Maskinongé a décidé d'aller de l'avant, hier soir, avec son projet d'achat de pincées de désincarcération. Toutefois, elle devra assumer des dépenses d'environ 40 000 \$ pour réaliser le projet. Aussi les maires ont-ils décidé d'aller sensibiliser, au cours des prochains jours, divers organismes qui pourraient lui venir en aide financièrement dans cette affaire.

Le maire de la municipalité de Saint-Alexis-des-Monts, M. Jean-Paul Diamond, a confirmé, hier soir, que sa municipalité achètera les pincées de désincarcération de l'entreprise Sauvéta-Mauricie. Le secteur nord du territoire de la MRC sera donc couvert grâce à cette initiative. M. Diamond a expliqué que la décision a été motivée surtout par le fait que sa municipalité grossit d'année en année et reçoit de grandes quantités de touristes à cause des nombreux développements de pourvoiries sur son territoire.

Toutefois, au terme d'une longue discussion, les maires ont convenu qu'il fallait aussi assurer la présence d'un système de pincées de désincarcération dans le sud du territoire, soit dans le secteur de Louiseville.

La mairesse de l'endroit, Mme Jocelyne Elliott-Leblanc, a donc sollicité l'appui financier de la MRC pour y arriver. L'achat des pincées fut un bon élément de discussion mais il appert que la MRC ou la ville de Louiseville devront financer l'entretien des pincées et le salaire des pompiers. Mme Leblanc, pour sa part, a suggéré d'y aller avec le principe de l'utilisateur-payeur, c'est-à-dire que chaque municipalité serait facturée pour les événements qui nécessiteront l'intervention des pincées sur son territoire. On estime en moyenne à un peu plus 8000 \$ le coût de 10 sorties par année du système. Puisque la Société d'assurance automobile pourra défrayer environ 400 \$ par sortie, les municipalités recevraient alors une facture équivalente.

Il va de soi que les maires ne sont pas restés insensibles au tragique accident mortel survenu à Yamachiche, il y a quelques jours, dans lequel une mère et ses deux fils ont perdu la vie. Le maire d'Yamachiche, M. Michel Isabelle, a d'ailleurs demandé à ses confrères de considérer la requête des pompiers pour des pincées de désincarcération de manière différente qu'ils envisageraient une demande d'équipement neuf pour le service des loisirs. «C'est un service essentiel», a-t-il fait valoir.

## L'entente de principe acceptée à l'unanimité

La nouvelle convention collective pour les policiers-pompiers de Trois-Rivières devrait être signée la semaine prochaine



NANCY MASSICOTTE

Les policiers-pompiers de Trois-Rivières ont accepté à l'unanimité hier, l'entente de principe conclue la semaine passée entre la Ville de Trois-Rivières et les responsables de leur association syndicale. Leur nouvelle convention collective devrait donc être signée la semaine prochaine.

Tel que l'a indiqué hier soir le président de l'Association des policiers-pompiers de Trois-Rivières, M. Yvon Tourigny, il n'y a eu aucune opposition lors des assemblées générales. «Cette entente de principe satisfait l'ensemble de nos membres. La nouvelle convention collective, une fois qu'elle aura été approuvée par le conseil municipal, devrait donc être signée mardi ou mercredi

prochain», a-t-il mentionné.

Cependant, il a été impossible d'en apprendre plus sur les modalités de la prochaine convention, notamment celle concernant le salaire. On sait que la clause salariale a été au centre du litige opposant la Ville et le syndicat. Des moyens de pression avaient d'ailleurs été menés entre le 9 novembre et le 6 décembre dernier. Les policiers avaient troqué leur pantalon d'uniforme pour des jeans afin d'obtenir de la Ville la parité salariale avec leurs futurs confrères de travail.

Non satisfaits de leur salaire hebdomadaire de 1092 \$, les policiers de Trois-Rivières voulaient une hausse de 3 % au moins afin de rejoindre la rémunération des policiers de Cap-de-la-Madeleine qui gagnent 1132 \$. Ceux de Trois-Rivières-Ouest bénéficient pour leur part d'un salaire 5 % plus élevé

avec 1151 \$.

Or, tant le syndicat que la Ville de Trois-Rivières ont refusé de rendre public, hier, le nouveau salaire qui sera accordé. Ces détails pourraient être connus aujourd'hui. Hormis la clause salariale, on ne rapporte aucun véritable changement dans cette nouvelle convention. Les clauses normatives sont sensiblement demeurées les mêmes, selon M. Tourigny.

Notons par contre que la convention est d'une durée d'un an. Elle sera effective pour l'année 2001 puisque leur précédente convention était échue depuis le 31 décembre 2000. En 2002, les syndicats devront tous s'asseoir ensemble pour négocier une convention impliquant l'ensemble des policiers de Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest et Cap-de-la-Madeleine avec la fusion des villes.

## La Grande Guignolée se déroule aujourd'hui

Trois-Rivières (NM)

C'est aujourd'hui qu'aura lieu la Grande Guignolée des médias de la Mauricie. Tous les dons recueillis seront versés à la Société Saint-Vincent-de-Paul, aux Artisans de paix et au Centre Roland-Bertrand qui se chargeront ensuite de les distribuer aux personnes dans le besoin.

Les citoyens sont donc invités à apporter leurs denrées et de l'argent dans les postes de police de Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Cap-de-la-Madeleine et Shawinigan, de même que dans les supermarchés et les pharmacies participants.

Les dons devraient permettre aux organismes de confectionner 2800 paniers de Noël d'une valeur de 100 \$ chacun.

## Relance des activités au Domaine 3R

NANCY MASSICOTTE

Trois-Rivières-Ouest

Grâce à la fusion des clubs sociaux des usines Kruger et Kruger-Wayagmack, les activités du Domaine 3R sont maintenant relancées.

L'annonce officielle a été faite, hier soir, par les deux présidents de ce «nouveau» club social, qui regroupe dorénavant pas moins de 1800 employés. «Les activités fonctionnaient au ralenti depuis quelques années au Domaine 3R. Les revenus de l'Association athlétique 3R, dont sont membres les employés et les retraités de la Kruger, ne nous permettaient pas d'organiser plusieurs activités, d'autant plus que la participation était réduite. Désormais, avec les employés de Kruger-Wayagmack et leur club social, nous pourrions aller de l'avant», a fait savoir André Chaput, président de l'Association athlétique 3R.

Cette fusion permet de faire passer le budget de fonctionnement annuel de 200 000 \$ à 250 000 \$. «Un 50 000 \$ qui fait la différence. Le nombre d'employés concernés passera en effet de 1200 à 1800. En plus, nous pourrions bénéficier de l'expertise et des contacts des deux clubs: l'un disposait des infrastructures du Domaine 3R, l'autre organisait régulièrement des sorties extérieures», a ajouté M. Chaput.

Au nombre des activités qui font l'objet de la relance, on compte le hockey-ball, la balle, la piscine, le tir à l'arc, les jeux de fer, le badminton et le shuffle board. La pratique du ski de fond se poursuivra de plus belle.

Au cours de la conférence qui a eu lieu hier soir, les noms de tous les partenaires et commanditaires du nouveau club social ont été dévoilés.



IMAGE-MEDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

De gauche à droite: Michel Melançon, directeur des ressources humaines chez Kruger, Michel Lemieux, directeur des loisirs à Trois-Rivières-Ouest, Yves Poirier, président de l'Association athlétique des employés de Wayagmack, et André Chaput, président de l'Association athlétique 3R de la Kruger.

On a également appris les détails sur le partenariat établi avec la Ville de Trois-Rivières-Ouest concernant l'échange d'équipements avec le Domaine 3R. Un partenariat qui permettra aux citoyens de Trois-Rivières-Ouest et bientôt, de la nouvelle ville de Trois-Rivières, de fréquenter le Domaine 3R.

Enfin, M. Chaput a tenu à souligner l'apport des retraités qui peuvent maintenant faire partie du comité administratif du club social.

## Un peu de répit pour l'urgence

Trois-Rivières (ÉL)

Le directeur des services professionnels du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, le docteur Simon Rousseau, respire un peu mieux. En fait, depuis quelques jours, onze patients qui occupaient des lits d'hospitalisation ont quitté le CHRTR pour des centres d'hébergement, dégageant une marge de manoeuvre ainsi que les corridors de l'urgence.

«Contrairement à ce que je m'attendais, on a eu une sortie importante de

patients. On n'est pas encore à l'objectif que l'on vise, mais ce matin (hier), on avait 23 patients en soins de longue durée. C'est une nette amélioration.»

Selon l'analyse du DSP, les mesures mises de l'avant par la Régie régionale commencent à avoir ses effets. «Ce sont des résultats qui vont au-delà de ce à quoi je m'attendais et j'espère que la Régie ne terminera pas ses actions maintenant parce que ce n'est pas fini, mais au moins ça bouge. C'est encourageant!», note-t-il.

### IDÉES-CADEAUX POUR NOËL



Centre de Santé GODEFROY

à l'auberge Godefroy

233-4664

CERTIFICATS-CADEAUX

- ✓ soins à la carte
- ✓ 1/2 journée
- ✓ 1 journée

**Salon** DE LA  
**formation** PROFESSIONNELLE  
ET TECHNIQUE  
DE LA MAURICIE

Commission scolaire  
du Chemin-du-Roy

COMMISSION  
SCOLAIRE  
de l'Énergie

Emploi  
Québec  
Mauricie

CONSEIL  
RÉGIONAL  
DE DÉVELOPPEMENT  
DE LA MAURICIE

**MERCI!**

- Aux enseignant(e)s et étudiant(e)s qui ont animé les différents stands
- Aux entreprises et organismes qui se sont joints à nous pour ce Salon
- À nos partenaires financiers et généreux collaborateurs
- À tous les bénévoles impliqué(e)s dans cette réussite
- Aux 11 000 visiteurs qui ont pris connaissance de nos nombreux programmes de formation professionnelle et technique

C'est grâce à vous tous que le premier Salon de formation professionnelle et technique a connu un tel succès.

Joyeuses fêtes à tous et à toutes!



La Société immobilière du Québec (SIQ) pourrait profiter des travaux de réaménagement et d'agrandissement de l'École nationale de police du Québec pour déterrer et faire revivre, dans la cour intérieure, les fondations de l'ancienne chapelle du Séminaire de Nicolet. Une décision sera prise au printemps 2002.

LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

## L'ancienne chapelle mise en valeur?

La SIQ pourrait profiter des travaux à l'École de police pour les déterrer

MARCEL AUBRY

Nicolet

Si les budgets le permettent, la Société immobilière du Québec (SIQ) pourrait profiter des travaux de réaménagement et d'agrandissement de l'École nationale de police du Québec pour mettre en valeur les fondations de l'ancienne chapelle du Petit Séminaire de Nicolet.

M. François Paquin, directeur de projet pour la SIQ, a indiqué au Nouvelliste qu'il s'agissait là effectivement d'un des projets envisagés par l'organisme.

Les fondations de l'ancienne chapelle sont toujours ensevelies sous le gazon dans la cour intérieure de l'édifice dont 20 % avait été détruit par le feu, en 1973.

Le projet qui est envisagé, selon M. Paquin, consisterait à déterrer en partie les fondations toujours enfouies dans le sol et à les mettre en valeur en en faisant un centre d'interprétation de ce qu'était l'ancienne chapelle.

L'édifice original du Séminaire de Nicolet, devenu, en 1968, l'Institut de police du Québec puis, le 1er septembre 2000, l'École nationale de police du Québec, a été construit entre 1827 et 1831. L'édifice de pierre avait une superficie totale de 109 210 pieds carrés, répartie sur quatre étages.

Selon l'ex-ministre unioniste, M. Clément Vincent, qui est à l'origine du changement de vocation de l'ancien Séminaire de Nicolet, les pierres qui ont servi à la construction de l'édifice ont été prises à même la rivière Nicolet, située non loin.

Dans un bref historique, M. Denis Fréchette, prêtre et président de la Corporation du Séminaire de Nicolet, rappelle qu'une école paroissiale gratuite s'était ouverte à Nicolet le 10 mars 1801, suite aux dispositions testamentaires de l'ancien curé de Nicolet, l'abbé Louis-Marie Brassard. En 1803, l'école ouvrait sa première classe latine qui est considérée comme le berceau du Séminaire de Nicolet.

### DÉMOLIE EN 1987

Pour marquer le centenaire de l'institution, une chapelle a été édifée en 1903. Même si elle a été passablement épargnée par l'incendie de 1973, les responsables ont dû prendre la décision de la démolir, en 1987, parce que sa structure n'était plus suffisamment solide et qu'elle devenait une menace à la sécurité. Elle n'était déjà plus utilisée depuis plusieurs années à ce moment-là.

Selon Pierre Saint-Antoine, conseiller en communications à l'École nationale de police du Québec, l'idée de mettre en valeur les fondations de l'ancienne chapelle du Séminaire est venue, à l'origine, des architectes au dossier. L'idée, selon lui, est de faire un peu comme on a fait avec la mise en valeur des fondations au site des Vieilles-Forges, à Trois-Rivières. Des parcours de marche tout autour des fondations et des panneaux d'interprétation expliqueraient les lieux.

M. Saint-Antoine considère qu'il s'agit là d'une idée très intéressante qui est appréciée par l'École puisque tout ce qui concerne l'aspect historique du dossier est très important pour la direction. Il rappelle cependant que cette idée n'est encore qu'à titre de projet.

«La Société immobilière du Québec y va par priorité de lots et elle n'est pas encore rendue à l'étape de prendre une décision relativement à cette partie du dossier de l'ENPQ», de dire M. Saint-Antoine.

Il signale que le dossier de réaménagement et d'agrandissement de l'École est divisé en une cinquantaine de lots, que chaque lot est évalué en temps et lieu et que le tour des fondations de l'ancienne chapelle devrait venir quelque part au printemps 2002. Aucune décision finale ne devrait donc être prise avant cette période.

### SOUS LE MÊME TOIT

371-3366

L'Ouvre des Artisans de Paix

Services disponibles à coûts minimes (Du lundi au vendredi)

\*Resto-sol: dîner de 11h30 à 13h30

\*Provisions: 9h à 11h

\*Bouffe «Le déjeuné»: 13h à 15h

\*Fruits, vaisselle, disques, livres, etc.: 9h à 17h

700, Sainte-Cécile, Trois-Rivières, G9A 1H2

# Des économies emballantes

Commencez à payer  
en JUIN 2002\*

## JVC

240 watts  
Lecture de 3CD



**Chaîne compacte 240 watts** 281096  
★ Lecteur CD 3 disques à carrousel  
★ Lecture des CD-R/RW ★ Système à multi-amplificateur  
★ Haut-parleurs à hyper-graves ★ Magnétocassette double  
★ Égalisateur électronique ★ Son ambiophonique  
★ Mémoire de 30 stations FM et 15 AM

courant: 349,95\$

**279<sup>95</sup>**  
Après remise postale de 20\$

OU 12 versements sans frais, sans intérêt de 25,00\$



**JVC**  
**Téléviseur 27 po** 273198

★ Écran carré 27 po en diagonale  
★ Définition horizontale de 600 lignes ★ Filtre numérique 3 lignes  
★ Audio haute définition BBE ★ Entrée S-VHS ★ Entrée RF  
★ 3 entrées A/V (1 avant, 2 arrière) ★ Entrée composante DVD  
★ Télécommande multimarque illuminée

courant: 599,95\$

**499<sup>95</sup>**

OU 12 versements sans frais, sans intérêt de 41,66



IAV

**JVC**

**Téléviseur plat stéréo 20 po** 281032

★ Filtre numérique 3 lignes  
★ Audio haute définition BBE  
★ 3 entrées A/V (1 avant, 2 arrière)  
★ Entrée S-Vidéo ★ Entrée composante  
★ Télécommande multimarque illuminée

courant: 499,95\$

**449<sup>95</sup>**

OU 12 versements sans frais, sans intérêt de 37,50\$



**Caméra mini D.V.** 277409

★ Écran couleur à cristaux liquides de 2,5 po ★ Super résolution 520 lignes  
★ Option photo ★ Image et son de haute qualité avec le format DV et audio numérique  
★ Zoom numérique 200X et optique 10X ★ Interface multimédia ★ Entrée/Sortie DV "iLink"  
★ Flash automatique ★ Stabilisateur d'image ★ Effets spéciaux ★ Télécommande

courant: 1099,95\$

**899<sup>95</sup>**  
Après remise postale de 100\$

OU 12 versements sans frais, sans intérêt de 83,33\$

**JVC**



180 watts

courant: 299,95\$

**249<sup>95</sup>**

OU 12 versements sans frais, sans intérêt de 20,83\$

**Chaîne compacte** 288544

★ 90 watts par canal ★ Lecteur CD 3 disques à carrousel  
★ Lecture des CD-R/RW ★ Système à multi-amplificateur  
★ Haut-parleurs à hyper-graves ★ Magnétocassette double  
★ Égalisateur électronique ★ Son ambiophonique  
★ Mémoire de 30 stations FM et 15 AM

Achetez en ligne  
www.tanguay.ca

Passez en mode propulsion avec

Système numérique COGECO!

seulement **88\$\*\***

Obtenez plus de plaisir grâce au service MULTIVISION®

Renseignez-vous!

4x plus de télé.

COGECO

Prêt pour la vidéo à la demande (VAD) • Son Dolby® AC3

MAGASINEZ EN LIGNE  
www.tanguay.ca

site transactionnel et sécuritaire

\* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

\*\* Certaines conditions s'appliquent, détails en magasin.

# TANGUAY ÉLECTRONIQUE

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

2200, boul. des Récollets, TROIS-RIVIÈRES 1 800 465-2200 • (819) 373-1111

HORAIRE DES FÊTES  
LUNDI AU VENDREDI:  
9H À 21H  
SAMEDI: 9H À 17H  
DIMANCHE: 12H À 17H

# Vos Affaires

TSE-300 ▲ 7577,66 +46,03 S&P/CDNX ▲ 997,10 +0,30 \$ CAN ▲ 63,82 +0,26 S&P 500 ▲ 1137,07 +0,31 OR ▲ 273,80 +1,60 NASDAQ ▲ 2011,38 +9,45 DOW JONES ▲ 9894,81 +6,44

Le Nouvelliste

## Un million \$ de plus pour le CLD

Il faut toutefois une restructuration, assure Yves Lévesque



GUY VEILLETTE

La Ville de Trois-Rivières investira un million de dollars de plus dans le budget d'exploitation du Centre local de développement de Francheville pour la prochaine année financière. Mais cette hausse substantielle ne s'effectuera qu'au prix d'une importante réorganisation qui devrait prendre forme au cours des prochains jours.

Chose certaine, le président du conseil d'administration, Me Jean Boulet, semble bien en selle. Au cours des dernières semaines, un rumeur courait à l'effet que Yves Lévesque prendrait les guides du CLD, un pouvoir que s'accordent plusieurs maires du Québec. Il ne fait aucun doute que les deux hommes se sont parlé dans le blanc des yeux, puisque maintenant, Jean Boulet est devenu l'homme du maire.

«Il fait un bon travail», assure M. Lévesque. «Je veux m'entourer de gens performants, et Jean répond à ce critère. C'est ce que ça prend à Trois-Rivières. Je suis d'accord avec ses interventions. Si on ne veut pas d'une ville qui régresse, ça prend des gens aussi obsédés que moi sur le développement économique.»

Me Boulet, élu président du CLD de Francheville au printemps dernier, complètera donc son mandat de deux ans, selon Yves Lévesque. «J'aime la façon dont il dirige son conseil d'administration», assure le maire. «On ne l'enlèvera pas de là, c'est sûr et certain.» Ce vote de confiance ne s'étend toutefois pas pour l'ensemble des em-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Le maire de la nouvelle ville de Trois-Rivières, Yves Lévesque, en compagnie de Me Jean Boulet, président du CLD de Francheville.

ployés du CLD de Francheville. Le directeur général, Roger Béland, demeure sur la sellette. Il semble déjà acquis qu'il sera, au mieux, assigné à de nouvelles fonctions. Le principal intéressé n'a pas voulu émettre de commentaire sur le sujet cette semaine.

Yves Lévesque ne veut pas dévoiler précisément ses intentions, mais il laisse entendre que des changements sont devenus nécessaires.

«Il y aura une restructuration au CLD», assure-t-il. «Si nous voulons améliorer nos politiques de développement économique, si on veut accoter d'autres régions plus performantes que la nôtre, être aussi compétitifs, on n'aura pas le choix.»

Le CLD dispose présentement d'un budget de 1,5 millions de dollars, somme qui vient du ministère des Régions et de la Ville de Trois-Rivières. Or, la contribution municipale devrait effectuer un bond spectaculaire. Si M. Lévesque parlait d'injecter 400 000 \$ de plus au CLD en campagne électorale, il souhaite maintenant gonfler l'enveloppe de un million \$. On parlerait donc d'une hausse de 67 %!

«Et on n'investira pas tout cet argent s'il n'y a pas de réorganisation», tranche le maire. «On va regarder le budget, et on va faire en sorte que ça fonctionne.»

Aujourd'hui, Yves Lévesque annoncera l'identité des deux conseillers membres du comité exécutif qui appuieront en tant que responsables du comité du CLD à l'hôtel de ville.

### DUPONT SE LAISSE DÉSIRER

Le maire de Trois-Rivières lorgne

du côté de la rive sud pour donner un nouveau souffle à sa ville. C'est devenu un secret de Polichinelle, la candidature de Martin Dupont, directeur général de la Société de développement économique de Drummondville, est devenue une priorité pour Yves Lévesque. Même que les négociations s'intensifient ces jours-ci.

On comprendra M. Dupont de faire preuve de réserve sur les rumeurs qui le concernent. Hier matin, ses intentions semblaient même assez claires.

«Je suis en poste à Drummondville, et je suis très heureux», assure-t-il. «Je réponds la même chose à tous ceux qui me posent la question. J'ai encore de très beaux défis à relever ici.»

M. Dupont a activement participé à la venue d'une entreprise de tricot et teinture à Drummondville en juin dernier, qui a créé 400 emplois. «La première entreprise chinoise au Canada», rappelle fièrement M. Dupont. Et ces dures négociations ont rapporté d'autres dividendes. En effet, Drummondville accueillerait une deuxième entreprise chinoise quelque part en 2002.

Voilà le genre de dynamisme qui plaît beaucoup à Yves Lévesque. C'est pourquoi il multiplie les démarches pour attirer son candidat numéro un au poste de directeur général du CLD de Francheville à Trois-Rivières. Même si les négociations s'étirent, le nouveau maire ne déroge pas de son plan.

«Quoi qu'il arrive, on ne pompera pas plus d'argent pour le CLD s'il n'y a pas de réorganisation», répète-t-il. Et cette restructuration, souhaite-t-il, sera complétée avant les fêtes. ●

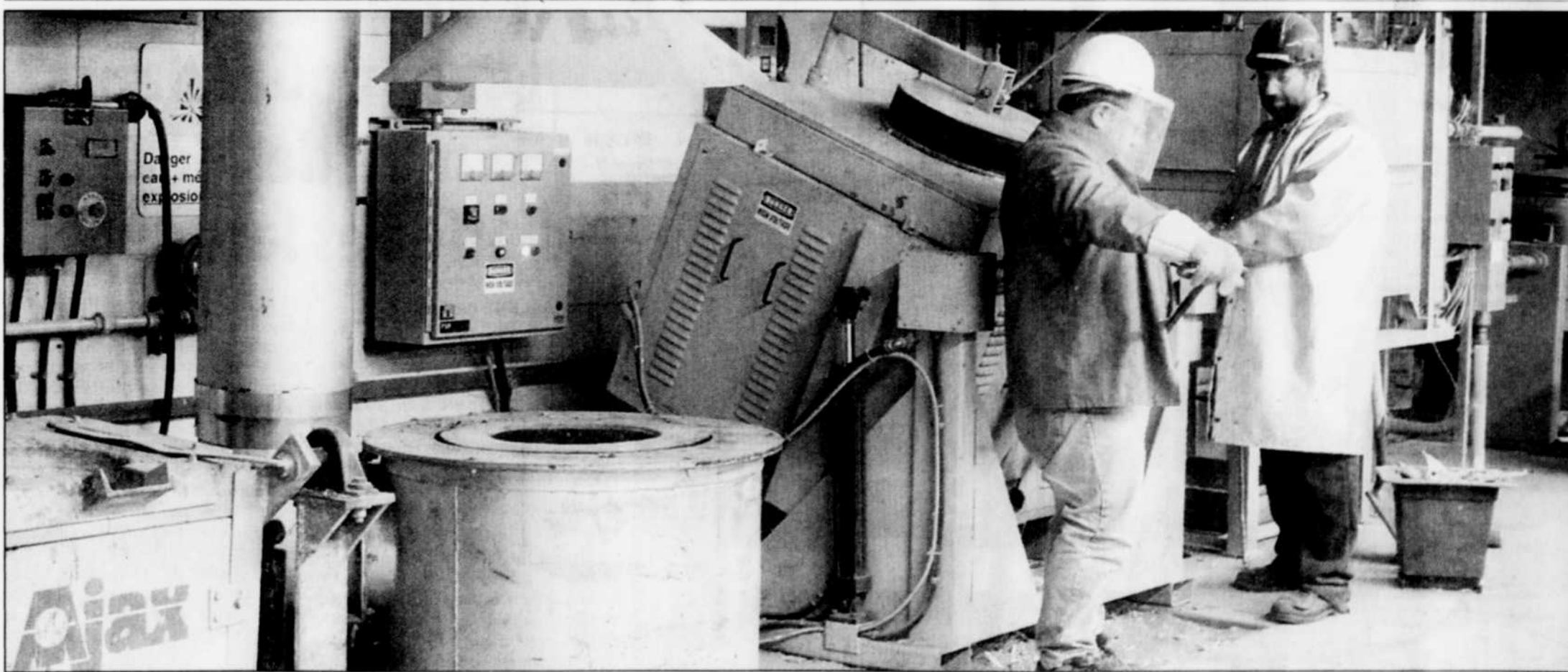


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

Le Centre intégré de fonderie et de métallurgie veille à ce que l'enseignement professionnel et technique soit adapté aux réalités de l'entreprise. Des professeurs sont donc impliqués dans certains projets de formation et de développement dans l'industrie, ce qui les aide à demeurer à l'affût des réalités du marché du travail.

## Pour faire le lien entre l'école et l'industrie

Le Centre intégré de fonderie et de métallurgie voit à cette concordance

MARIE-JOSÉE MONTMINY

Trois-Rivières

La correspondance entre les programmes d'études et le marché du travail est un aspect essentiel dans la formation professionnelle et technique. C'est pour cette raison, notamment, qu'existe le Centre intégré de fonderie et de métallurgie, une organisation subventionnée par le ministère de l'Éducation pour faire le pont entre l'enseignement et l'industrie.

Le Centre intégré de fonderie et de métallurgie (CIFM) a été mis sur pied en 1985 entre autres pour soutenir le programme de Technologies métallurgiques, un programme que le Cégep de Trois-Rivières est le seul à offrir au Québec.

«Le centre permet aux professeurs,

qui baignent dans un milieu académique, de voir ce qui se passe dans le milieu industriel. Le but est que leur enseignement soit connecté à l'industrie», explique Robert Champagne, directeur adjoint au CIFM.

Le centre sert de liaison entre les professeurs du programme de Technologies métallurgiques du Cégep, et des programmes de formation professionnelle en modelage et moulage et fonderie à la Commission scolaire du Chemin-du-Roy.

Le CIFM comme tel regroupe une douzaine d'ingénieurs techniciens qui constituent des ressources pour les entreprises œuvrant dans les domaines de la métallurgie et de la fonderie. Puis, souvent, les ingénieurs techniciens du CIFM requièrent l'expertise et les services des 10 enseignants du cégep et des six professeurs au secteur profes-

sionnel pour les seconder dans leurs mandats auprès des entreprises.

Le CIFM offre trois services à des entreprises d'un peu partout au Québec. D'autres clients du centre trifluvien se trouvent en Ontario; l'équipe a aussi collaboré à des projets en France, au Brésil et au Maroc.

Le centre peut offrir de la formation sur mesure en entreprise. Il est également en mesure de faire profiter aux entreprises des laboratoires et équipements disponibles au Cégep de Trois-Rivières. Certains équipements ne servent qu'à une session en particulier, et on peut donc en optimiser l'utilisation le reste de l'année.

Enfin, les ingénieurs techniciens et les professeurs reliés au CIFM participent au développement technologique en entreprise. Ils peuvent contribuer à résoudre certaines problématiques rat-

tachées à la production et aux procédés.

### BEAUCOUP D'APPELÉS, PEU DE CANDIDATS

La méconnaissance des métiers touchant la métallurgie et la fonderie explique, selon Robert Champagne, la faible popularité de ces programmes d'études auprès des jeunes. «Il y a cent pour cent de taux de placement dans le domaine. Même qu'il arrive que les entreprises viennent chercher les étudiants avant qu'ils n'aient terminé leurs études», affirme M. Champagne.

«Beaucoup de gens ne connaissent pas le métier. Ils s'imaginent qu'on travaille toujours dans la grosse fumée et le feu!», ajoute le directeur adjoint, pour illustrer les préjugés qui subsistent quant au travail du technicien en métallurgie, du modelleur, du mouleur ou du fondeur.

Robert Champagne décrit les technologies métallurgiques comme une étude des matériaux et de la façon dont on les transforme. Les domaines d'application de cette formation sont nombreux.

Par exemple, la fabrication d'implants en titane, en médecine, requière l'intervention de gens formés en métallurgie. Une compagnie comme IBM aussi, a besoin de métallurgistes dans le développement de ses procédés.

Soulignons au passage qu'un des acteurs principaux de l'implantation du programme de Technologies métallurgiques au Cégep de Trois-Rivières, Richard Meunier, est décédé la semaine dernière. M. Meunier avait contribué à la mise sur pied du programme, et s'était aussi impliqué dans l'organisation du Centre intégré de fonderie et de métallurgie. ●

## TAUX D'INTÉRÊT

| BANQUES               | DÉPÔTS À COURT TERME |      |      |       |       | DÉPÔTS À LONG TERME |      |       |       |       |       | HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES |        |        |         |         |       |       |       |       |
|-----------------------|----------------------|------|------|-------|-------|---------------------|------|-------|-------|-------|-------|----------------------------|--------|--------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|
|                       | Min.                 | 60j. | 90j. | 120j. | 180j. | Min.                | 1 an | 2 ans | 3 ans | 4 ans | 5 ans | Var.                       | 6 m.o. | 6 m.f. | 1 an o. | 1 an f. | 2 ans | 3 ans | 4 ans | 5 ans |
| La Banque HSBC Canada | 5,000                | 1.20 | 1.20 | 1.20  | 1.20  | 1,000               | 1.35 | 2.10  | 2.70  | 3.30  | 3.65  | 4.00                       | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| B. Nationale Canada   | 5,000                | 1.20 | 1.20 | 1.20  | 1.20  | 1,000               | 1.30 | 2.10  | 2.70  | 3.20  | 3.60  | -                          | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| Banque Laurentienne   | 5,000                | 1.20 | 1.20 | 1.20  | 1.20  | 1,000               | 1.30 | 2.10  | 2.70  | 3.20  | 3.60  | -                          | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| Banque Royale         | 5,000                | 1.10 | 1.10 | 1.10  | 1.10  | 500                 | 1.25 | 2.10  | 2.70  | 3.20  | 3.55  | 4.00                       | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| Banque Scotia         | 5,000                | 1.20 | 1.20 | 1.20  | 1.20  | 500                 | 1.35 | 2.10  | 2.70  | 3.30  | 3.65  | 4.00                       | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| Canada Trust          | 5,000                | 1.20 | 1.20 | 1.20  | 1.20  | 1,000               | 1.30 | 2.10  | 2.70  | 3.30  | 3.65  | 4.00                       | -      | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| Banque de Montréal    | 5,000                | 1.10 | 1.10 | 1.10  | 1.10  | 1,000               | 1.35 | 2.10  | 2.70  | 3.30  | 3.65  | 1.75                       | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 4.60  | 5.05  | 5.85  | 6.85  |
| Caisses Desjardins    | 5,000                | 1.20 | 1.20 | 1.20  | 1.20  | 1,000               | 1.30 | 2.10  | 2.70  | 3.20  | 3.60  | 4.25                       | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| CIBC                  | 5,000                | 1.10 | 1.10 | 1.10  | 1.10  | 1,000               | 1.35 | 2.10  | 2.70  | 3.20  | 3.55  | -                          | -      | -      | -       | -       | -     | -     | -     | -     |
| CIBC Mortgages        | 0                    | -    | -    | -     | -     | 0                   | -    | -     | -     | -     | -     | 2.99                       | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| Banque Manulife       | 25,000               | 1.70 | 1.75 | 1.75  | 1.80  | 5,000               | 2.15 | 2.95  | 3.60  | 4.10  | 4.50  | -                          | -      | 4.50   | 5.50    | 4.25    | 4.95  | 5.40  | 5.75  | 5.95  |
| Sutton Mortgages      | 0                    | -    | -    | -     | -     | 0                   | -    | -     | -     | -     | -     | 3.73                       | -      | -      | -       | -       | -     | 5.36  | -     | 6.14  |
| FIDUCIES              |                      |      |      |       |       |                     |      |       |       |       |       |                            |        |        |         |         |       |       |       |       |
| Fiducie Desjardins    | 5,000                | 1.20 | 1.20 | 1.20  | 1.20  | 1,000               | 1.30 | 2.10  | 2.70  | 3.20  | 3.60  | -                          | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| Groupe Investors      | 0                    | -    | -    | -     | -     | 1,000               | 1.35 | 2.10  | 2.70  | 3.30  | 3.65  | -                          | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| MCAP Mortgage Corp.   | 0                    | -    | -    | -     | -     | 0                   | -    | -     | -     | -     | -     | -                          | -      | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| London Life           | 0                    | -    | -    | -     | -     | 1,000               | 1.80 | 2.50  | 3.05  | 3.75  | 4.15  | -                          | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| Trust Général         | 5,000                | 1.20 | 1.20 | 1.20  | 1.20  | 1,000               | 1.30 | 2.10  | 2.70  | 3.20  | 3.60  | -                          | 5.40   | 4.95   | 5.40    | 4.60    | 5.30  | 5.75  | 6.55  | 6.85  |
| Trust National        | 0                    | -    | -    | -     | -     | 0                   | -    | -     | -     | -     | -     | -                          | 5.50   | 5.05   | 5.65    | 4.85    | 5.75  | 6.25  | 6.75  | 7.10  |
| Trust La Laurentienne | 3,000                | 1.20 | 1.20 | 1.20  | 1.20  | 1,000               | 1.30 | 2.10  | 2.70  | 3.20  | 3.60  | -                          | -      | -      | -       | -       | -     | -     | -     | -     |
|                       |                      |      |      |       |       |                     |      |       |       |       |       |                            |        |        |         |         |       |       |       |       |

Informations fournies le 12 dec 2001, 15:12 hres./ par les services Cannex qui les ont transmises au Nouvelliste hier

Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur internet à l'adresse suivante HTTP://WWW.CANNEX.COM

Les abréviations suivantes sont: 'j.' = jour, 'Min.' = placement minimum, 'm.' = mois, 'o.' = hypothèque ouverte, 'f.' = hypothèque fermée, 'r.' = dépôts rachetables.

**MULTIPRÊTS**  
HYPOTHÉCAIRES  
Courtier immobilier agréé  
« Le leader en courtage hypothécaire au Canada »

## MEILLEURS TAUX HYPOTHÉCAIRES DU JOUR

| 1 AN   | 3 ANS  | 5 ANS  | 10 ANS |
|--------|--------|--------|--------|
| 3,99 % | 5,14 % | 5,85 % | 7,05 % |

## Les meilleurs taux d'hypothèque

Garantie de taux jusqu'au  
31 juillet 2002. Contactez-nous !  
ACHAT - RENOUELEMENT - PRÉQUALIFICATION



(819) 694-2366  
1 888  
331-7685  
Agent immobilier affilié  
Conseiller en financement hypothécaire

## BCE veut vendre sa division BCI, qui n'est plus indispensable

PRESSE CANADIENNE

Toronto

Le conglomérat BCE a annoncé, hier, qu'il prépare la vente, cet hiver, de sa division Bell Canada International. Par ailleurs, la division Téléglobe, active dans les télécommunications, doit bénéficier d'un investissement de 1 milliard \$.

Au premier trimestre de 2002, BCI sera inscrite dans les livres au titre des activités abandonnées, première étape en vue de la vendre. À la Bourse de Toronto, l'action BCE a pris 0,87 \$ pour clore à 35,53 \$.

La cession planifiée de BCI, qui vend des services sans-fil en Amérique latine, n'étonne pas vraiment car la division a coûté cher jusqu'ici. Il y a 10 jours encore, BCE disait la nécessité de

rajouter de 440 à 500 millions \$, au comptant, pour restructurer la filiale.

Le groupe basé à Montréal, détenant 74 pour cent de BCI, annonçait le 3 décembre l'émission de droits de nouvelles actions de BCI; il s'engageait à en acheter lui-même au moins en proportion de sa participation, à un prix devant être établi au début de l'an prochain.

De plus, BCE assurait l'achat des actions de BCI qui seraient nécessaires pour que sa part reste à au moins 51 pour cent.

Ce financement marquera «la fin de notre engagement envers BCI», a observé hier le président Jean Monty.

«Nous ne disons pas cela parce que BCI est un piètre investissement pour nous: en fait nous comptons bien ravoier notre argent», a-t-il ajouté. Toutefois

«son activité (celle de BCI) n'a pas un caractère central. Nous avons décidé auparavant de nous retirer.»

En Amérique latine, estime M. Monty, BCI ne se débrouille pas si mal, mais «la valeur de ces actifs est tombée dramatiquement, plus bas encore que ce qu'a donné le réajustement des secteurs des télécommunications et des technologies en Amérique du Nord.»

Quant à Téléglobe, jadis une société d'État, elle reçoit 500 millions \$ sur le présent trimestre; encore 500 millions \$ sont prévus pour 2002.

M. Monty estime que Téléglobe deviendra rentable en 2003; les immobilisations aussi devraient y être réduites, de 1,3 milliard \$.

L'an dernier, BCE rescapait Téléglobe, privatisée entretemps et reprise par l'entrepreneur Charles Sirois, en



PHOTO: PC

Le président de BCE, Jean Monty, à droite, et John Sheridan, président de Bell Canada.

faisant passer sa participation de 23 à 100 pour cent.

D'après M. Monty, le fournisseur de télécommunications s'est avéré «un défi plus difficile que nous avions pensé». Téléglobe demeure important pour BCE, dit-il, tout autant que Bell Canada qui exploite la téléphonie traditionnelle et que Bell Globemedia, la division qui réunit le quotidien Globe &

Mail, le réseau CTV et des activités Internet.

Par ailleurs, en termes de prévisions pour l'exercice 2001, la direction du groupe avait déjà dit s'attendre à un bénéfice net par action variant entre 1,57 \$ et 1,62 \$. Pour 2002, BCE espère un gain de 6 à 8 pour cent du chiffre d'affaires et un profit de 1,60 \$ à 1,70 \$ l'action. ●

## Les banques dans la mire des gens d'affaires latuquois

HÉLÈNE LANGLAIS

La Tuque

La restructuration des institutions bancaires au détriment des petites localités comme La Tuque a été au cœur du déjeuner conférence de la Chambre de commerce du Haut-Saint-Maurice alors que le conférencier invité était M. Guy Lemire, président du Comité du Québec de l'Association des banquiers canadiens.

Les Latuquois ont l'impression d'avoir été sacrifiés à la cause de la rentabilité depuis la fermeture de la succursale de la Banque Royale. Il ne reste en sol latuquois que trois institutions financières, dont une seule banque.

Après avoir présenté comment les banques canadiennes ont contribué à l'économie du pays l'an dernier en versant 15,2 milliards \$ en salaires, en dépensant 8,7 milliards \$ pour l'achat de biens et services, ainsi qu'en payant 5,8 milliards \$ d'impôts, M. Guy Lemire a reconnu que la modification des façons de faire a affecté certaines régions.

«Si on recule il y a dix ans, il y avait trop de succursales. Nous sommes peut-être rendus maintenant à l'autre extrémité du balancier. La société a beaucoup évolué ces dernières années et le milieu bancaire n'a pas eu le choix d'évoluer lui aussi», a expliqué M. Guy Lemire qui est également vice-président Opérations bancaires (Québec) à la Banque CIBC.

M. Lemire a cité en exemple son employeur. La Banque CIBC a réalisé dernièrement que ses succursales régionales au Québec sont beaucoup plus rentables que ce qu'elle croyait. Une prise de conscience que les autres banques ont sûrement réalisé elles aussi selon M. Guy Lemire qui a rassuré les membres de la Chambre de commerce du Haut-Saint-Maurice.

Les gens d'affaires latuquois ont posé plusieurs questions. Certains commerçants ont mentionné qu'ils ont du mal à obtenir du financement localement auprès des institutions financières ce qui freine selon eux le développement économique du Haut-Saint-Maurice.

Le président de l'Institut des banquiers M. Jacques Hébert, qui accompagnait M. Guy Lemire à ce déjeuner, a pris bonne note des doléances des entrepreneurs latuquois, mais il a aussi pris soin de remettre certaines pendules à l'heure.

«Les banques sont des entreprises à but lucratif. Nous ne sommes pas un service public. Quand les banques font des profits, tout le monde en bénéficie puisqu'un Canadien sur deux est actionnaire d'une banque. Nous sommes aussi l'industrie la plus taxée et la plus réglementée du Canada. Nous sommes surveillés et nos méthodes font souvent l'objet d'une remise en question, alors nous ne sommes pas aussi méchants que les gens peuvent le penser», a précisé M. Jacques Hébert. ●

## Un autre projet de Boralex

PRESSE CANADIENNE

Montréal

Le producteur d'électricité Boralex a annoncé, hier, un projet de 36 millions \$ portant sur une centrale brûlant des résidus de bois et d'une puissance d'environ 20 mégawatts, dans la région des Hautes-Laurentides.

La compagnie, dont le groupe Cascades détient 39,5 pour cent, signale

que cet équipement sera installé dans la MRC Antoine-Labelle, un assez vaste territoire ayant pour chef-lieu Mont-Laurier.

Le dossier sera soumis aux autorités, pour fins d'études d'impact, et il faudra peut-être un an avant d'obtenir le certificat du ministère de l'Environnement, a indiqué une porte-parole de Boralex. ●

**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

**Tirage**  
**le 17 décembre 2001**

# Nouvelle entente de 1,1 milliard \$ entre IBM et la Banque Nationale

MARIO SIMARD

Montréal (PC)

La Banque Nationale et IBM Canada ont annoncé hier la conclusion d'une nouvelle entente d'impartition pour les infrastructures informatiques dont la valeur pourrait atteindre 1,1 milliard \$ sur une période de 10 ans.

Il s'agit en fait du renouvellement d'une précédente entente conclue en 1994, à laquelle les parties ont cette fois ajouté un volet innovation. Celui-ci se traduira par la mise sur pied d'une petite équipe de spécialistes d'IBM qui se consacreront entièrement au développement d'«occasions d'affaires» pour la Banque Nationale.

L'entente de 1994, qui avait entraîné le transfert d'environ 400 employés de la Nationale vers IBM, marquait d'ailleurs l'entrée d'IBM dans le secteur bancaire au Canada. IBM a depuis conclu de pareilles ententes d'impartition avec les banques Scotia et Laurentienne.

L'équipe baptisée «Innovation» comptera cinq employés et elle aura accès aux ressources mondiales d'IBM.

«On a prolongé le contrat en renouvelant certains aspects, parce que l'industrie de l'impartition évolue, a dit en entrevue le premier vice-président finances et contrôle de la Banque Nationale, Michel Labonté. Dorénavant, les expériences d'impartition qui donne-



PHOTO: PC

**Le renouvellement de cette entente d'impartition pour les infrastructures informatiques entre IBM et la Banque Nationale sera valide jusqu'en 2011. Sur la photo, Ed Kilroy (à gauche), président de IBM Canada, et Réal Raymond, président de la Banque Nationale, étaient très heureux de faire l'annonce aux médias.**

ront les meilleurs résultats seront celles qui donneront lieu à un véritable partenariat.

«Nous voulions cette fois une équipe d'employés permanents d'IBM qui travaillent à l'intérieur de notre organisation, en fonction de nos priorités

d'affaires, a-t-il ajouté. Parce qu'ils font partie du groupe IBM, ils pourront aller chercher plus rapidement l'expertise ou les nouveaux produits dont nous avons besoin. Dans ce domaine, il faut agir plus vite que la concurrence.»

Cette équipe «Innovation» compte-

ra cinq employés d'IBM de haut niveau, a souligné M. Labonté. Les projets qu'ils développeront pourraient donner lieu à des investissements conjoints entre la Banque Nationale et IBM pour certains projets. La valeur totale du contrat d'impartition pourrait donc varier en fonction du nombre et du succès de ces projets.

«Ce sera une petite équipe dans un premier temps, mais on parle d'employés seniors qui travailleront très en amont», a dit M. Labonté.

Il a précisé que cette entente avec IBM ne changerait rien à la relation entre la Nationale et Cognicase, dont la banque est un important actionnaire.

«Nous avons confié notre secteur de la haute technologie à trois entreprises: IBM, Cognicase et Bell Canada. Si l'on établit une comparaison avec un ordinateur personnel, on pourrait dire que IBM installe le PC avec le système d'exploitation Windows ainsi que le traitement de texte Word, qui aurait été développé par Cognicase. Et s'il faut développer une nouvelle version de Word, c'est à Cognicase que cette tâche serait confiée», a expliqué M. Labonté.

Une porte-parole d'IBM pour le Québec, Marie Grégoire, a précisé que la nouvelle entente avec la Banque Nationale n'entraînerait pas de transfert ou de création d'emplois, mais qu'elle permettrait de consolider les emplois existants. ●

Transcontinental



LUCIEN BOUCHARD

Rémi Marcoux, président du conseil et chef de la direction de Groupe Transcontinental, est heureux d'annoncer la nomination de Lucien Bouchard au conseil d'administration de la Société.

Après une longue et fructueuse carrière politique, Me Lucien Bouchard est maintenant associé principal au sein du cabinet d'avocats Davies Ward Phillips & Vineberg depuis avril 2001. M. Bouchard a été Premier ministre du Québec de 1996 à 2001 et chef de l'opposition officielle à la Chambre des communes de 1993 à 1996. De 1985 à 1990, il avait été successivement ambassadeur du Canada à Paris et membre du cabinet du gouvernement canadien. Admis au Barreau du Québec en 1964, il a exercé la profession d'avocat en cabinet privé pendant plus de 20 ans.

Groupe Transcontinental est une société canadienne engagée dans l'impression, l'édition, la distribution et le marketing interactif. Elle compte plus de 10 500 employés au Canada, aux États-Unis et au Mexique. Ses actions sont inscrites à la Bourse de Toronto.

1000703

**HAMAC**  
785, rue Viger  
Sherbrooke J1K 4J6

Centre d'hébergement pour itinérant(e)s et sans-abris.

*Le temps de retrouver son chemin*

## Avolar reluque les services de Bombardier

Montréal (PC)

Bombardier Aéronautique a signé une lettre d'intention pour la vente de jusqu'à 57 biréacteurs d'affaires Learjet, dont la valeur pourrait atteindre près de 1 milliard \$ CAN.

L'annonce de l'entente conclue avec Avolar, une filiale de UAL Corp., société mère du transporteur américain United Airlines, a été faite hier après la fermeture des marchés boursiers, dans le cadre d'un congrès de l'industrie du transport aérien à La Nouvelle-Or-

léans.

Avolar se spécialise dans les programmes de propriété partagée d'avions d'affaires.

L'entente comprend une commande ferme pour 15 appareils Learjet 45 ainsi que 10 biréacteurs d'affaires intermédiaires Learjet 60, dont la livraison devrait débuter au milieu de 2002. Elle comporte également des options sur 32 autres avions, soit 20 Learjet 45 et 12 Learjet 60.

Si Avolar se prévaut de toutes les options, la valeur l'entente atteindrait

632 millions \$ US, ou 990 millions \$ CAN. Avolar deviendra la première entreprise spécialisée dans la propriété partagée à exploiter des appareils neufs de Bombardier, à l'exception du propre service de propriété partagée de l'avionneur montréalais, baptisé Flexjet.

La propriété partagée est un segment de marché en pleine croissance qui permet à une entreprise ou à de riches individus d'acheter du temps d'utilisation d'un appareil.

Selon le président de la division des

affaires de Bombardier, Peter Edwards, l'entente avec Avolar s'inscrit parfaitement dans la stratégie de croissance de l'entreprise.

«Le marché des avions en multipropriété présente un énorme potentiel de croissance et cette entente représente une excellente occasion pour nous de rendre nos avions d'affaires Bombardier Learjet accessibles à un plus grand nombre d'exploitants», a-t-il déclaré.

Dans le cadre de cette entente, Bombardier fournira aux équipages d'Avolar une formation initiale au pilo-

tage, à son centre de formation de Dallas-Forth Worth, au Texas. Bombardier assurera également l'entretien des appareils.

L'annonce de cette entente survient la veille de la signature, aujourd'hui à Paris, d'un important contrat pour la division Bombardier Transport. Celui-ci portera sur la vente à la Société nationale des chemins de fer français (SNCF) de 500 trains régionaux.

L'action de catégorie B de Bombardier à la Bourse de Toronto a clôturé hier en hausse de 44 cents, à 15,45 \$. ●

## Natcan fait l'acquisition de Valorem

Montréal (PC)

La filiale de gestion de portefeuille de la Banque Nationale, Natcan, a fait l'acquisition, hier, de Gestion de placements Valorem, une firme de Québec spécialisée dans la gestion d'actifs canadiens, obligataires et boursiers.

Natcan ajoute ainsi 1,4 milliard \$ à ses actifs sous gestion, ce qui se traduira par une croissance d'environ 10 pour cent.

Le président et chef de l'exploitation de Natcan, Michel Tremblay, a souligné que cette transaction, annoncée hier après la fermeture des marchés boursiers, permet également d'accroître la présence de Natcan sur le marché institutionnel dans la région de Québec.

Le principal client de Valorem est la compagnie d'assurances SSQ Groupe financier, qui est aussi son principal actionnaire avec une participation de 55 pour cent.

Cette transaction fera donc de SSQ un des plus importants clients institutionnels de Natcan.

«Natcan est en pleine ascension depuis quelques mois avec une amélioration sensible de ses actifs sous gestion, une clientèle institutionnelle de plus en plus diversifiée et une famille de fonds communs de plus en plus variée et performante, a dit M. Tremblay dans un communiqué. Cette transaction nous permet de faire des gains importants dans ces trois catégories et, surtout, de nous allier à un partenaire extrêmement solide du domaine de l'assurance au Québec, SSQ Groupe financier.»

SSQ Groupe financier possède plus d'un million de clients et compte plus de 1000 employés.

Natcan, dont la Banque Nationale est propriétaire à 75 pour cent, gère des actifs de 15,5 milliards \$ pour sa clientèle constituée de caisses de retraite du secteur privé et du secteur public, de compagnies d'assurances, d'organismes sans but lucratif et de corporations de différents secteurs. Elle gère également des fonds communs de placements de la Banque Nationale ainsi que des portefeuilles de gestion privée du Trust Banque Nationale.

La SSQ est la deuxième société d'assurances à s'ajouter à la clientèle de Natcan au cours des derniers mois, après Clarica. ●



PHOTO: PC

**Le premier ministre de l'Ontario, Mike Harris, dans sa volonté de déréglementer le marché de l'électricité, a soutenu que la mise en vente d'Hydro One auprès du secteur privé devrait se faire «le plus rapidement possible».**

## L'Ontario privatise Hydro One

Toronto (PC)

L'Ontario va déréglementer son marché de l'électricité et privatiser Hydro One, la société d'État qui a le monopole de la distribution dans la province.

Le premier ministre Mike Harris en a fait l'annonce hier, mettant ainsi un terme à des mois de spéculations dans les milieux politiques et de l'industrie énergétique. La mise en vente de Hydro One dans le cadre d'un premier appel public à l'épargne devrait se faire «le plus rapidement possible», selon M. Harris, qui qualifie déjà l'opération de plus importante privatisation jamais réalisée au Canada.

La valeur de cette transaction devrait surpasser la mise en vente de l'autoroute 407 dans la région de Toronto ainsi que de la Compagnie des chemins de fer nationaux, a dit M. Harris.

«La valeur de l'appel public à l'épargne sera déterminée par Super-Build (une agence du ministère ontarien des Finances) ainsi que par ses conseillers financiers, mais je peux déjà vous assurer que ce sera la plus importante privatisation de l'histoire du Canada», a dit M. Harris.

Le premier ministre a soutenu que cette mesure n'entraînerait pas une flambée des coûts de l'électricité pour les consommateurs, comme ce fut le cas en Alberta et en Californie.

«Notre objectif n'est pas seulement de privatiser et de vendre Hydro One (...), a-t-il dit. Nous voulons le faire

d'une façon qui permettra d'offrir les meilleurs prix possibles aux consommateurs», a-t-il dit.

Même si le gouvernement a conservé la propriété des installations de production d'électricité par le biais d'Ontario Power Generation, la déréglementation permettra à des entreprises du secteur privé de produire de l'électricité et de la vendre, faisant ainsi concurrence à la société d'État.

La déréglementation se fera au plus tard en mai 2002, a précisé M. Harris. ●

Achetez les cartes de Noël de l'UNICEF pour sauver la vie d'enfants de partout dans le monde.

Composez le 1 800 567-4483 ou visitez notre site Web à [www.unicef.ca](http://www.unicef.ca)

**unicef**  
Fonds des Nations Unies pour l'enfance

1064048

Maintenant, ce n'est plus comme avant...  
**On passe le volant!**

UNE PRÉSENTATION DE :  
Société de l'assurance automobile Québec  
**PARRAIN**  
DEPUIS 1985

**Desjardins**  
Assurances générales des caisses Desjardins  
COMMANDETAIRE PROVINCIAL ASSURER L'ÉCHÉC

**TROIS-RIVIÈRES MÉTROPOLITAIN 373-0111**  
Entre 19 h et 3 h, les 7, 8, 12 au 15 et 19 au 31 décembre 2001.

Les sommes recueillies seront versées à : **La Fondation Les Amis des Estacades**

Une collaboration de : **CFM, SUBWAY, RDS, IRVING**

**CENTRE MAURICIE 539-6401 poste 4011**  
Entre 20 h et 4 h, les 7, 8, 13 au 30 décembre 2001.

Les sommes recueillies seront versées à la : **Fondation du Collège Shawinigan**

• Abitibi Stone Consolidated • Communications LeRocher • Infotack  
• Maxipro • Restaurant Kentucky • Tim Hortons • Location Discount  
• Caisse populaire Desjardins • Nettoyage Gaumond

**RÉGION MÉKINAC 365-4811**  
Entre 20 h et 4 h, les 7, 8, 14, 15, 20, 21, 22, 27, 28, 29 et 31 décembre.

Une collaboration **Le Nouvelliste** LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE





# Ottawa interdira-t-il le clonage?

ISABELLE RODRIGUE

Ottawa (PC)

Le gouvernement canadien devrait interdire le clonage et la création d'embryons à des fins de recherche, ainsi que prohiber la rémunération des mères porteuses et des donneurs de sperme, recommande le comité permanent de la santé chargé d'étudier l'avant-projet de loi du gouvernement sur les

techniques de reproduction assistée.

Le gouvernement après avoir analysé les 35 recommandations du comité, devrait présenter un projet de loi. Selon le comité, ce projet de loi doit être déposé le plus rapidement possible afin de mettre fin au vide juridique actuel.

«Nous changeons vraiment les traditions qui ont eu cours, sans réglementation, sur cette question. Nous sommes au Canada, les gens sont spéciaux.

Ce ne sont pas des choses que l'on peut acheter, vendre, échanger ou donner à titre de cadeaux», a lancé Bonnie Brown, présidente du comité et députée libérale de Oakville.

Ces recommandations portant sur la rémunération faisaient partie du cadre législatif proposé par le ministère de la Santé en mai dernier. Le comité, après avoir vu défiler devant lui de nombreux témoins de divers points de



PHOTO: AP

On reconnaît ici le biologiste controversé Michael West, président de la compagnie américaine Advanced Cell Technology qui aurait réussi à cloner les trois premiers embryons humains. C'est maintenant au tour du Canada de se pencher sur le clonage.

vue, invite le gouvernement à aller un peu plus loin, à resserrer plusieurs aspects de l'avant-projet de loi.

Ainsi, Ottawa devrait mettre un terme à l'anonymat qui entoure les dons de spermes, d'ovules ou d'embryons et rendre le système tout à fait ouvert pour que les enfants issus de ces démarches puissent connaître l'identité des donneurs, soutient le comité dont le rapport, dévoilé hier était fort attendu. Pour éviter de décourager les donneurs, le comité prévoit qu'une loi les protégerait contre d'éventuelles poursuites de la part de leur éventuelle progéniture. Les renseignements sur les donneurs seraient inscrits dans un registre biologique national.

Au plan de la recherche à partir des embryons ou de leurs cellules souches, le comité estime que des contrôles stricts devraient être mis en place. Les chercheurs qui voudraient utiliser des embryons ou leurs cellules souches devraient faire la preuve qu'aucun autre type de matériel biologique ne peut servir aux travaux. Un organisme de réglementation, composé de «membres choisis pour leur sagesse, leur jugement et leur capacité à comprendre les multiples facettes de l'assistance à la pro-

création», serait créé spécialement pour s'acquitter de cette tâche.

Le rapport recommande également l'édification de normes pour encadrer les pratiques de fertilisation chez les femmes, notamment au plan du nombre souvent excessif d'embryons produits à des fins de procréation.

Réagissant après le dépôt du rapport, mercredi, le ministre de la Santé, Allan Rock, s'est contenté de répéter les grandes orientations du gouvernement sur la question, refusant de commenter de façon spécifique les recommandations du comité. Il n'a pas voulu, non plus, préciser quand il croit être en mesure de présenter un projet de loi.

«L'objectif n'est pas de se dépêcher mais de faire les choses correctement», a-t-il fait valoir. Il a ajouté que la question demeure une priorité du gouvernement.

Les partis de l'opposition, bien que d'accord avec l'essentiel des recommandations, ont tous annexé des commentaires au rapport.

Le Bloc québécois y mentionne que le fédéral devra tenir des discussions avec les provinces puisqu'une bonne partie de la législation proposée tombe sous sa juridiction. ●

un Noël emballant

Nous payons la TPS sur les produits Whirlpool

Commencez à payer en JUIN 2002\*

Surface relevable

Whirlpool

Déshumidificateur 279550

★ 40 pintes ★ Ventilateur à 2 vitesses  
★ Bac à eau à l'avant

Whirlpool

Cuisinière

238816

★ Dossieret en verre  
★ Porte en verre  
★ Surface relevable  
★ Une prise de courant

539<sup>95</sup>

Nous payons la TPS

ou 24 versements sans frais, sans intérêt de 22,50\$

239<sup>95</sup>

Nous payons la TPS

ou 24 versements sans frais, sans intérêt de 10,00\$

Plan de protection TANGUAY

Super capacité

849<sup>90</sup>

L'ens.

Nous payons la TPS

ou 24 versements sans frais, sans intérêt de 35,41\$

Whirlpool

Laveuse

258502

★ Super capacité ★ 6 cycles  
★ 3 choix de température

449<sup>95</sup>

Whirlpool

Sécheuse

257574

★ Extra grande capacité ★ 4 cycles  
★ 3 choix de température ★ Porte réversible

399<sup>95</sup>

TANGUAY

HORAIRE DES FÊTES

LUNDI AU VENDREDI: 9 H À 21 H

SAMEDI: 9 H À 17 H ET DIMANCHE: 12 H À 17 H

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS • MAGASINEZ EN LIGNE: [www.tanguay.ca](http://www.tanguay.ca)

2200, boul. des Récollets, TROIS-RIVIÈRES (819) 373-1111 • 1 800 465-2200

\* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne pavez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

## Beaucoup de femmes ont une perte osseuse non détectée

La moitié des Américaines ménopausées en souffriraient

Chicago (AP)

Près de 20 millions d'Américaines — soit près de la moitié des Américaines ménopausées — souffrent d'une perte osseuse sans le savoir, révèle une des plus importantes études sur l'ostéoporose.

Menée auprès de 200 160 femmes de 50 ans et plus, l'étude a été financée par la compagnie Merck, qui produit un médicament contre l'ostéoporose.

À partir d'une technique simple d'imagerie, les chercheurs ont découvert que sept pour cent de ces femmes souffraient carrément d'ostéoporose, tandis que 40 pour cent montraient une déperdition osseuse.

On a alors suivi ces femmes pendant un an pour savoir combien d'entre elles subiraient des fractures. Le taux de fracture chez les femmes souffrant d'une perte osseuse était près du double de celui de femmes ayant une masse osseuse normale, et quatre fois plus élevé chez les femmes atteintes d'ostéoporose.

L'étude indique non seulement que la déperdition osseuse est «grossièrement sous-diagnostiquée» chez les femmes en post-ménopause, mais que la densité osseuse peut servir à prédire le risque de fracture en une année, a indiqué la docteure Ethel Siris, professeure de médecine à l'Université Columbia, responsable de l'étude. Les résultats de ses travaux sont publiés mercredi dans le Journal de l'Association médicale américaine.

Si de tels résultats ne surprennent pas les spécialistes de l'ostéoporose, ils mettent néanmoins en lumière la nécessité pour les femmes ménopausées de prendre des mesures préventives, comme faire de l'exercice, avoir une saine alimentation — incluant du cal-

### Perte osseuse non détectée



Une étude sur l'ostéoporose, menée auprès de 200 160 Américaines en santé de 50 ans et plus, a démontré que la déperdition osseuse est sous-diagnostiquée et que la densité osseuse est un indice du risque de fracture.

► Pourcentage des femmes étudiées chez qui on a diagnostiqué ...

une faible densité osseuse

39,6%

l'ostéoporose

7,2%

Propension à la fracture

► Le taux de fracture chez les femmes souffrant de faible densité osseuse était près du double du taux des femmes à la masse osseuse normale.

► Le risque de fracture est quatre fois plus élevé chez les femmes atteintes d'ostéoporose.

SOURCE: National

AP-PC

cium et de la vitamine D — et prendre des hormones lorsque nécessaire, estime la docteure Felicia Cosman, directrice de la Fondation nationale de l'ostéoporose.

L'étude incluait 18 000 femmes de race noire, lesquelles, selon des études antérieures, sont exposées à un risque d'ostéoporose plus faible que les femmes blanches. La proportion des cas de faible densité osseuse et d'ostéoporose chez elles demeurerait quand même significative, soit 32 et 4 pour cent respectivement. ●



# Les Sports

Le Nouvelliste

**Matthieu Descôteaux**  
Il ne regrette rien - page 17

**Canadien - Thrashers**  
Un match nul - page 17



## Quand le sommeil ne vient pas

Ça va bien pour Michaud et David, mais Pominville, lui, est nerveux



ROBERT MARTIN

Jason Pominville, des Cataractes, craignait, hier, que le téléphone sonne très tôt ce matin dans sa chambre, alors que les dirigeants d'Équipe Canada junior procéderaient aux premières coupures. Pourtant, il croit avoir bien fait jusqu'à hier au camp d'entraînement d'ÉCJ. Olivier Michaud estime que son coéquipier ne devrait pas être au nombre de premiers joueurs retransmis.

«Je pense avoir bien joué, tout en ne négligeant pas les petits détails, comme de bien jouer dans ma zone et d'effectuer de bonnes sorties de zone. C'est qu'en deux parties je n'ai pas marqué, et ça me rend nerveux», admettait Pominville.

«Je pense avoir joué deux bons matchs, mais est-ce que ce sera suffisant pour convaincre les entraîneurs de me laisser jouer l'un des deux matchs à l'horaire face aux meilleurs joueurs universitaires», ajoutait Pominville.

Il n'est pas le seul à faire preuve de nervosité, car Yanick Lehoux n'a également pas marqué en deux parties intraséquentes. On dit même qu'il est sur la corde raide. «Yanick est très nerveux», disait Pominville.

Le défenseur Aaron Johnson, de l'Océanie de Rimouski, serait aussi un candidat aux premières coupures.

### MICHAUD ET DAVID, ÇA VA

Si Pominville a peur de devoir faire ses bagages rapidement, ça va bien pour Olivier Michaud et Jean-François David. En deux parties, Michaud n'a donné que trois buts, tout comme Shane Bendera, des Rebels de Red Deer, son *room mate* pendant le camp d'entraînement.

«Je ne pense pas être dans une position idéale, même si j'estime avoir bien fait jusqu'ici. C'est quand même serré entre les quatre gardiens, et je pense que nous avons tous des chances égales, jusqu'ici, d'être de la sélection finale. Mardi, ça s'est mal passé pour Ray Emery, un autre gardien, mais il s'est bien repris aujourd'hui (hier). On ne peut pas dire que le camp est éprouvant physiquement, mais il y a un climat de tension qui existe, car nous vivons dans une certaine insécurité et les entraîneurs ne nous donnent aucun signe sur la suite des événements», racontait Michaud.

Si Pominville craint pour lui, et que Michaud ne semble pas trop inquiet pour le moment, les deux soutiennent que ça va bien pour leur coéquipier Jean-François David, invité surprise d'Équipe Canada junior au camp d'entraînement.

Nous n'avons malheureusement pu parler au principal intéressé. Mais Michaud et Pominville soutiennent qu'il a fort bien fait les choses jusqu'ici.

«Ça va bien pour Jean-François, c'est surprenant. Offensivement, il n'a pas marqué, mais il paraît bien. J'ai vraiment confiance qu'il puisse se tailler un poste avec l'équipe. Il y a beaucoup de dépistés ici, et je pense qu'éventuellement ça va l'aider», commentait Pominville.

Michaud, lui, ajoutait: «Jean-François se débrouille bien. Il continue, comme il le fait avec les Cataractes, soit d'appuyer l'attaque. Il s'est même permis de rattraper Jason sur une tentative d'échappée. Jason et moi jouons avec les rouges, alors que Jean-François évolue avec les blancs.»

Par ailleurs, le gardien des Cataractes ne partageait pas le pessimisme de son coéquipier des Cataractes, Jason Pominville. «Pourtant, «Pom» joue bien. C'est juste qu'on dirait que ça ne veut pas rentrer», commentait-il.

Et Pominville, lui, croit-il qu'il mérite d'avoir son ticket de retour aussi tôt? Après un bref moment d'hésitation, il lance: «Si j'avais moi-même à décider de mon sort, je me donnerais une autre chance. Mais, je ne contrôle rien à ce niveau. Franchement, ça va être dur de trouver le sommeil.»



PHOTO: PC

Ça va bien pour Olivier Michaud au camp d'entraînement d'Équipe Canada junior, à Toronto, mais il ne peut affirmer hors de tout doute qu'il sera de la sélection finale, samedi.

## Le Métabéroutin vendu?

Clément Ladouceur s'en porterait acquéreur

ROBERT MARTIN

Trois-Rivières

Les dirigeants du club de golf Métabéroutin ont convoqué la presse régionale pour une conférence de presse qui se tiendra lundi après-midi au chalet du club. Il semble que l'on annoncera alors que le professionnel Clément Ladouceur s'est porté acquéreur du parcours de golf trifluvien.

Le principal intéressé s'est montré prudent, hier, lorsque joint par *Le Nouvelliste*. «Disons que la transaction n'a pas encore été complétée, et j'espère qu'il n'y aura rien pour empêcher que ça se fasse. Nous n'avons jamais été aussi près d'une entente, mais nous devons avoir une autre rencontre lundi prochain», disait Clément Ladouceur.

Le propriétaire actuel est la compagnie Bowater.

Quand on a fait remarquer à Clément Ladouceur qu'il y a déjà une conférence de presse convoquée, lui affirme que la transaction n'a pas encore



Clément Ladouceur

été complétée. Il souligne que c'est la direction du club Métabéroutin qui a déjà adressé des invitations aux médias.

«Ça fait cinq ou six ans que je négocie avec les propriétaires du club. Nous devons nous revoir lundi afin, je l'espère,

de finaliser notre entente. Je préfère toutefois attendre que ça se concrétise avant d'avancer quoi que ce soit», expliquait Clément Ladouceur.

Ce dernier est déjà propriétaire du club de golf de Sainte-Flore, propriété qu'il partage avec sa fille Annie et son fils Patrick. Clément Ladouceur est dans le domaine golfique depuis une quarantaine d'années, et avant de devenir professionnel en titre du Métabéroutin, il a été adjoint-professionnel au Ki-8-Eb alors que George Arnold en était le professionnel en titre.

Ainsi donc, une longue négociation est sur le point d'être complétée. Et nul doute que cela fera le bonheur des membres de la direction du Métabéroutin qui vouent un respect sans borne vis-à-vis Clément Ladouceur et qui souhaitent que ce dernier puisse devenir propriétaire de ce club de golf.

Clément Ladouceur, c'est l'âme du club Métabéroutin. Il est très apprécié des membres et ceux-ci sauront certes se réjouir qu'il soit, enfin, sur le point de devenir le propriétaire du Métabéroutin.

## VENTE

# 20% à 50%

sur marchandise sélectionnée en magasin

### LEGENDRE VÉLO PLEIN AIR

**65 ANS 1936 2001**

505, Saint-Georges, Trois-Rivières 374-3531

Chlorophylle  
Patagonia  
Louis Garneau  
Royal Robbins  
Merrell  
Vasque

**Bonne idée-cadeau pour l'atelier**

Horloge de collection. Lame de scie circulaire avec aiguilles en forme d'outils. Parfait pour l'atelier ou le garage!

54-1000-6. Cour. 19,99

# cadeaux brillants!

**1 1/2 prix 9<sup>99</sup>**

**79<sup>99</sup>**

**En solde jusqu'au 14 décembre 2001**

**Cap-de-la-Madeleine 376-6866**  
**Trois-Rivières 378-4045**  
**Shawinigan 537-8999**

**Victoriaville 758-1585**  
**La Tuque 523-7611**

**Mastercraft**

**Douilles, 177 pièces.**

1/4, 3/8 et 1/2 po. SAE et métriques. 58-9167-4. Cour. 199,99

**rabais 120\$**

## SPORTS EN BRIEF

## Barnaby à New York

Tampa (PC) — Les Rangers et le Lightning ont conclu un échange qui fait passer Matthew Barnaby de Tampa à New York en retour de Zdeno Ciger.

Âgé de 32 ans, ce dernier a six buts et sept mentions d'assistance à sa fiche.

Il avait passé les cinq saisons précédentes chez lui, en Slovaquie, après avoir évolué pour les Devils du New Jersey et les Oilers d'Edmonton de 1990-91 à 1995-96.

«Zdeno est un joueur intelligent et très créatif, a estimé le directeur général du Lightning, Rick Dudley. Nous cherchions quelqu'un pour aider notre attaque et Zdeno a bien paru, ici et en Europe. Il a un fort lancer et il peut marquer des buts.»

Barnaby, 28 ans, n'a aucun point et 70 minutes de punitions en 29 matchs.

## McDonald de retour

Calgary (PC) — Quelque deux ans après avoir quitté l'organisation, Lanny McDonald effectue un retour avec les Flames de Calgary à titre de conseiller spécial aux opérations hockey.

McDonald, qui a mis un terme à sa carrière en remportant la coupe Stanley dans les couleurs des Flames en 1989, travaillera auprès du directeur général Craig Button.

De plus, McDonald accomplira des tâches rattachées au domaine de la mise en marché.

Par ailleurs, McDonald conservera ses fonctions de directeur général de l'équipe canadienne qui participera aux Championnats du monde de 2002 et celles qu'il occupe auprès de Baker Hughes Canada, où il oeuvre dans le département de la mise en marché.

En 16 saisons dans la LNH, McDonald, un membre du Panthéon de la renommée, a marqué 500 buts et amassé 506 mentions d'aide en 1111 parties.

## Hausse du salaire moyen

Boston (AP) — Le salaire moyen au baseball a franchi le cap de 2 millions \$ pour la première fois et les Yankees de New York ont dominé les ligues majeures avec une moyenne salariale de près de 4 millions \$.

Le salaire moyen dans les ligues majeures en 2001 s'élevait à 2 138 896 \$, selon les derniers chiffres qui ont été dévoilés hier par l'Association des joueurs des ligues majeures.

Il s'agit d'une augmentation de 12,8 pour cent par rapport à la moyenne de 1 895 630 \$ l'an dernier, ce qui constitue la plus faible augmentation depuis 1998.

Les Yankees, qui ont remporté le championnat de la Ligue américaine pour la quatrième fois de suite avant de subir la défaite en Série mondiale pour la première fois depuis 1997, ont versé un salaire moyen de 3 930 334 \$ aux 31 joueurs qui étaient dans leur formation le 31 août et ceux qui étaient sur la liste des blessés.

Sept des huit équipes qui ont pris part aux séries d'après-saison étaient parmi les 12 équipes avec les salaires moyens les plus élevés.

Les Twins et les Expos, les deux équipes les plus susceptibles d'être dissoutes par le commissaire Bud Selig, ont présenté les salaires moyens les moins élevés pour la deuxième saison consécutive. Le salaire moyen des Twins s'élevait à 1 128 470 \$ et les Expos, 926 333 \$.

## Charlton reste

Boston (PC) — Les Mariners de Seattle ont fait signer un nouveau contrat au vétéran releveur gaucher Norm Charlton, qui touchera un salaire de 1,25 million \$ en 2002.

Charlton, qui était joueur autonome, a conservé une fiche de 4-2 et une moyenne de 3,02 la saison dernière, alors qu'il préparait la table pour Kazuhiro Sasaki.

Jeff Nelson, Arthur Rhodes et Jose Paniagua contribuent également à donner aux Mariners un des meilleurs groupes de releveurs de tout le baseball majeur. Ils ont beaucoup contribué au record de 116 victoires qu'ont égalé les Mariners.

## Peter Blake honoré

Lausanne (AP) — Peter Blake, qui a été tué par des pirates alors qu'il naviguait sur l'Amazoné, a reçu un des plus prestigieux honneurs du Comité international olympique à titre posthume.

Le yachtman a été décoré de l'Ordre olympique exactement une semaine après sa mort.

Blake, 53 ans, dirigeait une expédition pour étudier la pollution et le réchauffement de la planète lorsqu'il a été assassiné au Brésil.

Il a gagné deux fois la coupe America pour la Nouvelle-Zélande, devenant l'an dernier le premier non-Américain à conserver son championnat en 149 ans d'histoire.

# La Fondation Claude-Mongrain poursuit son oeuvre

## Cinq bourses ont été remises à des athlètes prometteurs de la région

FRANÇOIS HOUE

Trois-Rivières

La Fondation Claude-Mongrain poursuit son implication pour aider les athlètes de la relève et elle a procédé hier à la remise de cinq bourses de 500 \$ à de jeunes athlètes de la relève en Mauricie.

La Fondation se fait un point d'honneur de s'adresser aux athlètes de toute la région et la répartition géographique des récipiendaires en témoigne. Les athlètes honorés sont les suivants: Andrée-Anne Blais, de Trois-Rivières, en patinage artistique, Éric Ducharme, de Cap-de-la-Madeleine, en canoë-kayak, Karelle Dupuis, de Cap-de-la-Madeleine, en patinage artistique, Justine L'Heureux, de Saint-Tite, en patinage de vitesse et Léni Trudel, de Notre-Dame de Montauban, en vélo de montagne.

Cela dit, le comité de sélection, sous la direction de Bernard Castonguay, ne base ses choix que sur la qualité des candidatures en occultant les facteurs comme la provenance géographique ou la discipline pratiquée. Les critères de sélection des gagnants sont les mêmes que ceux adoptés par le gouvernement québécois.

Les récipiendaires deviennent les 52e, 53e, 54e, 55e et 56e athlètes à recevoir des bourses de la Fondation Claude-Mongrain depuis sa création. La Fondation procède à la remise de 10 bourses par année et 9 d'entre elles sont commanditées ce qui permet à l'organisme d'augmenter son capital pour les années à venir. Pour l'instant, ce capital se situe autour de 35 000 \$. Les dirigeants nourrissent, à l'origine, l'espoir d'atteindre un montant de 100 000 \$ qui leur permettrait, éventuellement, d'offrir sept bourses plutôt que cinq, deux fois au cours de l'année.

Si les bourses sont remises aux athlètes, le président de la Fondation,



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Ces quatre jeunes athlètes ont reçu une bourse de la Fondation Claude-Mongrain. Ce sont, de gauche à droite: Andrée-Anne Blais, Karelle Dupuis, Justine L'Heureux et Éric Ducharme. Léni Trudel, autre récipiendaire de bourse, était absent lors de la remise.

Jean-Marc Paradis, est fort conscient que les parents en sont probablement les premiers bénéficiaires. «Pour plusieurs d'entre eux, il s'agit de la seule source d'aide financière pour aider à absorber les coûts importants que doit assumer un athlète qui veut se perfectionner dans sa discipline.

Nous recevons entre 40 et 55 demandes par année et pour l'instant, nous ne pouvons offrir que dix bourses. Et souvent, la marge entre un qui reçoit la bourse et un autre qui ne la reçoit pas est minime. Éventuellement, nous

aimerions passer à des remises de sept bourses à la fois et même, éventuellement, augmenter le montant des bourses parce que nous sommes conscients que les coûts pour pratiquer un sport de compétition sont de plus en plus élevés.»

«La bourse que nous leur octroyons n'indique pas qu'ils vont réussir mais on veut au moins que les jeunes aient la chance de se développer en participant à des compétitions de bon niveau. La Mauricie est une petite région en terme de démographie et pour que les athlètes

aient la possibilité de compétitionner à des niveaux qui leur offre un défi à leur mesure, il faut leur permettre de compétitionner en-dehors de la région et ça, ça prend de l'argent.»

«Rien que pour les entraîneurs, c'est un pas important. Il est beaucoup plus intéressant et motivant pour eux de diriger un athlète qui participe à des compétitions de haut niveau et ça les motive à continuer. Pour nous, c'est une fierté de contribuer à la formation des espoirs dans leurs disciplines respectives.»

## Près d'une entente

### Les Expos sur la bonne voie d'obtenir un sursis d'un an

Boston (AP)

Les discussions se sont poursuivies pour une troisième journée de suite hier alors que les avocats des joueurs et des propriétaires ont essayé de s'entendre sur la formulation d'une entente en vertu de laquelle aucune équipe serait dissoute en vue de la prochaine saison.

Il semble que peu de choses séparent les deux parties. Mais les avocats, qui se rencontrent à New York, sont en désaccord sur la formulation de l'entente qui permettrait aux Expos et aux Twins du Minnesota, les deux équipes les plus susceptibles d'être dissoutes, de jouer en 2002.

L'audition du grief qui a été déposé par l'Association des joueurs pour bloquer la dissolution n'a pas eu lieu pour une troisième journée de suite alors que l'arbitre Shyam Das attendait de savoir si l'audition allait reprendre.

PAS LES MAINS VIDES!

Non Monsieur! Les Expos ne parti-

ront pas de Boston les mains vides. Ils ne seront pas blanchis.

Le nouveau directeur général Larry Beinfest a annoncé hier que les Expos avaient fait signer un contrat des ligues mineures au vétéran receveur Randy Knorr et qu'il serait invité au prochain camp d'entraînement.

Qui plus est, Beinfest a même laissé entendre que les Expos pourraient réclamer un joueur aujourd'hui lors du repêchage des joueurs professionnels. Les Expos seraient même sur le point de s'entendre avec un autre vétéran receveur, Sandy Martinez, qui s'est blessé au coude l'an dernier lors du tout premier match de la saison à Chicago et qui a passé tout l'été à Jupiter en période de rééducation.

Quelle belle récolte en perspective!

Mais Beinfest n'est pas en faute. Sa situation n'a pas changé depuis deux jours... pas plus que celle des Expos d'ailleurs.

À ses premières armes comme directeur général, Beinfest aurait certes

préféré se présenter aux assises du baseball avec une équipe en bonne santé financière, une équipe qui n'est pas au bord du gouffre ou appelée à disparaître à tout moment.

Sans budget, il fait surtout figure de spectateur.

«J'ai discuté dans le lobby de l'hôtel et au téléphone avec plusieurs directeurs généraux, a dit Beinfest. Mais nous n'avons eu aucune rencontre formelle avec d'autres équipes.»

Habituellement quand on discute sérieusement d'échange, les directeurs généraux des équipes impliquées se rencontrent dans une suite. Ils sont accompagnés de dépisteurs, de conseillers, souvent même du gérant. Tout ce beau monde apporte quelque chose à la discussion.

Mais à Boston, Beinfest est seul de son camp.

«Bien des équipes montrent de l'intérêt pour nos jeunes joueurs, a ajouté Beinfest. C'est certain que les joueurs qui intéressent tout le monde sont nos trois V (Vladimir, Vidro, Vazquez).



«Je ne crois pas aux intouchables. Mais certains joueurs sont moins susceptibles que d'autres d'être échangés. Mon message aux autres directeurs généraux est que s'ils ont une bonne idée à me proposer, ils savent où me trouver. Mais pour échanger un de nos bons joueurs, on devra me faire une offre très significative.»

Beinfest a mentionné par ailleurs qu'il n'avait reçu aucune directive de ses patrons ou du baseball majeur, l'interdisant de procéder à des échanges.

«Tout ce qui m'empêche de procéder, c'est que David Samson n'a débloqué aucun budget pour le personnel de joueurs. Il n'y a aucune restriction imposée par qui que ce soit à ce que je peux faire. Je peux procéder à des échanges, avec les Marlins de la Floride ou avec toute autre équipe.»

## Giambi avec les Yankees

Boston (AP)

Jason Giambi est enfin prêt à se joindre aux Yankees de New York. Après plusieurs journées d'attente et d'anticipation, la direction des Yankees a convoqué les médias à une conférence de presse, aujourd'hui.

Elle y confirmera l'embauche du premier-but des Athletics d'Oakland, joueur autonome, pour une période de sept ans à raison d'environ 17 millions \$ par année.

Ce traitement salarial fera de Giambi le cinquième joueur le mieux payé du baseball majeur, derrière l'arrêt-court Alex Rodriguez (Texas, 25,2 millions \$), le voltigeur Manny Ramirez (Boston, 20 millions \$), l'arrêt-court Derek Jeter (Yankees, 18,9 millions \$) et le voltigeur Sammy Sosa (Cubs, 18 millions \$).

L'agent négociateur de Giambi, Arn Tellem, s'est d'ailleurs rendu à New York, hier, afin de participer à la conférence de presse, selon des sources d'information.

Giambi, qui est âgé de 30 ans, a terminé la saison 2001 avec une moyenne de ,342, 38 circuits et 120 points produits.

Il a dominé la Ligue américaine pour le pourcentage de présences sur les buts (.477) et pour la moyenne de puissance (.660).

Ce rendement lui a valu de terminer au deuxième rang du scrutin visant à déterminer le joueur le plus utile à son équipe dans la Ligue américaine, après avoir mérité pareil honneur en 2000.

Avec les Yankees, Giambi remplacera Tino Martinez, qui a cogné 34 circuits la saison dernière, mais dont la moyenne de présence sur les buts s'est chiffrée à seulement ,329.

L'embauche de Giambi s'ajoute à celles du troisième-but Robin Ventura et du releveur droitier Steve Karsay.

Rondell White devrait également se joindre aux Yankees la semaine prochaine, après avoir subi un examen physique.

Enfin, les Yankees, qui devraient faire signer un nouveau contrat à l'artilleur gaucher Sterling Hitchcock, ont rencontré l'agent du lanceur David Wells, en début de semaine.

RONDELL AVEC LES YANKEES

Les Yankees de New York auraient mis Rondell White sous contrat pour

une période de deux ans, lui consentant une somme globale de 10 millions \$.

Le joueur autonome avait bien failli être échangé par les Expos aux Yankees en 2000 avant de passer aux Cubs de Chicago, mais un examen médical avait convaincu les Yankees de ne pas procéder à la transaction.

On dit que les Yankees et White se sont entendus en principe. Il s'agirait maintenant que White passe avec succès un nouvel examen pour que la transaction soit annoncée en début de la prochaine semaine.

En 95 matches avec les Cubs la saison dernière, White a présenté une moyenne de ,307 avec 17 circuits et 50 points produits.

Les Red Sox de Boston ont par ailleurs annoncé que Luis Tiant, ancien grand lanceur, avait été rapatrié par l'équipe de la Ligue américaine.

Tiant, qui a connu trois saisons de plus de 20 victoires avec les Red Sox, agit comme instructeur des lanceurs pour l'équipe des Spinners de Lowell, filiale de classe A dans la Ligue New York-Penn.

## Lindros blessé

New York (AP)

Andy Delmore a inscrit deux buts hier pour mener les Predators de Nashville à une victoire de 4-2 contre les Rangers de New York. Mark Eaton et Tom Fitzgerald ont réussi les autres buts des Predators.

Eric Lindros a réussi les deux buts des Rangers, ses 17e et 18e. Il a quitté le match en raison d'une entorse au genou droit à la deuxième période et il n'est pas revenu au jeu.

Delmore a inscrit le premier but du match lors d'un jeu de puissance à 16:07 de la première période et Lindros a créé l'égalité 1-1 à 17:21.

Eaton a donné l'avance aux Predators à 2-1 à 2:25 de la deuxième et Delmore a réussi son deuxième but du match lors d'un jeu de puissance à 6:07.

Cliff Ronning a obtenu une passe sur le but de Delmore pour récolter son 500e point en carrière dans la Ligue nationale.

Lindros a répliqué à 7:01 avec son deuxième but du match.

Fitzgerald a marqué le seul but de la troisième période en poussant la rondelle dans un filet désert.



## Le phénomène Pascal Caron

Vous me connaissez, je ne refuse jamais une invitation à un «5 à 7». Hier soir, je suis donc allé faire un petit tour au bar Le Temple. Membre de l'équipe canadienne de bobsleigh qui prendra part en février prochain aux Jeux olympiques de Salt Lake City, Pascal Caron y recevait parents, amis et amateurs intéressés à en connaître davantage sur sa carrière et sur sa passion.

On le sait, Pascal Caron revient de loin. Suspendu pour une période de quatre ans en 1996 pour usage de stéroïdes anabolisants, la Madelinoise d'origine est revenu à la compétition à l'été 2000. En quelques mois seulement, il a repris sa place sur la formation nationale de bobsleigh. Il s'est même permis d'abaisser le record du monde de poussée. Faut le faire!

J'entends d'ici des langues sales vociférer que c'est facile de battre des records quand on prend des substances illicites. Mais vous pouvez être assuré que Pascal Caron se tient aujourd'hui très loin de tout ça. Il ne boit même plus dans une bouteille d'eau qui ne lui appartient pas! Bref, il a eu sa leçon. De toute façon, a-t-il vraiment le choix? Vous aurez compris que les dangers de l'escouade antidopage l'ont à l'oeil depuis son retour à la compétition.

Il n'y avait pas foule, hier soir, au bar Le Temple. Une trentaine de personnes, gros max. Mais c'était cool. Assis bien tranquille au bar, Jean Boutet sirotait une petite bière. Ce gars-là s'occupe de l'entraînement physique de Pascal Caron depuis maintenant 13 ans. Il le connaît par cœur et il n'hésite pas une seule seconde à affirmer que ce petit bout d'homme d'à peine 170 livres est l'un des plus beaux athlètes au monde.

«Il est capable de développer la même force qu'un gars de ligne de 300 livres», compare celui qui s'occupe également des programmes d'entraînement pour tous les athlètes inscrits à l'Académie Les Estacades. «Ce gars-là, c'est un phénomène.»

En un mot, aux yeux de Jean Boutet, Pascal Caron est une vraie petite dynamite! Sur le circuit de la Coupe du monde de bobsleigh, Caron est d'ailleurs le plus petit freineur. Et de loin part de ça! Parfois, il a même l'air d'un petit David dans un monde de Goliath.

Jean Boutet croit que Pascal Caron est en mesure de devenir le premier athlète blanc au monde à courir le 100 m en deça des 10 secondes. Une lourde commande, s'il en est une. Actuellement, le sprinter de 29 ans parcourt cette distance en environ 10,20 secondes.

«Il sera capable de le faire s'il a la chance de s'entraîner en compagnie d'autres coureurs qui parcourent le 100 mètres en 10 secondes», analyse le vétérinaire entraîneur.

Caron prendra justement le chemin de la Pologne après les Olympiques de Salt Lake City afin de participer pendant deux mois à un camp d'entraînement réunissant une vingtaine d'athlètes. C'est un renommé entraîneur polonais qui a recruté le coureur de la Mauricie au cours de l'été.

«C'est une belle chance qui s'offre à moi et j'ai l'intention d'en profiter», lance avec enthousiasme Pascal Caron, visiblement heureux de se retrouver dans le feu de l'action après toutes les épreuves qu'il a dû traverser depuis 1996.

Mais il n'en reste pas moins que ces quatre années de suspension lui auront coûté très cher en bout de ligne. Jean Boutet est le premier à admettre que cet arrêt a passablement ralenti la progression de son poulain. «Imaginez où il serait rendu aujourd'hui s'il n'avait pas été obligé d'arrêter», indique-t-il. «Tu ne peux pas progresser quand tu passes quatre ans à grinder chez Marmem! Il l'a vraiment payé cher. Il y en a qui tuent et qui profitent d'une libération conditionnelle. Lui, il a fait tout son temps!»

Mais tout ça est loin derrière et l'équipe de Pascal Caron regarde maintenant droit devant elle. Évidemment, une médaille aux Jeux olympiques de Salt Lake City viendrait définitivement tourner la page sur cet épisode cauchemardesque. «J'ai beaucoup d'admiration pour Pascal», conclut Jean Boutet.

«C'est presque incroyable de le revoir à ce niveau après tout ce qu'il a dû traverser. Maintenant, je souhaite le voir gagner une médaille. Ce serait une belle façon de faire un bon ménage sur le passé. Et je n'ai pas fait de recherches exhaustives sur le sujet, mais je pense bien qu'il deviendrait le premier athlète à gagner une médaille olympique après avoir purgé une suspension pour dopage. Ce serait la meilleure façon de prouver qu'il n'avait pas besoin de ça pour être parmi les meilleurs au monde.»

# Le retour de Hackett gâché

## Le Canadien laisse filer une avance de trois buts

FRANÇOIS LEMENU

Atlanta

Le Canadien a été incapable de préserver une avance de trois buts en troisième période.

La spectaculaire remontée des Thrashers a été orchestrée par Ilya Kovalchuk, 18 ans, et Dan Heatley, 20 ans. Les deux jeunes ont permis à Atlanta de soutirer un match nul de 3-3 au Tricolore, hier soir, au Philip Arena, devant 10 689 spectateurs.

Kovalchuk a réussi le but égalisateur à 19:50 de la troisième période à la suite d'une furieuse attaque. Le Russe avait déjà participé aux buts de Heatley et de Ray Ferraro. Heatley a aussi ajouté deux passes.

Arron Asham, Doug Gilmour et Sheldon Souray ont marqué les buts du Tricolore. Le but de Gilmour était son premier dans l'uniforme du Canadien. Il en était à son 23e match.

Cette remontée des Thrashers a gâché le beau travail de Jeff Hackett qui revenait au jeu après avoir soigné une luxation de l'épaule gauche.

### HACKETT ALERTE

Jeff Hackett n'a pas chômé en première. Le vétéran gardien a bloqué les 12 lancers des Thrashers à son premier match en plus de sept semaines. Hackett n'aurait pu livrer une meilleure période pour retrouver sa confiance.

Le premier vingt a permis de découvrir un nouveau pugiliste chez le Canadien. Richard Zednik a démontré des talents de boxeur lorsqu'il a affronté Todd Reirden, un Américain qui fait 6'05" et 210 livres. Le Tchèque a remporté le long et furieux combat par décision.



PHOTO AP

Oleg Petrov, du Canadien, a voulu surprendre le gardien des Thrashers Milan Hnilek, mais sans succès.

Asham a réussi l'unique filet de la période. Il a contourné Ferraro avant de loger le disque derrière Milan Hnilek à 18:03 de l'engagement. Gilmour et Brian Savage ont mérité des aides. Pour Gilmour, il s'agissait d'un premier point en huit matchs.

Ce point a semblé inspirer le vétéran de 38 ans. En deuxième, Gilmour a marqué son premier but de la saison à 5:20 après une belle manœuvre en zone des Thrashers. Il a subtilisé le disque à Ferraro puis est revenu devant le

filet pour déjouer Hnilek d'un bon tir des poignets.

Souray a ajouté un troisième but à 19:46 lorsque son tir de loin a trouvé le fond du filet.

Deux bagarres ont éclaté au cours de la période. Le rude Darcy Hordichuk a brassé Reid Simpson comme un vieux chiffon alors qu'Asham a envoyé Hnat Domenichelli sur la glace d'une solide droite pour le compte de huit. Les deux joueurs ont été expulsés du match.

Heatley a amorcé la remontée des Thrashers à 1:17 de la troisième période. Il a marqué d'un excellent tir de l'enclave. Ferraro a réduit l'écart à un but à 17:31 durant une pénalité à Savage. Puis Kovalchuk a créé l'égalité à 19:50.

### THERRIEN DÉÇU

Curieusement, Michel Therrien a préféré blâmer le responsable du chronomètre plutôt que ses joueurs pour ce match nul face aux Thrashers.

«Nous avons joué 60 minutes et 30 secondes, a déploré l'entraîneur du Canadien qui faisait référence aux problèmes de chronomètre au Phillips Arena. Si le travail avait été fait correctement, il n'y aurait pas eu de mise en jeu à la ligne bleue et les Thrashers n'auraient pas marqué le but égalisateur. C'est décevant.

«Je comprends que des ennuis peuvent survenir. Mais nous sommes en 2001, pas en 1945. Il faut remettre les pendules à l'heure», a-t-il ajouté avec ironie.

Il reste que les Thrashers ont marqué trois buts au dernier vingt, dont deux en avantage numérique, pour priver le Canadien d'un précieux point au classement. «C'est pas la première fois, a déclaré Therrien. Ce soir, on a été puni sévèrement et nos joueurs n'ont pas fait le travail en désavantage numérique. On a manqué de discipline et ça nous a coûté deux buts en troisième période.»

Brian Savage a été le principal coupable. Il s'est vu imposer une pénalité pour avoir donné de la bande en zone neutre alors qu'il restait moins de cinq minutes à jouer et que le Canadien menait par deux buts. ■

# Équipe Canada connue samedi

Toronto (AP)

Wayne Gretzky annoncera la composition de l'alignement d'Équipe Canada en vue des Jeux olympiques de Salt Lake City samedi, à 12 h 30, au Panthéon de la renommée de Toronto, et non samedi soir, tel que prévu à l'origine.

Hockey Canada espérait que le dévoilement ait lieu samedi soir avant la rencontre entre le Canadien et les Maple Leafs de Toronto.

L'organisation canadienne a dû modifier ses plans en raison d'un litige syndical entre le réseau anglais de Radio-Canada et ses techniciens.

Dans une lettre adressée plus tôt cette semaine, le syndicat avait d'ailleurs demandé à Gretzky de ne pas bri-

ser les lignes de piquetage.

Finalement, la conférence de presse sera diffusée sur les ondes du Réseau des Sports et de trois chaînes spécialisées de langue anglaise.

L'alignement d'Équipe Canada englobera 23 joueurs, dont huit ont déjà été nommés. Il s'agit des défenseurs Rob Blake (Colorado), Chris Pronger (St. Louis) et Scott Niedermayer (New Jersey) et des attaquants Mario Lemieux (Pittsburgh), Joe Sakic (Colorado), Paul Kariya (Anaheim), Owen Nolan (San Jose) et Steve Yzerman (Detroit).

Par ailleurs les équipes de la LNH devraient fournir la chance aux joueurs européens de participer aux Jeux olympiques en les libérant à temps pour la ronde de qualification, estime le prési-

dent de la Fédération internationale de hockey sur glace.

La LNH a accepté de libérer ses joueurs le 14 février, soit à la veille du début de la ronde finale. Mais huit pays doivent passer par une ronde préliminaire qui débutera le 9 février, dont la Slovaquie (le pays le plus pénalisé), la Lettonie, l'Allemagne et la Suisse, qui ont leurs meilleurs joueurs dans la LNH.

«Je suis bien conscient que les joueurs sont bien payés pour jouer pour leur équipe et que les dirigeants ont une responsabilité face aux amateurs qui achètent des billets, a raconté Fasel. Mais je suis certain que les amateurs à Washington comprendraient très bien et supporteraient l'idée de laisser Peter Bondra jouer pour la Slovaquie

et Olaf Kolzig pour l'Allemagne. Et je ne peux pas imaginer que les partisans de la Caroline ne souhaiteraient pas bonne chance à Arturs Irbe s'il ratait quelques matchs pour ce qui sera peut-être sa première et dernière chance de représenter la Lettonie aux Jeux olympiques.»

Les Coyotes de Phoenix, dont l'actuel entraîneur Wayne Gretzky est aussi le directeur général de l'équipe olympique canadienne, a accepté de libérer leurs trois Slovaques.

Fasel dit avoir été frappé après avoir visionné un match de la qualification en vue la Coupe du Monde de soccer entre l'Uruguay et l'Australie, pour lequel le Leeds United avaient libéré deux joueurs australiens qui ont raté quatre matchs. ■

# Matthieu Descôteaux reconnaissant

## Président d'honneur du tournoi bantam-midget de Nicolet

ROBERT MARTIN

Nicolet

C'est parce qu'il veut redonner un peu de ce qu'il a reçu de l'Association de hockey mineur de Nicolet que Matthieu Descôteaux, défenseur des Citadelles de Québec, a accepté la présidence d'honneur du tournoi de hockey bantam / midget de Nicolet.

«Je me souviens d'avoir participé au tournoi ici, et notre équipe avait même remporté les grands honneurs du tournoi. Et ce matin (hier matin) à l'entraînement, certains de mes coéquipiers disaient y avoir également participé», confiait Descôteaux.

Ce dernier ne s'est pas fait prier, donc, pour accepter cette tâche de président d'honneur de la 28e édition qui regroupera 40 équipes (cinq de plus que l'an dernier), dans les catégories bantam CC (huit équipes), A (6), B (4), C (6) et midget B avec un contingent de 16 formations.

### LE TAPIS A GLISSÉ

Il a bien sûr accepté de parler de sa présente saison avec les Citadelles de Québec.

Même s'il se doutait bien qu'il allait commencer la campagne 2001-2002 avec les Citadelles, Matthieu Descôteaux n'a pas hésité à signer un contrat avec l'organisation du Canadien. «J'étais déçu d'être retourné dans la Ligue américaine, car on entreprend jamais un camp d'entraînement avec l'idée qu'on peut descendre dans la Ligue américaine. Mais lorsque Stéphane Quintal a signé un contrat qui lui permettait de revenir à Montréal, le tapis venait de glisser sous mes pieds», racontait-il.

Mais en même temps, le défenseur de 24 ans est convaincu qu'il a pris la bonne décision. «On ne sait pas si Patricia Brisebois, qui pourrait devenir autonome, sera de retour l'an prochain. Et puis des gars comme Quintal et Dykhuis n'en ont peut-être pas pour bien des années. Je suis, à 24 ans, l'un des vétérans avec les Citadelles. Peut-être qu'on me donnera une chance avec le grand club lorsque certains postes seront libres», ajoutait-il.

Et encore, si ce n'est pas avec le Canadien, ce sera ailleurs. «Tant et aussi longtemps que je jouerai comme je le fais depuis le début de l'année, il y aura toujours des dépisteurs des 29 autres équipes de la Ligue nationale qui me surveilleront. Il y a constamment des dépisteurs qui nous observent lorsque nous jouons. On ne sait jamais, ils peuvent recueillir des informations de joueurs des mineurs lorsqu'une équipe de la Ligue nationale procède à une transaction. Il y a toujours entre 10 et 15 dépisteurs qui nous épient et on a souvent vu Alain Vigneault, de St. Louis, à nos matchs», confiait Descôteaux.

Ce dernier estime que les Citadelles se défendent bien cette saison et avec l'expérience de certains joueurs, il croit que son équipe va terminer la saison en force et qu'elle sera à surveiller dans les séries. «Il y a plusieurs vétérans avec les Citadelles et 13 d'entre nous avons déjà joué dans la Ligue nationale. Ça donne confiance aux jeunes joueurs de l'équipe», disait Descôteaux.

Au sujet des entraîneurs des Citadelles, l'athlète de Pierreville soutenait que la relation est bonne entre ceux-ci



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

Derrière la mascotte du tournoi de Nicolet, des mines réjouies, celles de Victor Savoie, président de l'Association de hockey mineur de Nicolet, André Ricard, président de Hockey-Mauricie, François Rheault, président du tournoi, Matthieu Descôteaux, des Citadelles de Québec et président d'honneur du tournoi, Michel Sévigny, entraîneur de l'équipe féminine élite du Québec, et le maire de Nicolet Clément Dubois.

et les joueurs. «Éric (Lavigne) fait du bon travail, alors que les défenseurs s'entendent très bien avec Donald Dufresne. Il a joué en haut (LNH) et il sait comment parler aux défenseurs», disait Descôteaux.

Avant de quitter Nicolet, Descôteaux a promis son appui inconditionnel aux responsables du tournoi de Ni-

colet. Il a longuement discuté avec des bénévoles du hockey mineur de Nicolet qui étaient tous très fiers de l'avoir comme invité et président d'honneur.

Puis avant de reprendre la route de Québec, Matthieu Descôteaux est allé souper en compagnie de ses parents qui paraissent très fiers de se retrouver avec leur grand garçon. ■

## Statistiques



## LIGUE NATIONALE DE HOCKEY



## SAISON 2001-2002

## ASSOCIATION DE L'EST

## SECTION NORD-EST

|          | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G  | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts | Séq |
|----------|----|----|----|---|----|----|----|-----|----|---|---|----|----|----|-----|-----|
| Toronto  | 31 | 18 | 8  | 2 | 3  | 91 | 70 | 41  | 11 | 4 | 1 | 7  | 7  | 1  | 6   | 3   |
| Boston   | 30 | 16 | 8  | 3 | 3  | 76 | 68 | 38  | 11 | 5 | 0 | 5  | 6  | 3  | 0   | 2   |
| Ottawa   | 29 | 15 | 10 | 4 | 0  | 95 | 75 | 34  | 8  | 4 | 3 | 7  | 6  | 1  | 4   | 1   |
| MONTREAL | 30 | 13 | 11 | 5 | 1  | 75 | 73 | 32  | 9  | 6 | 3 | 4  | 6  | 2  | 4   | 1   |
| Buffalo  | 32 | 13 | 16 | 2 | 1  | 86 | 84 | 29  | 8  | 7 | 2 | 5  | 10 | 0  | 0   | 3   |

## SECTION ATLANTIQUE

|              | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G  | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts | Séq |
|--------------|----|----|----|---|----|----|----|-----|----|---|---|----|----|----|-----|-----|
| NY Islanders | 31 | 16 | 8  | 5 | 2  | 88 | 77 | 39  | 7  | 4 | 4 | 9  | 6  | 1  | 0   | 1   |
| NY Rangers   | 34 | 17 | 13 | 2 | 2  | 97 | 98 | 38  | 10 | 7 | 0 | 7  | 8  | 2  | 0   | 2   |
| Philadelphia | 28 | 14 | 8  | 5 | 1  | 79 | 59 | 34  | 6  | 5 | 2 | 8  | 4  | 3  | 0   | 2   |
| Pittsburgh   | 31 | 13 | 12 | 4 | 2  | 70 | 77 | 32  | 8  | 5 | 2 | 5  | 9  | 2  | 0   | 1   |
| New Jersey   | 29 | 13 | 11 | 3 | 2  | 70 | 76 | 31  | 9  | 5 | 1 | 4  | 8  | 2  | 0   | 1   |

## SECTION SUD-EST

|            | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp | Bc  | Pts | G | P  | N | Dp | Bp | Bc | Pts | Séq |
|------------|----|----|----|---|----|----|-----|-----|---|----|---|----|----|----|-----|-----|
| Caroline   | 34 | 15 | 12 | 4 | 3  | 85 | 94  | 37  | 9 | 8  | 2 | 6  | 7  | 2  | 0   | 3   |
| Washington | 31 | 12 | 14 | 5 | 0  | 88 | 95  | 28  | 8 | 4  | 2 | 4  | 10 | 3  | 0   | 1   |
| Tampa Bay  | 31 | 12 | 15 | 3 | 1  | 61 | 66  | 28  | 8 | 4  | 1 | 4  | 12 | 2  | 0   | 1   |
| Florida    | 29 | 7  | 17 | 2 | 3  | 57 | 67  | 19  | 4 | 11 | 0 | 3  | 9  | 2  | 0   | 2   |
| Atlanta    | 30 | 6  | 18 | 4 | 2  | 68 | 114 | 18  | 3 | 7  | 4 | 3  | 13 | 0  | 0   | 1   |

## ASSOCIATION DE L'OUEST

|           | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G  | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts | Séq |
|-----------|----|----|----|---|----|----|----|-----|----|---|---|----|----|----|-----|-----|
| Detroit   | 31 | 22 | 6  | 2 | 1  | 99 | 73 | 47  | 13 | 3 | 2 | 9  | 4  | 0  | 0   | 1   |
| Chicago   | 33 | 15 | 10 | 8 | 0  | 95 | 93 | 38  | 11 | 2 | 4 | 4  | 8  | 4  | 0   | 2   |
| St. Louis | 30 | 14 | 9  | 6 | 1  | 76 | 67 | 35  | 10 | 3 | 1 | 4  | 7  | 5  | 0   | 1   |
| Nashville | 31 | 11 | 15 | 5 | 0  | 80 | 94 | 27  | 7  | 5 | 3 | 4  | 10 | 2  | 0   | 1   |
| Columbus  | 32 | 8  | 18 | 5 | 1  | 58 | 82 | 25  | 5  | 9 | 3 | 3  | 10 | 2  | 0   | 1   |

## SECTION CENTRALE

|           | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G  | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts | Séq |
|-----------|----|----|----|---|----|----|----|-----|----|---|---|----|----|----|-----|-----|
| Edmonton  | 32 | 17 | 9  | 4 | 2  | 87 | 70 | 40  | 9  | 5 | 0 | 8  | 6  | 4  | 0   | 1   |
| Colorado  | 33 | 18 | 12 | 3 | 0  | 81 | 62 | 39  | 10 | 2 | 1 | 8  | 6  | 4  | 0   | 1   |
| Calgary   | 32 | 15 | 9  | 6 | 2  | 81 | 74 | 38  | 10 | 6 | 3 | 5  | 5  | 3  | 0   | 1   |
| Minnesota | 30 | 11 | 12 | 5 | 2  | 78 | 90 | 29  | 7  | 6 | 4 | 4  | 8  | 1  | 0   | 1   |
| Vancouver | 33 | 12 | 17 | 4 | 0  | 84 | 89 | 28  | 7  | 6 | 3 | 5  | 11 | 1  | 0   | 1   |

## SECTION PACIFIQUE

|             | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts | Séq |
|-------------|----|----|----|---|----|----|----|-----|---|---|---|----|----|----|-----|-----|
| San Jose    | 30 | 15 | 7  | 5 | 3  | 88 | 72 | 38  | 8 | 3 | 2 | 7  | 7  | 3  | 0   | 1   |
| Dallas      | 30 | 13 | 8  | 6 | 3  | 85 | 81 | 35  | 6 | 6 | 4 | 7  | 5  | 2  | 0   | 2   |
| Phoenix     | 30 | 12 | 10 | 5 | 3  | 73 | 76 | 32  | 9 | 3 | 1 | 3  | 10 | 4  | 0   | 1   |
| Los Angeles | 30 | 9  | 14 | 5 | 2  | 74 | 76 | 25  | 5 | 8 | 2 | 4  | 8  | 3  | 0   | 1   |
| Anaheim     | 31 | 9  | 17 | 4 | 1  | 68 | 86 | 23  | 5 | 7 | 3 | 4  | 11 | 1  | 0   | 1   |

(Partie à Anaheim non comprise)

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne DP (défaite en prolongation).

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

## ASSOCIATION DE L'EST

|                   | Mj | Pts |
|-------------------|----|-----|
| 1. x-Toronto      | 31 | 41  |
| 2. x-NY Islanders | 31 | 39  |
| 3. x-Caroline     | 34 | 37  |
| 4. Boston         | 30 | 38  |
| 5. NY Rangers     | 34 | 38  |
| 6. Philadelphia   | 28 | 34  |
| 7. Ottawa         | 29 | 34  |
| 8. Montreal       | 30 | 32  |
| 9. Pittsburgh     | 31 | 32  |
| 10. New Jersey    | 29 | 31  |
| 11. Washington    | 31 | 29  |
| 12. Buffalo       | 32 | 29  |
| 13. Tampa Bay     | 31 | 28  |
| 14. Florida       | 29 | 19  |
| 15. Atlanta       | 30 | 18  |

## ASSOCIATION DE L'OUEST

|                 | Mj | Pts |
|-----------------|----|-----|
| 1. x-Detroit    | 31 | 47  |
| 2. x-Edmonton   | 32 | 40  |
| 3. x-San Jose   | 30 | 38  |
| 4. Colorado     | 33 | 39  |
| 5. Calgary      | 32 | 38  |
| 6. Chicago      | 33 | 38  |
| 7. Dallas       | 30 | 35  |
| 8. St. Louis    | 30 | 35  |
| 9. Phoenix      | 30 | 32  |
| 10. Minnesota   | 30 | 29  |
| 11. Vancouver   | 33 | 28  |
| 12. Nashville   | 31 | 27  |
| 13. Los Angeles | 30 | 25  |
| 14. Anaheim     | 31 | 23  |
| 15. Columbus    | 32 | 22  |

x - meneur de section.

## RENDEMENT

## ASSOCIATION DE L'EST

|                       | B  | P  | Pts | Pen |
|-----------------------|----|----|-----|-----|
| 94. Yanic Perreault   | 14 | 10 | 24  | 28  |
| 49. Brian Savage      | 10 | 14 | 24  | 20  |
| 22. Donald Audette    | 5  | 12 | 17  | 16  |
| 24. Andreas Dackell   | 6  | 9  | 15  | 4   |
| 14. Oleg Petrov       | 6  | 8  | 14  | 2   |
| 20. Richard Zednik    | 6  | 8  | 14  | 2   |
| 30. Patrice Brisebois | 12 | 12 | 13  | 0   |
| 25. Chad Kilger       | 4  | 8  | 12  | 15  |
| 52. Craig Rivet       | 2  | 7  | 9   | 26  |
| 90. Joël Juneau       | 1  | 8  | 9   | 4   |
| 38. Jan Bulis         | 4  | 4  | 8   | 4   |
| 27. Shaun Van Allen   | 2  | 6  | 8   | 6   |
| 79. Andrei Markov     | 1  | 6  | 7   | 4   |
| 21. Mike Ribeiro      | 2  | 4  | 6   | 9   |
| 39. Doug Gilmour      | 1  | 5  | 6   | 2   |
| 42. Sheldon Souray    | 3  | 2  | 5   | 54  |
| 56. Stéphane Robidas  | 1  | 4  | 5   | 6   |
| 37. Patrick Poulin    | 0  | 4  | 4   | 2   |
| 45. Aron Asham        | 2  | 0  | 2   | 17  |
| 28. Karl Dykhus       | 1  | 1  | 2   | 21  |
| 5. Stéphane Durois    | 1  | 1  | 2   | 38  |
| 29. Reid Simpson      | 1  | 1  | 2   | 49  |
| 51. Francis Bouillon  | 0  | 1  | 1   | 51  |
| 54. Patrick Travers   | 0  | 0  | 0   | 4   |
| 46. Benoit Gratton    | 0  | 0  | 0   | 2   |
| 63. Craig Darby       | 0  | 0  | 0   | 0   |
| 59. Martin Jarvenpää  | 0  | 0  | 0   | 0   |
| 30. Mathieu Garon     | 0  | 0  | 0   | 0   |
| 31. Jeff Hackett      | 0  | 0  | 0   | 0   |
| 95. Olivier Michaud   | 0  | 0  | 0   | 0   |
| 60. Josée Théodore    | 0  | 0  | 0   | 0   |

## GARDIENS

|                 | G  | P  | N | Min  | Ba | Bl | Moy. |
|-----------------|----|----|---|------|----|----|------|
| 95. O. Michaud  | 0  | 0  | 0 | 18   | 0  | 0  | 0.00 |
| 60. J. Théodore | 9  | 8  | 4 | 1278 | 42 | 2  | 1.97 |
| 31. J. Hackett  | 3  | 0  | 1 | 265  | 9  | 0  | 2.04 |
| 30. M. Garon    | 1  | 4  | 0 | 261  | 19 | 0  | 4.37 |
| Total (3)       | 13 | 12 | 5 | 1830 | 73 | 2  | 2.39 |

NB: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

## CALENDRIER

## Samedi 8 décembre

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| Washington 1 New Jersey 3 | Minnesota 1 Philadelphia 5 |
| Buffalo 2 Boston 4        | N.Y. Rangers 3 Toronto 4   |
| Phoenix 3 Montréal 3      | Tampa Bay 2 Ottawa 5       |
| Colorado 2 Columbus 0     | Atlanta 3 Pittsburgh 6     |
| Caroline 3 Florida 2      | Los Angeles 0 St. Louis 2  |
| Edmonton 2 Nashville 2    | Anaheim 4 Calgary 0        |
| San Jose 5 Vancouver 3    | Los Angeles 5 Chicago 2    |

## Dimanche 9 décembre

|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| Caroline 4 N.Y. Islanders 2 | New Jersey 1 Columbus 3   |
| Minnesota 0 Montréal 4      | Philadelphia 3 Atlanta 1  |
| Anaheim 1 Colorado 1        | Detroit 0 Calgary 2       |
| Tampa Bay 1 Vancouver 1     | Ottawa 2 N.Y. Islanders 2 |
| Phoenix 3 Toronto 6         | Pittsburgh 2 Washington 2 |
| Los Angeles 1 Nashville 1   | Edmonton 4 San Jose 5 (P) |

## Mercredi 12 décembre

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Nashville 4 N.Y. Rangers 2 | Florida 1 Carolina 4              |
| Boston 4 Pittsburgh 2      | Montréal 3 Atlanta 3              |
| Buffalo 3 Dallas 4         | N.Y. Islanders 2 New Jersey 3 (P) |
| St. Louis 2 Chicago 2      | Columbus 1 Colorado 5             |
| Tampa Bay 3 Calgary 1      | Vancouver 4 Anaheim 22h30         |

## Jeudi 13 décembre

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Phoenix à Ottawa, 19h00        | Montréal à Philadelphia, 19h00 |
| Boston à Washington, 19h30     | Toronto à St. Louis, 20h00     |
| Philadelphia 24 San Diego 14   | Detroit à Edmonton, 21h00      |
| Vancouver à Los Angeles, 22h30 | Caroline à Buffalo, 19h00      |
| Florida au New Jersey, 19h30   | Minnesota à Pittsburgh, 19h30  |
| Chicago à Atlanta, 19h30       | Calgary à Dallas, 20h30        |
| San Jose au Colorado, 21h00    | Tampa Bay à Edmonton, 21h00    |
| Columbus à Anaheim, 22h30      |                                |

## Vendredi 14 décembre

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| Caroline à Buffalo, 19h00     | Florida au New Jersey, 19h30 |
| Minnesota à Pittsburgh, 19h30 | Chicago à Atlanta, 19h30     |
| Calgary à Dallas, 20h30       | San Jose au Colorado, 21h00  |
| Tampa Bay à Edmonton, 21h00   | Columbus à Anaheim, 22h30    |

## Les meneurs

(Parties d'hier non comprises)

|                  | B  | A  | Pts |
|------------------|----|----|-----|
| Iginia, Cal      | 24 | 18 | 42  |
| Yashin, NYR      | 17 | 18 | 35  |
| Lindros, NYR     | 16 | 19 | 35  |
| Shanahan, Det    | 17 | 17 | 34  |
| Sakic, Col       | 13 | 21 | 34  |
| Kapen, Car       | 17 | 16 | 33  |
| Flueury, NYR     | 12 | 21 | 33  |
| Alfredsson, Ott. | 16 | 16 | 32  |
| Sundin, Tor      | 16 | 16 | 32  |
| Conroy, Cal      | 11 | 21 | 31  |
| Demitri, StL     | 17 | 14 | 31  |
| Dazé, Chi        | 17 | 14 | 31  |
| York, NYR        | 13 | 18 | 31  |
| Carter, Edm      | 16 | 14 | 30  |
| Nash, Vcr        | 14 | 16 | 30  |
| Dahlen, Wash     | 13 | 17 | 30  |
| Gaborik, Minn    | 13 | 17 | 30  |
| Fedorov, Det     | 13 | 17 | 30  |
| Zhamnov, Chi     | 11 | 19 | 30  |
| Brunette, Minn   | 9  | 21 | 30  |
| Bondra, Wash     | 19 | 10 | 29  |
| Parrish, NYI     | 17 | 12 | 29  |
| O'Neill, Car     | 16 | 13 | 29  |
| Elias, SanJ      | 14 | 15 | 29  |
| Nassonov, Bos    | 10 | 19 | 29  |
| Tkachuk, StL     | 13 | 15 | 28  |
| Thornton, Bos    | 12 | 16 | 28  |
| Francis, Car     | 6  | 22 | 28  |
| Gagné, Phi       | 13 | 14 | 27  |
| Satan, Buf       | 13 | 14 | 27  |
| Ammond, Cal      | 7  | 20 | 27  |
| Roenick, Phi     | 6  | 21 | 27  |
| Modano, Dal      | 13 | 13 | 26  |
| Amonte, Chi      | 11 | 15 | 26  |
| Gonchar, Wash    | 10 | 16 | 26  |
| Yzerman, Det     | 7  | 19 | 26  |
| Oates, Wash      | 5  | 21 | 26  |

## FOOTBALL

## Association américaine

## Section Est

|              | G | P  | N | Mj  | Pp  | Pc  |
|--------------|---|----|---|-----|-----|-----|
| Miami        | 9 | 3  | 0 | 750 | 276 | 228 |
| N. Angleters | 8 | 5  | 0 | 615 | 301 | 244 |
| N.Y. Jets    | 7 | 5  | 0 | 583 | 231 | 217 |
| Indianapolis | 4 | 8  | 0 | 333 | 298 | 378 |
| Buffalo      | 2 | 10 | 0 | 167 | 205 | 332 |

## Section Centrale

|              | G  | P | N | Mj  | Pp  | Pc  |
|--------------|----|---|---|-----|-----|-----|
| Pittsburgh   | 10 | 2 | 0 | 833 | 228 | 144 |
| Baltimore    | 8  | 4 | 0 | 667 | 237 | 214 |
| Cleveland    | 6  | 6 | 0 | 500 | 220 | 208 |
| Tennessee    | 5  | 7 | 0 | 417 | 238 | 254 |
| Cincinnati   | 4  | 8 | 0 | 333 | 163 | 234 |
| Jacksonville | 4  | 8 | 0 | 333 | 207 | 210 |

## Section Ouest

|             | G | P | N | Mj  | Pp  | Pc  |
|-------------|---|---|---|-----|-----|-----|
| Oakland     | 9 | 3 | 0 | 750 | 337 | 261 |
| Seattle     | 6 | 5 | 0 | 545 | 195 | 234 |
| Denver      | 6 | 6 | 0 | 500 | 264 | 260 |
| San Diego   | 5 | 8 | 0 | 385 | 287 | 263 |
| Kansas City | 3 | 9 | 0 | 250 | 226 | 257 |

## Association nationale

|           |   |    |
|-----------|---|----|
| Dallas    | 4 | 8  |
| Section C |   |    |
| Chicago   | 9 | 3  |
| Green Bay | 9 | 3  |
| Tampa Bay | 7 | 5  |
| Minnesota | 5 | 7  |
| Detroit   | 0 | 12 |
| Section   |   |    |

# Trudel: pas de hausse en janvier

## Malgré un déficit de 170 millions \$, les primes d'assurance-médicaments n'augmenteront pas

**NORMAN DELISLÉ**  
Québec (PC)

Malgré le déficit de 170 millions \$ du régime, il n'y aura pas d'augmentation des cotisations de l'assurance-médicaments le 1er janvier. La nouvelle a été annoncée hier à l'Assemblée nationale du Québec par le ministre de la Santé, Rémy Trudel.

Normalement, le 1er janvier prochain, les cotisations au régime, qui sont en moyenne de 380 \$ annuellement par personne, auraient dû augmenter. La loi prévoit en effet que le régime doit s'autofinancer et prescrire des augmentations de la contribution des salariés s'il n'y a pas autofinancement.

«Nous avons pris les dispositions avec la Régie de l'assurance maladie du Québec pour qu'il n'y ait pas d'aug-

mentation relative au coût des primes», a dit le ministre Trudel à l'Assemblée nationale, tout en reconnaissant qu'il faudra trouver «des paramètres» pour assurer la viabilité à long terme du régime.

Le chef de l'opposition libérale, Jean Charest, a interprété immédiatement cette remarque comme voulant dire le report de la hausse. «On a bien compris qu'il y aura une hausse des cotisations, mais que c'est remis à plus tard», a dit M. Charest.

Entretiens, l'hiver prochain, il y aura un débat public sur l'avenir du régime d'assurance-médicaments, notamment à la lumière d'une étude menée sur le régime par le comité Montmarquette.

Le rapport du comité Montmarquette, rendu public hier, rappelle que le régime d'assurance-médicaments est



PHOTO: PC

Rémy Trudel

valable et a été mis en place pour accompagner le virage ambulatoire, a noté le ministre de la Santé.

«Ce qui nous est rappelé par M. Montmarquette, c'est qu'il s'agit d'un bon régime qui doit être préservé, mais dont il faudrait améliorer les paramètres de gestion», a dit M. Trudel.

Le régime a notamment le mérite d'assurer la protection des 1,8 millions de Québécois qui ne possèdent aucune protection auparavant pour payer leurs médicaments. «Cela frôlait la catastrophe», a dit le ministre.

Par contre, les coûts du régime grimperont de 15 à 20 pour cent par année, non seulement au Québec mais dans tous les États occidentaux, principalement à cause du vieillissement de la population.

C'est d'ailleurs pourquoi le gouvernement a présenté mardi à l'Assemblée nationale des crédits supplémentaires

de 169 millions \$ pour combler le déficit accumulé du régime d'assurance médicaments instauré en place en 1996.

De son côté, le président de la CSN, Marc Laviolette, souhaite que le gouvernement mette en place un régime public et universel.

À son avis, une telle formule permettrait au gouvernement de ne plus imposer les clientèles les plus coûteuses, à savoir les assistés sociaux et les personnes âgées, qu'au régime public actuel. Un seul régime public réduirait les coûts d'administration, dit-il.

Le leader syndical, qui était de passage à Québec, estime aussi que les pratiques médicales doivent être revues et corrigées. Le lobby intensif qu'effectuent les compagnies pharmaceutiques sur les médecins transforme ces derniers en «pushers de pilules» et contribue à la croissance continue de l'assurance médicaments. ●

## Les motards se prennent pour des vedettes

### Serge Ménard est troublé par la façon dont certains médias traitent ces membres de groupes criminalisés

**PIERRE APRIL**  
Québec (PC)

Le ministre de la Sécurité publique Serge Ménard est troublé par le statut de vedette que les médias semblent vouloir accorder à des têtes d'affiche du milieu des motards criminels.

«Honnêtement, je trouve ça troublant de voir quelqu'un qui se présente comme un chef d'une organisation qui vivrait du trafic de drogue, a déclaré le ministre, soit interviewé comme une vedette ou comme quelqu'un qui a des responsabilités et puisse livrer ses états d'âme en affirmant, sans rire, appartenir à une petite «gang» qui veut juste avoir du plaisir.»

Réagissant aux propos du président national des Bandidos Alain Brunette recueillis par le Journal de Montréal et publiés hier, M. Ménard a répété que les présumés pourparlers de paix entre ce groupe de motards et les Hell's Angels ne changeront absolument rien à la stratégie policière, qui consiste à combattre avec acharnement les auteurs d'activités criminelles.

«Ce sont des gens qui se livrent à des activités criminelles, a-t-il ajouté, et c'est évident qu'on va les enquêter, qu'on va chercher à accumuler de la preuve contre eux, pour les arrêter et les incarcérer.»

Le ministre a réaffirmé que ces gens-là sont prêts à commettre des meurtres pour mener à bien leur trafic, éliminer leurs concurrents et il espère que la population «ne sera pas dupe de leur campagne de relations publiques».

«J'ai de mauvaises nouvelles pour eux, a poursuivi M. Ménard, s'ils pensent que la loi antigang va les servir en éliminant un concurrent. Je leur rappelle que cette loi va servir contre n'importe quel groupe qui décide de s'organiser pour commettre des actes criminels comme le trafic de drogues.»

Le ministre a insisté pour dire qu'il n'a surtout pas l'intention de porter atteinte à la liberté de presse et a refusé de parler de contraintes et de censure. «Je dis, a-t-il cependant précisé, que c'est quand même troublant pour la population de voir un individu qui se proclame chef d'un groupe criminel venir livrer ses états d'âme et dire des choses aussi farfelues qu'on est juste une petite gang qui veut avoir du fun.

«Je ne veux pas donner de directives à la presse, a-t-il conclu, qui doit être totalement libre. Plus je fais de la politique, plus je crois en ce principe. Il est important d'avoir une presse vigoureuse et libre, mais je me sens mal quand je lis que quelqu'un qui se présente comme le chef d'une organisation criminelle réaffirme qu'il va poursuivre dans le trafic de drogues.» ●

## Le passé du personnel des écoles sera scruté à la loupe

**NORMAN DELISLÉ**  
Québec (PC)

Les antécédents judiciaires de tout le personnel scolaire en contact avec les élèves seront scrutés, annonce le ministre de l'Éducation François Legault.

Chaque commission scolaire aura le mandat de vérifier les condamnations pour actes criminels ou infractions pénales du personnel en contact avec les enfants dans toutes les écoles du Québec, a indiqué hier le ministre Legault.

«Ce qui est visé surtout, ce sont les agressions sexuelles», a expliqué M. Legault en rendant public le plan d'action de son ministère. Les mesures toucheront tant le personnel déjà en place que les personnes à être embauchées à l'avenir.

Chaque commission scolaire aura à juger si la condamnation passée d'un employé est en lien avec l'emploi ou pourrait porter à conséquence pour les enfants. Le ministère publiera toutefois un guide pour aider les commissions scolaires à porter un jugement.

La surveillance touchera non seulement les enseignants, mais toutes les personnes susceptibles d'entrer en contact avec les élèves: employés de la cantine des écoles, de l'entretien ménager, chauffeurs d'autobus scolaire, etc.

«Le but n'est pas de viser une chasse aux sorcières, mais de s'assurer que l'intégrité et la sécurité des enfants sont assurées dans toutes les écoles du Québec», a dit le ministre de l'Éducation.

Une mesure semblable a déjà été

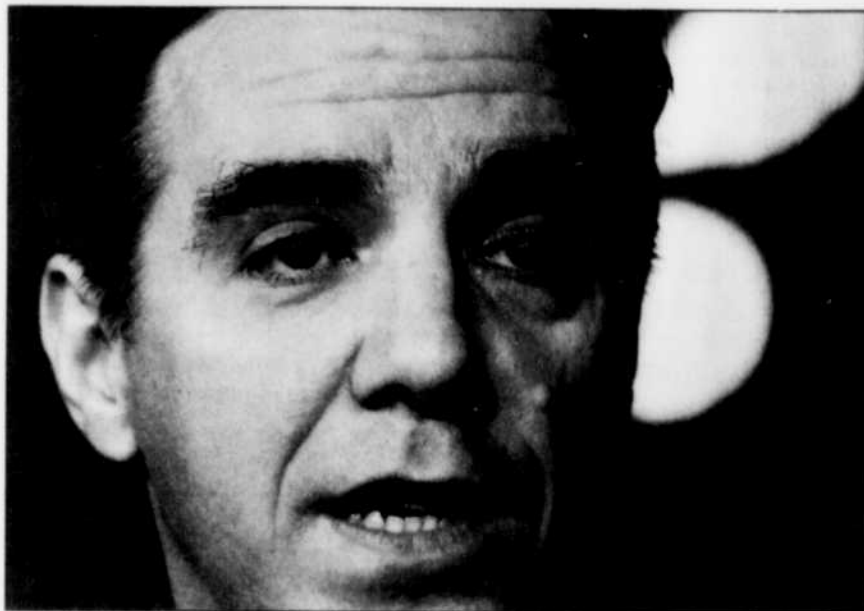


PHOTO: PC

François Legault

mise en place dans les garderies préscolaires, après que des accusations d'agression sexuelle ont été portées contre un employé de garderie.

M. Legault a noté que les crimes de nature sexuelle sont principalement visés. Mais les commissions scolaires auront aussi à juger si des crimes comme un vol à l'étalage ou la vente de stupéfiants peuvent être retenus comme motifs de sanction.

Quant aux sanctions elles-mêmes, elles pourront aller jusqu'au congédiement si jamais la nature de l'offense commise menaçait la sécurité des élèves.

Des fonds allant jusqu'à 10 millions \$ ont été débloqués pour permettre aux commissions scolaires de remplir ce nouveau mandat.

Dans le cas du personnel à être embauché, les commissions scolaires pourront demander aux éventuels candidats de produire une attestation de vérification des antécédents émise par un corps policier.

Déjà, certains contrats avec des transporteurs scolaires comportent depuis 1999 une clause relative à la vérification des antécédents judiciaires. ●

## Les propriétaires de logements locatifs en colère

### Ils mettent en garde la ministre Harel

**ROLLANDE PARENT**  
Montréal (PC)

Les propriétaires de logements locatifs à Montréal mettent en garde la ministre Louise Harel, responsable de l'habitation, contre l'effet pervers de son parti-pris en faveur des locataires, contenu dans son projet de loi 26.

En conférence de presse, hier, l'Association des propriétaires d'appartements du Grand Montréal (APAGM) a relié directement le faible taux de logements locatifs disponibles (0,6 pour cent dans la Grand Montréal) à une crise de confiance des propriétaires et des investisseurs potentiels.

«Cette crise de confiance est directement imputable au gouvernement du Québec et à ses politiques en matière d'immobilier locatif, a déclaré le président de l'APAGM, Adrien Leduc.

«Le gouvernement du Québec, avec son ingérence à outrance, ses contrôles exagérés, sa surprotection et déresponsabilisation des locataires et toutes ses mesures dissuasives pour les propriétaires, est le seul responsable de la crise du logement qui sévit actuellement au Québec», a renchéri le vice-président de l'APAGM, Pierre Ayotte, également gestionnaire de 1500 logements.

«Les contraintes sont tellement grandes, les contrôles exercés par la Régie du logement sont tellement omniprésents que cette industrie est



PHOTO: PC

Louise Harel

complètement délaissée par ses joueurs. Il est devenu impossible de contrôler et rentabiliser son investissement», a-t-il ajouté.

M. Ayotte estime que la ministre Harel, par son projet de loi 26, cherche à tuer des souris avec un canon, en mettant en place toute une série de mesures dans le but de régler quelques problèmes de discrimination et d'abus qui sont le fait d'un petit nombre de propriétaires.

«Que l'on poursuive et punisse les propriétaires fautifs avec les lois déjà

existantes. Point final. Pas besoin de dépenser les fonds publics et embêter 99,5 pour cent des intervenants avec un projet de loi aussi restrictif qu'inutile», a soutenu M. Ayotte.

Selon des informations qui ont été fournies en commission parlementaire, en novembre, par la Commission des droits de la personne et la Commission d'accès à l'information, il y a eu 160 plaintes de locataires auprès du premier organisme et 12 auprès du second en 2001, a avancé M. Ayotte, alors qu'on compte 1,3 million de logements au Québec et que de 300 000 à 400 000 locataires déménagent chaque année.

Si le gouvernement du Québec veut éviter que ne s'accroisse la crise de confiance des propriétaires à l'origine, croit l'APAGM, de la crise du logement au Québec, ce regroupement fait les recommandations suivantes:

— que les logements neufs ne soient soumis au contrôle de la Régie du logement qu'après dix ans plutôt que les cinq actuels;

— que le propriétaire ait le loisir d'augmenter à sa guise le loyer d'un logement au départ du locataire, sans possibilité de contestation par le nouveau locataire, comme cela est autorisé à Toronto;

— qu'on autorise le propriétaire à exiger à la signature du bail un dépôt de garantie applicable au non-paiement du loyer, notamment. ●

## Ottawa étouffe les provinces, dit la CSN

**MICHEL HEBERT**  
Québec (PC)

Ottawa poursuit une «politique d'étouffement fiscal» des provinces, et en particulier du Québec. Le dernier budget de Paul Martin en fait la démonstration, soutient le président de la CSN, Marc Laviolette.

Le gouvernement fédéral, dit-il, a tiré des leçons de la quasi-défaite du Non au référendum de 1995 et poursuit depuis lors «un plan B» visant à saper «l'autonomie» que le Québec s'est donné du Canada, estime M. Laviolette.

«L'autonomie nationale qu'on a réussi à se dégager dans la fédération est attaquée. Le gouvernement fédéral, dans sa conception de fédéralisme centralisateur, affaiblit le Québec et atteint ses objectifs d'unité nationale. Il l'ont pris au sérieux en hos... le référendum de 1995», a-t-il déclaré en marge du Conseil fédéral de la CSN qui débutait à Québec, hier.

«Si tu te considères comme une province comme les autres, ça ne pose pas de problème mais quand tu es une nation, tu lui enlèves de bouts d'autonomie, c'est délibérément voulu», a-t-il ajouté.

L'absence de fonds additionnels pour la santé et l'éducation dans le budget fédéral de lundi augmentera considérablement la pression sur la ministre des Finances, Pauline Marois, au cours des mois à venir.

Le gouvernement pourrait être tenté de faire des compressions pour éviter le déficit mais ce faisant «il se détruirait lui-même», au grand plaisir du gouvernement Chrétien, soutient M. Laviolette.

«Pour le monde ordinaire, le coup-



PHOTO: PC

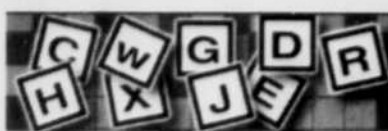
Marc Laviolette

ble c'est celui qui coupe, alors que c'est Ottawa qui se déresponsabilise par rapport au financement des services publics. Mais, c'est Québec qui écope», a-t-il expliqué.

Pour faire contrepoids, la CSN tentera de mettre sur pied une «large coalition» pour accentuer la pression de l'opinion publique sur les députés libéraux fédéraux.

Marc Laviolette s'attend à un «printemps chaud» dans le secteur public. La CSN, promet-il, dénoncera les orientations fautives du gouvernement si elles sont confirmées par les crédits budgétaires prévus en mars 2002.

Prévoyant que le gouvernement Landry manquera d'argent, M. Laviolette invite Pauline Marois à retourner en déficit pour maintenir à flot les services publics. La loi anti-déficit lui permettrait un dépassement budgétaire de 1,9 milliard \$, soit l'équivalent des surplus budgétaires des trois dernières années. ●



# Jeux et enjeux



## ADOPTION-ÉMOTIONS

### Important

S'il y a concordance ou si vous croyez vous reconnaître ou reconnaître quelqu'un ou reconnaître une personne qui est décédée, veuillez contacter Francine au 819-228-5742, ceci reste confidentiel et je fais vérifier par le Centre Jeunesse si c'est concordant car c'est seulement eux qui détiennent les archives d'adoption.

N'oubliez pas de m'aviser si vous avez retrouvé et me dire par l'entremise de qui et la date de retrouvailles afin de laisser la place à ceux qui n'ont pas retrouvé. N'oubliez pas de faire votre changement d'adresse partout où vous avez laissé vos coordonnées. Toujours inscrire la date de naissance (de l'enfant) dans votre correspondance car mes dossiers sont classés ainsi.

### 4 décembre 1951

Recherche sa mère. Lieu de naissance: Montréal. Nom fictif: Marie Raymonde Posth.

### 26 décembre 1945

Recherche ses parents. Lieu de sa naissance: C.H. Miséricorde Montréal. Heures: 19 h 45. Poids: 7 livres 4 onces. Baptisée le: 28 décembre 1945. Nom fictif: Marie Claudette Cloutier. Pseudo de ma mère: Paule-Marie. Date de consentement à l'adoption: 15 janvier 1946. Date du 2e placement à l'adoption: 3 novembre 1946. J'ai été placée une première fois le 26 janvier 1946 et ma mère aurait su où j'étais placée, on m'a ramenée le 7 mars afin d'éviter des ennuis. Ma mère avait 24 ans, 5'8", yeux gris, cheveux blonds, 7e année, ménagère, servante, région 01 (Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine) milieu urbain. Sa mère était décédée d'une méningite 7 ans avant ma naissance, son père était ingénieur et avait des problèmes de santé, la tuberculose. Ma mère a eu la scarlatine à 7 ans, elle avait 3 frères et 3 sœurs. Mon père avait 28 ans, 5'8", journalier dans une boulangerie, il fréquentait ma mère depuis 1 an, il y avait projet de mariage, il a payé les frais d'hospitalisation, il exerçait le métier de cultivateur.

Françoise

Lucett

### 1 décembre 1968

Recherche son fils. Lieu de sa naissance: C.H. Miséricorde Montréal. Nom fictif: Sylvain Marchand. J'avais 21 ans, 5'4", yeux pers, cheveux châtons foncés.

Ta mère

### 3 décembre 1957

Recherche sa mère. Lieu de sa naissance: C.H. de Scarborough Ontario. Ma mère avait 20 ans, 5'1", yeux bleus-gris, cheveux bruns, canadienne française, célibataire, école d'art ménager équivalente d'une 11e année. Allergique à la fourrure et aux animaux. Son père avait 60 ans, professionnel, avait des problèmes cardiaques, sa mère âgée de 54 ans était professeur, elle était la 2e de la famille, elle avait 1 frère et 1 sœur, région Mauricie Bois-Francs milieu urbain. La famille était au courant de ma naissance et c'est son père qui s'est chargé de placer ma mère dans une résidence pour mères célibataires en Ontario. Mon père avait 24 ans, 5'11", yeux verts, cheveux noirs, célibataire, étudiant à l'université, il avait 1 frère et 1 sœur.

Lorraine

### 3 décembre 1958

Recherche sa mère. Lieu de sa naissance: C.H. Sainte-Marie Trois-Rivières. Nom fictif: Marie Jeanne Linda. Pseudo de ma mère: Gabrielle. Ma mère avait 23 ans, 5'2", yeux et cheveux bruns, 6e année, région 06C milieu urbain.

Linda

### 3 décembre 1974

Recherche ses parents. Lieu de sa naissance: C.H. Sainte-Marie Trois-Rivières. Nom fictif: Véronique. Ma mère avait 17 ans, 5'6" 1/2, yeux bleus, cheveux châtons, étudiante secondaire 4, région 04 rive sud. Mon père avait 25 ans, 6'1", yeux foncés, cheveux noirs, gérant de commerce.

Lyné

### 5 décembre 1945

Recherche son fils. Lieu de sa naissance: C.H. Sainte-Marie Trois-Rivières. Nom fictif: Joseph René Benoit. Mon pseudo: Anne Marie. J'avais 18 ans, 5'8", yeux bleus, cheveux bruns.

Madeleine

L'adresse de ce courrier: Adoption-Émotions, 220 Lorange, Louiseville, J5V 2Y2, c'est gratuit et confidentiel seulement à envoyer une enveloppe affranchie avec une photocopie de vos antécédents sociobiologiques reçus par Services aux Origines ou le Centre Jeunesse.

Pour de plus amples informations vous pouvez me contacter au 819-228-8667.

Francine

## L'HISTOIRE

Ils le sont pendant 36 heures.

1979 — Aux Communes, le gouvernement minoritaire de Joe Clark est battu par 139 voix contre 133 dans une motion de censure sur le budget de John Crosbie; les libéraux reprendront le pouvoir en février. — La Cour suprême invalide des articles de loi faisant du français la langue officielle au Québec, devant les tribunaux et à la législation, et ceux qui en font autant avec l'anglais au Manitoba.

1973 — Création du régime québécois d'allocations familiales.

1968 — À Québec, l'Assemblée législative prend le nom d'Assemblée nationale.

1966 — L'aviation américaine largue ses premières bombes sur Hanoi.

1937 — Les troupes japonaises prennent Nankin, prélude au massacre de 200 000 Chinois pendant six semaines. ●

## HOROSCOPE

### BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)

Beaucoup de bruit pour rien. Rien comme d'agir soi-même. Quelqu'un s'inquiète inutilement. Vous avez le culte du souvenir. On vous comble d'attentions.

### TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)

Vos moyens sont illimités. On attend votre déclaration. Un ami se rend utile. Vous avez de l'atout. Il y a des jaloux autour de vous. Vous croyez aux revenants.

### GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)

Attendez-vous à d'heureux développements. On ne prend pas facilement les poissons. Mais il y en a un qui vous aime follement. Bonne journée pour l'amour. Le cœur s'enflamme.

### CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)

L'oiseau est dans votre main. On sait que vous êtes psychologue. Une nouvelle vous transporte. On vous fait des avances. Il se présente une question d'envergure.

### LION

(du 23 juillet au 23 août)

Vos sentiments s'extériorisent. On louange votre conduite. Entrevue profitable. Vous prenez la vedette. Une trop grande précipitation peut vous nuire.

### VIERGE

(du 24 août au 22 sept.)

Une aventure fait bouillir de neige. Proposition à l'étude. Vous gagnez une autre manche. Il n'est jamais trop tard pour se déclarer. Un être s'avère éloquent. L'autre sexe s'anime.

### BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)

Vous obtenez ce que vous désirez. Un incident se produit à votre avantage. Votre esprit pétillote. Une nouvelle ambition se concrétise. Vous avez une initiative extraordinaire. Votre chance ne fait aucun doute.

### SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.)

De temps à autre il faut faire des concessions. Vos relations sociales sont très importantes. Le bon sens ne vous fait pas défaut. Vous devenez audacieux. Les nouvelles ne sont plus les mêmes. Un échec vous inspire. On demande votre avis.

### SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)

Né tombez pas dans le pessimisme. Pas de curiosité. Il se passe des choses étranges. Soyez sérieux en tout. Vous avez un éclair de génie. Il faut savoir dépêcher les choses. Un lien se fortifie.

### CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.)

Vous vous intéressez à une personne. Il faut être en mesure de parer aux éventualités. On vous donne un avertissement. Vos pensées sont bien celles de l'autre sexe. Impromptu charmant.

### VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.)

Un doute est éclairci. Vos impressions sont diverses. Une rencontre vous ravit. Des affaires retiennent votre attention. Rien ne vous échappe.

### POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars)

Vous vous réjouissez d'une perquisition. Contact profitable. Message urgent. Vous atteignez le point d'excellence. Une question est réglée. Ne soyez pas en retard. ●

## MOT MYSTÈRE

### 9 lettres — Orthopédie

|         |        |          |            |        |
|---------|--------|----------|------------|--------|
| atlas   | étrier | malléole | réductible | tibia  |
| axis    |        | manche   | repos      | traité |
| blessé  | fêlé   | maux     | rotule     | trépan |
|         | fêlure | moelle   | rugine     | tumeur |
|         | fémur  |          |            |        |
| carpe   | fin    | osséine  | sacrum     | vomer  |
| cassé   |        | osseux   | santé      |        |
| coccyx  | greffe | ossu     | soin       |        |
| cotyle  |        | ostéite  | souffre    |        |
| court   | ilion  | ostéome  | sternum    |        |
| crâne   |        |          | synostose  |        |
|         | lien   | Paget    |            |        |
| enclume | long   | péroné   | tabès      |        |
| épine   |        | plâtre   | tendon     |        |

### Solution du problème précédent: colombe

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | S | O | T | S | O | N | Y | S | A | C | R | U | M | C |
| M | L | A | E | A | E | O | E | F | X | U | E | S | S | O |
| O | A | B | T | N | E | D | I | L | I | E | N | A | S | E |
| E | A | L | I | L | E | N | I | G | U | R | N | T | P | P |
| T | A | P | L | T | R | E | P | A | N | T | E | A | E | R |
| S | E | E | E | E | C | T | M | R | E | I | O | M | R | A |
| O | O | G | I | C | O | U | R | T | T | T | U | R | O | C |
| M | A | R | R | E | N | L | D | E | R | L | I | L | N | V |
| P | T | T | U | R | N | N | E | E | C | A | O | B | E | I |
| E | F | F | E | R | G | I | N | N | R | N | I | C | I | M |
| R | L | T | M | R | L | O | E | A | G | T | A | T | A | A |
| U | S | Y | U | M | I | S | X | S | G | S | A | E | E | N |
| L | S | M | T | L | A | I | R | E | S | S | E | L | B | C |
| E | E | S | I | O | S | U | R | E | P | O | S | E | P | H |
| F | E | C | O | C | C | Y | X | S | O | U | F | F | R | E |

## MOTS CROISÉS

### No 757

#### HORIZONTALEMENT

- Arbitrage - Lettre grecque.
- Andrinople - Suspension de qqch de pénible.
- Baraque de chantier servant de bureau - Partie centrale de la Terre.
- Actinium - Partie du plateau central de Madagascar.
- Chaussure - V. d'Italie.
- Retirée - Adv. de lieu - Sodium.
- Oiseau grimpeur - Nom donné à sept empereurs romains.
- Somme obtenue par l'addition - Allongés.
- Charade - Fente verticale qui se forme au sabot du cheval.
- Coiffure papale - Chacune des pièces de bois qui soutiennent la quille d'un navire en construction.
- V. de Hongrie - Vagabondai.
- Agave du Mexique - Enivrer légèrement.

#### VERTICALEMENT

- Ordre d'insectes dont fait partie le sialis.
- Savoir-vivre - Un soldat.
- Ch.-l. d'arr. de la Drôme -

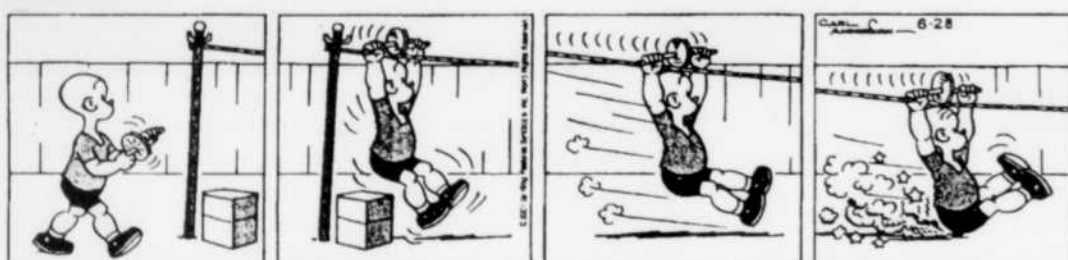
#### SOLUTION DU PROBLÈME 756

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1  | O | F | F | I | C | I | E | L | L  | E  | A  |
| 2  | P | R | E | S | O | L | A | S | E  | P  |    |
| 3  | P | I | T | O | N | N | E | R | A  | T  | I  |
| 4  | O | M | E | G | A | E | G | I | D  | E  |    |
| 5  | S | A | R | O | N | G | U | U | L  | M  |    |
| 6  | A | I | N | A | U | T | I | L | E  | U  |    |
| 7  | R | E | E | I | S | O | E | T | E  | S  |    |
| 8  | C | E | P | B | I | N | I | T | I  | E  |    |
| 9  | A | E | T | A | N | G | S | O | D  | E  |    |
| 10 | M | A | L | A | R | I | A | N | E  |    |    |
| 11 | U | R | E | S | E | N | T | O | U  | R  | E  |
| 12 | S | A | R | B | R | E | T | E | S  | S  | E  |

Fragments de roche vitreuse en forme de goutte.

- Agacé - Bougera.
- Émoustillé - V. à l'est du lac Saint-Jean.
- Çaboche - Indium - Époque.
- Rote - Se voit au désert.
- Métal précieux - Stupides - Consonnes jumelles.
- Non - Dément - Paresseux.
- C'est une maladie tropicale infectieuse et contagieuse - Inflammation de l'iris.
- Nez - Il veut du mal à qq.
- Élément d'un ensemble - Porter un coup avec violence.

## HENRI



## BLONDINETTE



## GIGI



## BEN (Daniel Shelton)



## MANDRAKE



## LE FANTÔME



# Arts Spectacles

Le Nouvelliste

## Broue l'indémoudable



LINDA CORBO

Que l'on ait 20 ou 50 ans, en 2001 comme en 1979, *Broue* conserve intacte sa capacité inouïe de déridier tout un chacun, ralliant les générations et les époques sur la même corde sensible de l'humour.

Michel Côté, Marc Messier et Michel Gauthier ont livré hier soir à Trois-Rivières leur 2412<sup>e</sup> représentation et se retrouveront ce soir sur les planches de la salle J.-Antonio-Thompson devant une 2413<sup>e</sup> assistance, une autre salle comble qui sera assurément séduite par l'efficacité de ce classique.

Non seulement la pièce semble ne pas vieillir, voilà que le public rajeunit. Le moins que l'on puisse dire, c'est que la relève est bel et bien présente. Agés de 20 et 19 ans, Philippe et sa copine Mireille sont nés alors que *Broue* vivait déjà sur scène.

Depuis le temps qu'ils en entendaient parler, le jeune couple a trouvé hier soir matière à combler ses attentes. «C'est même plus que mes attentes», précise Philippe. «Je pense que ça ne se démodera jamais... Cette pièce va vivre jusqu'à ce que les comédiens ne souhaitent plus la jouer», prévoit le jeune homme.

Le couple n'était pas seul à assister à cette comédie pour la toute première fois hier. Comme le veut la tradition de *Broue*, on a posé la question aux spectateurs, révélant que la très grande majorité d'entre eux assistaient

à cette pièce pour la première fois, alors que plusieurs s'y retrouvaient pour la deuxième fois et que certains adeptes dépassaient les trois présences.

Gérald Picard, de Trois-Rivières, voyait *Broue* pour la septième fois. «Les six premières fois, je l'ai vue au cours de la première année», note-t-il. «C'était au parc Jacques-Cartier à Sherbrooke, au théâtre d'été.» Cet été de 1979, M. Picard est retourné voir la pièce six fois, en deux ou trois semaines, se remémorant-t-il. «La première fois, la salle était à moitié vide mais les gens se sont mis à en parler et l'assistance grossissait à mesure qu'ils donnaient des représentations.»

Hier soir, l'homme ravivait ses souvenirs 22 ans plus tard, en compagnie de sa conjointe qui en était à sa première. «Michel Côté n'a pas changé, le décor est le même», sourit-il. «À venir jusqu'à date, c'est sensiblement pareil», commentait M. Picard à l'entracte.

Sur les planches, les trois comédiens donnent toujours dans la complicité et projettent l'image de s'en donner à cœur joie. C'est d'ailleurs sur un fou-rire que Michel Côté et Marc Messier sont entrés sur scène hier soir. Avant qu'une ligne ne soit prononcée, les rires fusaient déjà au sein du public.

On retrouve les trois compères à la fin de l'ère des tavernes, une trame qui devient un prétexte au défilé de personnages plus drôles les uns que les autres, de Bob le barman à Verrue le vagabond, en passant par Bernard,

espèce de pyromane ambulant, Pointu le pompier, sans compter le jeune Léo, initié à la taverne par son père.

Au sein du public, Maxime Gagnon était lui aussi initié par son père Michel, dans un tout autre contexte évidemment. «On ne fait jamais de sorties ensemble, ça nous fait une belle soirée», note M. Gagnon, 50 ans, qui n'avait jamais vu la pièce auparavant. L'époque des tavernes, il a déjà connu. «C'est exactement ça», note le père.

Son fils de 20 ans, aux références différentes, s'y retrouvait néanmoins tout autant. «Il y a plusieurs situations que l'on retrouve ailleurs», sourit le jeune homme. «Les dégâts aussi...» Malgré leurs trente années de différence, les rires résonnaient sensiblement aux mêmes endroits.

Pour plusieurs, *Broue* était passée jusqu'à ce jour trop rapidement pour mettre la main sur une fameuse paire de billets. Anne Brunelle, de Trois-Rivières, n'a jamais voulu faire la file. Cette année a été la bonne. «Je n'ai pas eu besoin d'attendre cette fois pour avoir des billets. Je n'avais jamais eu cette patience-là», sourit la dame.

À Trois-Rivières, les guichets ont néanmoins affiché rapidement complets pour les deux représentations et la situation devrait demeurer stable au fil des années à venir. Pour quelques-uns qui voyaient cette pièce pour la première fois, on se promettait déjà hier que ce ne serait pas la dernière. ●



Marc Messier et Michel Côté, le tandem de tous les punchs.

## Onze films québécois en lice aux prix Génie

LIA LEVESQUE

Montréal (PC)

Onze films québécois sont parmi les finalistes aux prix Génie, qui récompensent les artisans de l'industrie cinématographique canadienne.

Deux films québécois sont même en lice dans la catégorie du meilleur film, soit «Un crabe dans la tête», réalisé par André Turpin et produit par Joseph Hillel et Luc Déry, de même que «Eisenstein», réalisé par Renny Bartlett et produit par Martin Paul-Hus et Régine Schmid.

Ces films québécois affronteront trois autres films canadiens dans la ca-

tégorie du meilleur film, soit «Treed Murray», «The war bride» et un film inuit «Atanarjuat» (The fast runner).

Le 22<sup>e</sup> gala aura lieu le 7 février, à Toronto, et sera diffusé en direct, sur les ondes de CBC, à 20 h.

Le public francophone aura droit à une émission spéciale animée par Claude Deschênes et Marie-Louise Arsenault, vers 23 h 15, à Radio-Canada, sur les moments forts du gala, accompagnés d'entrevues.

Sur la scène canadienne, ce sont deux films, «Atanarjuat» et «The war bride» qui sont cités dans le plus grand nombre de catégories, soit sept chacun.

L'histoire d'«Atanarjuat» se déroule au 16<sup>e</sup> siècle, lorsqu'un démon de

l'Arctique, dans la peau d'un sorcier, divise une petite communauté inuite.

«The war bride» relate la rencontre, à Londres en 1940, entre deux jeunes couturières et deux soldats canadiens.

De même, la comédienne québécoise Elise Guilbault est en lice pour le Prix de l'interprétation féminine, premier rôle, dans «La femme qui boit». Elle y tient le rôle titre d'une vieille femme, alcoolique, qui revêt le film de sa vie, dans un quartier ouvrier.

Le comédien Michel Forget est aussi en lice pour le rôle de soutien masculin dans le même film.

«La femme qui boit», le premier long métrage de fiction de Bernard Emond, et «Eisenstein» sont d'ailleurs

cités dans cinq catégories chacun. «Un crabe dans la tête» l'est dans quatre catégories; «L'ange de goudron» et «Une jeune fille à la fenêtre» le sont dans trois catégories.

Le comédien québécois David La Haye est également en lice pour le premier rôle masculin dans le film «Un crabe dans la tête», qui nous présente Alex, un homme de 31 ans obnubilé par l'idée de plaire à tout prix.

Deux autres prix seront également remis, soit la «Bobine d'or», décernée à la production canadienne qui a eu le plus grand succès aux guichets, entre le 21 octobre 2000 et le 20 octobre 2001, et le Prix Claude-Jutra, octroyé au réalisateur d'un premier long métrage. ●

### 22<sup>e</sup> remise annuelle des prix Génie

Quelques finalistes pour les prix Génie, qui seront remis à Toronto le 7 février 2002

#### Meilleur film:

- *Atanarjuat* (L'Homme rapide) - N. Cohn, P. Apak Angilirq, Z. Kunuk, G. Ying-Gee Wong
- *Un Crabe dans la tête* - J. Hillel, L. Déry
- *Eisenstein* - M. Paul-Hus, R. Schmid
- *Treed Murray* - Helen du Toit
- *The war Bride* - A. Maclean-Clark, D. Berquist

#### Meilleure réalisation:

- Renny Bartlett - Eisenstein
- Denis Chouinard - L'Ange de goudron
- Bernard Emond - La Femme qui boit
- Zacharias Kunuk - Atanarjuat (L'Homme rapide)
- William Phillips - Treed murray

#### Meilleur scénario

- Paul Apak Angilirq - Atanarjuat (L'Homme rapide)
- Renny Bartlett - Eisenstein
- Catherine Martin - Mariages
- Judith Thompson - Lost and Delirious
- André Turpin - Un Crabe dans la tête

#### Meilleur premier rôle masculin:

- Zachary Bennett - desire
- Brendan Fletcher - The Law of Enclosures
- David La Haye - Un Crabe dans la tête
- Peter Outerbridge - Marine Life
- Chris Owens - The Uncles
- Zinedine Soualem - L'Ange de goudron

#### Meilleur premier rôle féminin:

- Jillian Farget - Protection
- Anna Friel - The War Bride
- Elise Guilbault - La femme qui boit
- Sarah Polley - The Law of Enclosures
- Katja Riemann - desire

#### Meilleur rôle de soutien masculin:

- Loren Dean - The War Bride
- Michel Forget - La Femme qui boit
- Vincent Gale - Last Wedding
- Julian Richings - The Claim
- Tom Scholte - Last Wedding

#### Meilleur rôle de soutien féminin:

- Marya Delver - Last Wedding
- Brenda Fricker - The War Bride
- Mimi Kuzik - Lost and Delirious
- Molly Parker - Last Wedding
- Molly Parker - The War Bride

Fabienne salin - PC

### Cinéma fleur de lys

Programation du 7 au 13 décembre 2001

HARRY POTTER, 155 min, (G), laissez-passer refusé, du vendredi au dimanche : 11 h 30, 15 h, 18 h 30 et 21 h 40 ; du lundi au jeudi : 18 h 30 et 21 h 40.

LES BOYS 5, 124 min, (G), laissez-passer refusé, du vendredi au dimanche : 12 h 40, 15 h 30, 19 h et 21 h 55 ; du lundi au jeudi : 19 h et 21 h 55.

DERRÈRE LES LIGNES ENNEMIES, 106 min, 13 ans, laissez-passer refusé, du vendredi au dimanche : 11 h 45, 14 h 15, 18 h 45, 21 h 15 ; du lundi au jeudi : 18 h 35 et 21 h 15.

L'INCONNU DE LAS VEGAS, 116 min, (G), laissez-passer refusé, du vendredi au dimanche : 12 h 10, 14 h 45, 18 h 35 et 21 h 30 ; du lundi au jeudi : 18 h 35 et 21 h 30.

LES BOYS 5, 124 min, (G), laissez-passer refusé, du vendredi au dimanche : 11 h 50, 14 h 25, 18 h 40 et 21 h 20 ; du lundi au jeudi : 18 h 40 et 21 h 20.

HARRY POTTER, 155 min, (G), laissez-passer refusé, du vendredi au dimanche : 12 h 15, 15 h 45 et 19 h 30 ; du lundi au jeudi : 19 h 30.

POHSTRE INC., 96 min, (G), du vendredi au dimanche : 15 h, 18 h, 19 h et 21 h ; du lundi au jeudi : 19 h et 21 h.

HARRY POTTER, 155 min, (G), laissez-passer refusé, du vendredi au dimanche : 11 h, 14 h 30 et 20 h 30 ; du lundi au jeudi : 20 h 30.

JEUX D'ESPIONNAGE, 126 min, 15 ans, du vendredi au dimanche : 12 h 50, 15 h 25, 18 h 50 et 21 h 25 ; du lundi au jeudi : 18 h 50 et 21 h 25.

| INTERAC      |       |       | SON NUMÉRIQUE                 |                           | 9 SALLES                   |                               | Prendre note que nous sommes ouverts en après-midi les vendredis, samedis et dimanches |                                               |                                                    |                                             |                                       |                     |                    |                |  |
|--------------|-------|-------|-------------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------|--------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| CANAUX       | Câble | CO VD | 17:00                         | 17:30                     | 18:00                      | 18:30                         | 19:00                                                                                  | 19:30                                         | 20:00                                              | 20:30                                       | 21:00                                 | 21:30               | 22:00              | 22:30          | 23:00                                                                                 |
| SRC 13       | 23    | 21    | Mr. Bean                      | Les Beaux...              | La Région ce soir          | Virginie                      | Un gars...                                                                             | Fred-Dy                                       | L'Écuyer / S. Rousseau                             |                                             | Le Téléjournal/Le Point               | Sport               |                    |                |                                                                                       |
| TVA 8        | 3     | 2     | Le TVA                        |                           | TVA 18 hres                | Ultimatum                     | La Lampe...                                                                            | Surprise...                                   | Musicographie / Les Classels                       |                                             | Les Classiques des Classels           | Le TVA              | Épopée en Amérique |                |                                                                                       |
| TQc 45       | 7     | 4     | Zoboomafoo                    | Cornemuse                 | Macaroni...                | Ramdam                        | Tous contre...                                                                         | Choix, Sophie                                 | Les 400 coups                                      |                                             | Grands Documentaires                  | L'Effet...          | Choix, Sophie      | Tous contre... |                                                                                       |
| TQS 16       | 16    | 7     | Le Grand Journal              |                           | Flash                      | Fun noir                      | Caméra...                                                                              | Cinéma / PRÉSUMPTION DE CULPABILITÉ (6) (1/2) |                                                    |                                             | Le Grand Journal                      | 110%                |                    |                |                                                                                       |
| CBC 6        | 4     | 11    | The Simpsons                  | Smart Ask!                | CBC News                   | BBC News                      | Santa's Last...                                                                        | The Twelve...                                 | Opening Night / Cross Canada Candlelight Christmas |                                             |                                       | CBS News            | BBC News           | Cinéma         |                                                                                       |
| CTV 12       | 5     | 5     | Drew Carey                    | A. Hollywood              | CFCF News                  |                               | Who Wants to...                                                                        | Millionaire?                                  | Whose Line is it Anyway?                           |                                             | The Amazing Race Finale               | ER                  | CTV News           |                |                                                                                       |
| ABC 22       | 6     | 6     | A. Hollywood                  | Inside Edition            | News                       | ABC News                      | King of... Hill                                                                        | Frasier                                       |                                                    |                                             | Who Wants to... Millionaire?          | Primetime Thursday  | News               |                |                                                                                       |
| CBS 3        | 12    | 12    | Friends                       | ...Raymond                | News                       |                               | CBS News                                                                               | ...Tonight                                    | Survivor: Africa                                   |                                             | The Amazing Race Finale               | CSI: Crime Scene... |                    |                |                                                                                       |
| NBC 5        | 22    | 22    | Oprah                         |                           | News                       | Nightly News                  | Jeopardy                                                                               | Champlain...                                  | Friends                                            |                                             | Will & Grace                          | Just Shoot...       | ER                 |                |                                                                                       |
| PBS 57       | 20    | 21    | Clifford                      | Caillou                   | BBC News                   | Nightly...                    | Newshour                                                                               | Roy Orbison & Friends                         |                                                    | Wheel of Life, A Great Performances Special |                                       |                     |                    |                |                                                                                       |
| ARTV         | 28    | 31    | L'Écume des villes / Bologne  | Jeunesse...               | Ô Zone                     | À la gloire de Gershwin       | Passion Théâtre / L'Île des chèvres avec Françoise Faucher                             |                                               | Gueule, star                                       | Création                                    |                                       |                     |                    |                |                                                                                       |
| CANAL D      | 38    | 35    | La Femme bionique             | Contact Animal / Harfang  | Mystères anciens / Bigfoot | Dossiers FBI / État d'alerte  | Biographies / Davy Crockett                                                            | La Femme bionique                             | Cinéma                                             |                                             |                                       |                     |                    |                |                                                                                       |
| ÉVASION      | 44    | 23    | Vidéo... (16:30)              | Odysseus                  | L'Hiver...                 | Voyagez en...                 | D'ici &...                                                                             | Airport                                       | Deux Jours...                                      | Golf, Floride                               | Croisières à la découverte...         | Le vent...          | D'ici &...         | Plaisirs...    |                                                                                       |
| HISTORIA     | 43    | 25    | Face cachée... Fascisme (1/2) | 30 Journées... Référendum | L'Histoire à la une        | Trouvailles... Charlevoix     | Légendes... Cléopâtre                                                                  | Cinéma / WALKER (5) avec Ed Harris            |                                                    |                                             |                                       |                     |                    |                |                                                                                       |
| MUSIMAX      | 37    | 32    | MusiMax Collection (14:00)    |                           | Max Musique                | Musicographie / The Yardbirds | Max Lounge                                                                             | Génération 70 / Spécial...                    |                                                    |                                             |                                       |                     |                    |                |                                                                                       |
| MUSIQUE PLUS | 16    | 30    | Top... franco                 | Top5... anglo             | Infoplus                   | Buzzé                         | M. Net                                                                                 | S Club 7                                      | Mode de rue                                        | VJ Virginie Coossa                          | Megahitplus                           | S Club 7            |                    |                |                                                                                       |
| RDI          | 14    | 19    | Le Journal RDI                | RDI Junior                | Cap. Actions               | Bulletin de guerre            | Zacarias Moussaoui                                                                     | Le Téléjournal/Le Point                       |                                                    | Bull. guerre                                | Le Canada aujourd'hui                 |                     |                    |                |                                                                                       |
| RDS          | 33    | 33    | Golf PGA (16:00)              | Sports 30                 | Sports 30                  | Hockey / Canadiens - Flyers   |                                                                                        |                                               |                                                    |                                             | Sports 30                             | Ski Mag             |                    |                |                                                                                       |
| SÉRIES +     | 46    | 24    | Nash Bridges                  | Au nord du 60e            | Will & Grace               | Fou de toi                    | La vie à tout prix                                                                     | Le docteur mène l'enquête                     |                                                    | Collection Vertiges                         |                                       |                     |                    |                |                                                                                       |
| TV5          | 19    | 15    | Question                      | Jrnl suisse               | Des chiffres...            | Pyramide                      | Journal FR2                                                                            | Faut pas rêver                                | Écrans...                                          |                                             | On ne peut pas plaire à tout le monde | Les Arts...         | Jrnl b. (23:03)    |                |                                                                                       |
| CANAL Z      | 45    | 26    | Babylone 5                    | X Files/Anthologie        | Revanche...                | Le Futur...                   | Star Trek: La Nouvelle...                                                              | Chroniques du paranormal                      |                                                    | Force de frappe                             | L'Ange noir                           |                     |                    |                |                                                                                       |
| COGECO CÂBLE |       |       | C'est ça la vie               | Cultures                  | Shawinigan                 | Séparation...                 | Sport en...                                                                            | Rendez-vous                                   | Gérer l'énergie                                    |                                             |                                       |                     |                    |                |                                                                                       |
| VOX          |       |       | ... (16:30)                   | Une foi...                | Cap sur nos...             | Vos finances                  | Show...                                                                                | C'est ça la vie                               | Ressources...                                      | ...l'anglais                                | Une Église...                         | Infocomm            |                    |                |                                                                                       |

## OUVREZ UNE FENÊTRE SUR LES ARTS ET SPECTACLES

CINÉMA  
THÉÂTRE  
MUSIQUE  
LIVRES  
EXPOSITIONS



cyberpresse.ca

CHAQUE MINUTE COMPTE

www.cyberpresse.ca

1030734

# Anges et démons foulent les planches

«Au feu!», ce soir, vendredi et samedi au Cégep de Trois-Rivières

LINDA CORBO

Trois-Rivières

La troupe de théâtre de l'École des aînés, du Cégep de Trois-Rivières, présentera dès ce soir une création intitulée «Au feu!», une pièce écrite par Reynald Viel et mise en scène par Stéphane Bélanger.

Trois représentations sont à l'horaire, soit ce soir et demain à 20 h, ainsi que samedi à 14 h.

Une quinzaine de comédiens se produiront sur la scène de l'auditorium du Cégep, qui sera transformée pour l'occasion en purgatoire. Dans ce décor, on retrouvera en fait l'histoire d'une panoplie de personnages confrontés à l'heure des bilans. Tous feront face au jugement dernier, prêts à prendre la direction du ciel ou de l'enfer, selon les actions commises au fil de leur vie.

L'auteur de la pièce a observé les comédiens sur scène en septembre dernier par le biais de quelques séances d'exercices, à partir de quoi il a écrit des rôles pour chacun.

La troupe de l'École des aînés compte des adeptes pour la plupart à la retraite, âgés entre 40 et 75 ans, qui évoluent sur scène à raison de deux productions par année et ce, depuis la création de cette école à l'automne 1995.



La troupe de l'École des aînés du Cégep de Trois-Rivières abordera dès ce soir la pièce «Au feu!», signée Reynald Viel. On les voit ici à l'occasion d'une générale.

Après avoir visité des répertoires aussi variés que Ionesco et Molière avec cette troupe, le metteur en scène Stéphane Bélanger a choisi cette fois

l'avenue de la création et a fait appel à Reynald Viel pour lui écrire une pièce adaptée à sa distribution.

Onze femmes et quatre hommes

honoreront donc la pièce «Au feu!», qui sera d'une durée de quelque 90 minutes. Les billets seront disponibles à l'entrée, au coût de 5 \$.



PHOTO: PC

Jean Richard, rendu célèbre grâce à son personnage de commissaire Maigret, est décédé d'un cancer.

## L'acteur français Jean Richard n'est plus

BERNARD GIANSETTO

Paris (AP)

Comédien, homme de cirque, créateur de l'un des tout premiers parcs d'attraction français, Jean Richard, célèbre aussi pour avoir prêté ses traits au personnage du commissaire Maigret, a succombé à un cancer mercredi à l'hôpital de Senlis, près de Paris. Il avait 80 ans.

C'est la direction du parc d'attraction de «La Mer de Sable», qu'il avait fondé en 1963 à Ermenonville (Oise), qui a annoncé sa disparition: «Il s'est éteint doucement ce matin», a déclaré Hervé Vivaldi, le directeur marketing. Jean Richard avait été hospitalisé «il y a quelques jours» et son décès est survenu à 10h30. «Tout le parc est bien triste», a-t-il ajouté, saluant «un personnage exceptionnel» aux multiples talents. «Il était tellement complet et tellement généreux!».

«Le monde du cirque est en deuil», a de son côté déclaré Gilbert Edelstein, PDG du cirque Pinder-Jean Richard, en exprimant sa «tristesse». Interrogé par l'Associated Press, il évoque tour à tour «un immense personnage», «le père spirituel du cirque», «une bête de travail» mais aussi «un homme chaleureux», «le copain que la France entière avait envie d'avoir» lorsque sa célébrité était à son zénith dans les années 60. Gilbert Edelstein se souvient aussi de l'accident de voiture de 1973, survenu alors que Jean Richard venait de découvrir son cirque ravagé par un incendie. Six semaines dans le coma: «La France a vécu pendant un mois et demi au rythme des bulletins de santé».

Ce fils d'un marchand de chevaux avait fondé le zoo Jean Richard en 1955, puis deux ans plus tard prêtait son nom au cirque d'Alexis Gruss. En 1968, il fondait enfin son propre chapiteau, puis reprenait Pinder en 1972, dirigeant les deux établissements de front de 1975 à 1983, date à laquelle il les revendait à Gilbert Edelstein. Depuis lors, les deux entités ont été fondées en une seule, le cirque «Pinder-Jean-Richard».

Pour Gilbert Edelstein, c'est Jean Richard qui a relancé le cirque alors que la période faste de l'après-guerre n'était plus qu'un souvenir dans les années soixante.

Le personnage, connu pour son éclectisme, aura aussi excellé dans un univers totalement différent grâce à son talent de comédien, que ce soit sur les planches, pour le Septième Art ou le petit écran.

Né le 18 avril 1921 à Bessines dans les Deux-Sèvres, il avait décroché son premier rôle à 25 ans dans le film d'Alex Joffé «Six heures à perdre». Il s'était fait remarquer dans des spectacles de cabaret dans lesquels il jouait les ploucs... auxquels il ne fallait pas la faire. Il reprendra ce rôle de faux abruti dans plusieurs films dont «Court-Tête» de Norbert Carbonnaux en 1956 qui a pour cadre le monde des courses.

L'attrait de cet amoureux des bêtes pour l'univers des chevaux sera aussi une autre facette d'un personnage dont le sport favori était naturellement l'équitation. Il dirigera ainsi le nouvel Hippodrome de Paris (1975) et était administrateur depuis 1971 de la Société protectrice des animaux (SPA). Il fera passer cet amour auprès des téléspectateurs avec la série «Ces animaux qu'on appelle des bêtes» et avec l'émission consacrée aux «Cirques du monde».

Au cinéma, il aura notamment incarné le commissaire Bérurier - alias Béro - le truculent compagnon de San Antonio, dans l'adaptation cinématographique (1967) du roman éponyme de Frédéric Dard ainsi que dans celle de «Béro et ces dames» l'année suivante. Sa popularité sera encore plus grande avec le petit écran lorsqu'il incarnera pour la télévision le commissaire Maigret dans 92 épisodes.

# Treize important

Voici les endroits où vous pouvez déposer, entre 7 h et 20 h, vos dons en argent, en denrées non périssables ou produits de santé et beauté à l'occasion de la **grande guignolée**.

## Postes de police municipaux

- Trois-Rivières : 2250, boul. des Forges
- Cap-de-la-Madeleine : 350, rue Rochefort
- Trois-Rivières-Ouest : 4905, rue Bellefeuille
- Shawinigan : 145, 6e Rue

## La grande guignolée

# 13 décembre

**Soyez généreux !**

**Quoi donner : voici quelques produits fort appréciés...**

- **les produits en conserve**  
(viandes, poissons, lait maternisé, aliments pour les bébés et pour les lunches à l'école, etc.)
- **les céréales, les pâtes alimentaires, les produits d'hygiène**  
(savon, dentifrice, brosse, shampooing, désodorisant, essuie-tout, tampons, couches jetables, mouchoirs de papier, papier hygiénique, etc.)
- **les produits d'entretien, les produits médicamenteux**  
(nettoyeur tout usage, lessive, sirop, casse-grippe, pastilles, analgésiques, vitamines, etc.)
- **les petites douceurs**  
(friandes, croustilles, biscuits, etc.)



Les Artisans de paix

Centre Roland-Bertrand



La Société de Saint-Vincent de Paul



Moisson Mauricie

# Les petites annonces

**APPELEZ-NOUS... 378-VENDU / 537-VENDU**  
8 3 6 3

Votre petite annonce gratuite sur  
**cyberpresse.ca | 138 000 LECTEURS CHAQUE JOUR**

**100 IMMOBILIER**  
RESIDENTIEL, COMMERCIAL, INDUSTRIEL

À partager 121  
Châteaux et villégiature 122  
Chambres à louer 123  
Chambres demandées 124  
Chambres et pensions 125  
Commerces à louer 126  
Commerces à vendre 127  
Commerces demandés 128  
Condominiums 129  
Entrepôts, garages et stationnements 130  
Logements à louer 131  
Logements à vendre 132  
Logements demandés 133  
Maisons de campagne 134  
Maisons mobiles 135  
Propriétés à louer ou demandées 136  
Propriétés à vendre 137  
Propriétés commerciales ou industrielles 138  
Résidences, centres d'accueil 139  
Terrains à vendre 140  
Terrains à louer ou demandés 141

**200 MARCHANDISES**

201 Animaux 202  
Antiquités, artisanat, bijoux 203  
Appareils électroménagers 204  
Bois de chauffage 205  
Chiffons, vêtements, vent 206  
Couture, accessoires 207  
Cuir des maris 208  
Collections 209  
Dernières alimentaires 210  
Électronique et informatique 211  
Équipements de commerce 212  
Équipements de bureau 213  
Équipements de cuisine 214  
Instruments de musique 215  
Jardins et pelouses 216  
Machines, outillage 217  
Machines à coudre 218  
Marchandises diverses 219  
Matériaux de construction 220  
Mobiliers, articles de maison 221  
On demande 222  
Perru / Trouve 223  
Photographie 224

**300 SERVICES**

Agences de rencontre 301  
Astrologie, cartomancie 302  
Coffres, armoires 303  
Compagnons 304  
Cours, perfectionnement 305  
Couture 306  
Déménagement, entreposage 307  
Entrepreneurs 308  
Entretien, rénovation 309  
Épave 310  
Gardiens, gardiennage 311  
Médecine alternative 312  
Paysagistes, déneigement 313  
Peinture, décoration 314  
Receptions 315  
Santé, relaxation 316  
Services professionnels 317  
Soins thérapeutiques 318

**400 EMPLOIS**

Aides domestiques 401  
Aides familiales 402  
Emplois divers 403  
Manœuvres, modèles 404  
Méthodes de recherche d'emploi 405  
Personnel de métiers 406  
Personnel de restauration 407  
Personnel de vente 408  
Postes cadres, professionnels 409  
Représentants 410  
Travailleurs 411  
Véhicules lourds 412

**500 AFFAIRES**

Argent demandé 501  
Associés demandés 502  
Franchises 503  
Immobilier, comptabilités 504  
Opportunités d'affaires 505  
Prêts, hypothèques 506

**600 VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES**

Autos à vendre 601  
Autos, camions demandés 602  
Autres véhicules 603  
Camionnettes à vendre 604  
Entretien, réparations 605  
Garages de toile 606  
Location 607  
Machines agricoles 608  
Machines lourdes 609  
Pièces et accessoires 610  
Remorques 611  
Tracteurs 612  
Véhicules lourds 613

**700 LOISIRS, VÉHICULES RÉCRATIFS**

Articles / Équipements de camping 701  
Articles / Équipements de sport 702  
Bateaux de plaisance 703  
Canavans, motoneiges 704

**PAR TÉLÉCOPIEUR**  
T-R (819) 691-4356 Shaw (819) 537-3539  
N'oubliez pas de mentionner vos nom, adresse et numéro de téléphone pour nous joindre

**SUR PLACE**  
1920, rue Bellefeuille 792, avenue des Cèdres  
Trois-Rivières Shawinigan  
Lundi au vendredi 8 h 30 à 17 h  
Lundi au vendredi 8 h 30 à 17 h

**NOS HEURES DE TOMBÉES**  
Petite annonce régulière Encadrée  
Lundi • 17h (le vendredi précédent)  
Mardi au samedi • 17h (jour précédent)  
48 heures ouvrables

**PAR COURRIER**  
LES PETITES ANNONCES  
LE NOUVELLISTE, C.P. 668, Trois-Rivières, G9A 5J6

**Nous avons un emploi pour VOUS section 400**

**Les petites annonces du Nouvelliste ÇA VEND VITE... ET BIEN !**

**AVIS**  
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, tout mod-  
ifier aussitôt car notre responsabilité est limitée à la première publication. Nous ne sommes  
responsables que du montant facturé pour la période convenue. Le Nouvelliste ne reçoit ni doit  
d'accepter, refuser, annuler ou classer correctement toute annonce sans la rubrique appropriée.  
Certaines annonces sont payables à l'avance. Remarque: vous êtes des gens sérieux.

## 100 IMMOBILIER

**103 Propriétés commerciales**

**À VENDRE SHAWINIGAN**  
FACE BUREAU EN GROS  
ÉDIFICE COMMERCIAL  
8 300 pi  
TERRAIN  
15 795 pi  
Tél. : 539-2293  
Téléc. : 539-1707

**104 Propriétés à vendre**

3 logements, au 68, Saint-Henri, Cap, brique 4x6, remise extérieure 8x16, revenu annuel 12 600\$, prix 88 500\$. Achat-vente sérieux seulement 371-2317

4 immeubles à revenu, par selon évaluation, Trois-Rivières. Revente 371-4542

9 logements, Notre-Dame, 30 240\$/année, entièrement rénove, 129 000\$, 371-4542

**GRANDE maison 12**, 2 salles de bains, très propre, fenêtres et portes neuves, piscine creusée neuve, secteur tranquille, belle vue 7905\$/mois, 450-656-4665

**IMMEUBLE** à logements, bien situé, près centre, Les Rivières, Uqtr, facilité de location, rendement super, 375-5025, 696-3691

**NOUVEAU PRIX - SAINT-TITE**  
Maison tout équipée et entièrement rénove, garage isolé, terrain 20 000 pi, ca, secteur tranquille, faut voir 418-365-5818 ou 365-8002

**SAINT-MARGUERITE**, 1x5, 2x3, espace commercial + entrepôt, garage, sous l'évaluation, 371-1170, 379-0575, 695-2618

**TRIPLEP 3300** Rene Kim, 22 440\$/mois, 371-4542

**TRIPLEP** rue Guimont, libre à l'acheteur, 28 140\$/année, 106 000\$, 371-4542

**À QUI LA CHANCE?**  
Shawinigan-Sud, superbe bungalow avec garage et beaucoup d'inclus, terrain 100x140, rapport évaluation + 150 000\$, pour 120 000\$, prise possession rapide possible, 819-538-0955

**106 Propriétés à louer ou demandées**

**MAISON** de ville neuve, 4/5, Trois-Rivières, 635\$/mois, 370-7814

**107 Commerces à vendre**

**DÉPANNÉUR** avec essence, centre du village, bon prix, faut voir 418-328-8432

## 114 Locaux, bureaux à louer

**CAP**, rue Thibault, local commercial environ 1000 pi, ca, chauffage, éclairage, stationnement déneigé, prix très compétitif, 371-8996, 372-2260

**COMMERCIAL 700 PI**  
coin Saint-Maurice, Sainte-Julie, bon prix, 697-8555

**ESPACE commercial 3000 pi**, près autoroute, rue Vachon, Cap, 371-9628

**TROIS-RIVIÈRES**, secteur Saint-Michel, 1400 pi plus 620 pour entreposage, équipe pour opérer une épicerie, Libre, Michel Dupont, agent immobilier affilié, ReMax de Franchville inc, 373-7140

**SHAWINIGAN-SUD** centre-ville, entièrement rénove, climatisé, libre immédiatement, 819-537-6692

**117 Terrains à vendre**

18 arpents, boisés, fosse septique, puits, artisan, remise, 25 000\$, Saint-Elie, 221-5707

**DOMAINE** Beaubien, 15 à 1505 pi, terrains boisés pour tous genres de maison + services, 377-5468, 377-0862

**TERRAIN** pour chalet au lac Caron, Montauban, borné au lac, prix 15 000\$, 418-336-2688

**119 Terres fermes demandées**

**ACHÈTERAIS** coupe de bois, région Mauricie, 819-535-3543

**121 À partager**

**RECHERCHE** colocataire pour partager 4/5, Trois-Rivières, 374-5181, 692-4823

**122 À sous louer**

2/5, Louis-Pinard, meuble, 374-9137 ou 691-2134

3/5, meuble, avec laveuse, sècheuse, Uqtr et Les Rivières, 819-373-5606

4/5, 2305\$/mois, Sainte-Ange-de-Laval, meuble si désiré, Hélène 294-6640

## 123 Logements à louer

**2/4 - 4/5**  
Cap et Trois-Rivières, chauffés, éclairés ou non, 377-4647

3/4, à 2 pas Les Rivières, chauffés, tout inclus, intercom, 379-5939

au 1701, app. 1, rue Le Verendrye, 2655 par mois non chauffé, 377-1695

3/5, CEGEP, UQTR Meuble, chauffe, éclairé, 693-3361

3/5, chauffe, éclairé, près CEGEP et Uqtr, chute à déchets, 375-9220, 328-3603

3/5, chauffe, éclairé, entrées planches, bois, au 625, Forget, Cap, 3108-694-1493

3/5, meuble, chauffe, éclairé, 991, Saint-Paul, bail de 3 mois ou plus, 376-5857, 377-1730

3/5, RENOVE À NEUF  
Saint-Marguerite, Uqtr, calme, chauffe, éclairé, 4158, 374-8989, 695-0954

3/5, Sainte-Marthe, planchers bois, 3005 tout inclus, 379-5939

3/5, semi-meuble, 12e Rue, près Les Rivières, frais peint, libre, 819-378-6594

3/5, semi-meuble, chauffe, paroi, Saint-Philippe, 3205, 375-0944, 386-4997

3/4-4/5-1 MOIS GRATUIT 700, L'ESPLANADE meublé ou non, piscine, 376-3113 ou 379-5332

3/5 - BOIS FLOTTANT  
PLACE DU CENTRE chauffe, éclairé, idéal pour les aînés, piscine intérieure, sauna, ascenseur, 378-3332, Visite virtuelle www.getmax.com

3/5, TROIS-RIVIÈRES  
semi-meuble, chauffe, 3305, 378-9325, 384-0232

3/5, 3405  
près CEGEP et université, 819-691-1334

4/5, IER, CENTRE-VILLE  
Saint-Marguerite, frais peint, recouvrements neufs, chauffés, éclairés, 4255 ou 4905, 370-7600

4/5, IER ÉTAGE  
Planchers, bois, stationnement, pour personne tranquille, situé au 650 Lavendrye, 374-1198

## 123 Logements à louer

**CAP, 4/5**  
Planchers béton, propre, besoin urgent: mobiliers de chambre, salon, cuisine, appareils ménagers, ainsi que meubles pour enfants 370-5633

**ALIBABA MEUBLES**  
SPECIALISTES :  
Achat et vente de meubles usagés, excellent condition, Bas prix, 1535, boulevard, Trois-Rivières, 694-5718

**ANTIQUITÉS LACOMBE**  
Achat et vente. Allons dans rayon 50 miles de Trois-Rivières. Payons très bon prix. 1040, Champlain, Trois-Rivières, 374-4931

**BEAUTE MEUBLES**  
NEUFS ET USAGÉS  
Achat, vente, appareils ménagers, comptoir de pièces cuisine, chambres, salons, matelas, 90 jours pour payer sur approbation de crédit. Taxes payables à l'achat. 164, Sainte-Madeleine, Cap, 374-5031

**BUREAU** de secrétaire et ordinateur en forme de L, 23 x 30, large x 64 po, long et 53 po, noir et bois, laqué, 378-2548

**LIT capitaine** + matelas, 1505 Canapé 8 pi, 2005, fauteuil et divan 8 pi, en rotin, 4505, Table à dessin, 1005, Armoires en mélamine, 1005, 378-6783

**LIT capitaine**, 3 tiroirs et tête de lit, en très bon état, comprend aussi matelas et douille, prix 1705, 819-539-5147

**LOT** de chaises sur billes, berçantes, en chêne, neuves, prix imbattable 1505, 418-328-3383, 328-3468

**MEUBLES J.P. GÉLINAS**  
SPECIALISTE :  
Appareils ménagers. Achat-vente, meilleure garantie! Bas prix, 1500, de Ramey, Trois-Rivières, 378-2384

**MOBIER** de cuisine, divan-lit, très propres, etc., 379-4853

**SUCCESION**  
2 causeries en cuir, vieux rose, 15005, ensemble chambre, laque noir, 7 m, 4005, 18005, poêle et réfrigérateur, 6005, et autres articles. Prix négociable. 1391, 6e Rue, Trois-Rivières, samedi 15 décembre, de 13h à 15h

**237 Appareils électroménagers**

**AUBAINÉ AVEC GARANTIE**  
Appareils ménagers à partir de 955 Financement Livraison Pièces, 374-5031

**B.R. SERVICE ENR.**  
Réparation, achat, vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Mauricie, 268, Saint-Laurent, Cap, Atelier 418-362-3050, 819-384-0078

**CHAMBRE** (étudiant) meublé, près UQTR, 1655, 374-6615

**CHAMBRES** à louer, poêle et réfrigérateur fournis, tran, 376-2438, 373-8489

**CHAMBRES** avec cuisine et salle communes, laveuse, sècheuse, T.V, 373-5115

## 123 Logements à louer

**CAP, 4/5**  
Planchers béton, propre, besoin urgent: mobiliers de chambre, salon, cuisine, appareils ménagers, ainsi que meubles pour enfants 370-5633

**ALIBABA MEUBLES**  
SPECIALISTES :  
Achat et vente de meubles usagés, excellent condition, Bas prix, 1535, boulevard, Trois-Rivières, 694-5718

**ANTIQUITÉS LACOMBE**  
Achat et vente. Allons dans rayon 50 miles de Trois-Rivières. Payons très bon prix. 1040, Champlain, Trois-Rivières, 374-4931

**BEAUTE MEUBLES**  
NEUFS ET USAGÉS  
Achat, vente, appareils ménagers, comptoir de pièces cuisine, chambres, salons, matelas, 90 jours pour payer sur approbation de crédit. Taxes payables à l'achat. 164, Sainte-Madeleine, Cap, 374-5031

**BUREAU** de secrétaire et ordinateur en forme de L, 23 x 30, large x 64 po, long et 53 po, noir et bois, laqué, 378-2548

**LIT capitaine** + matelas, 1505 Canapé 8 pi, 2005, fauteuil et divan 8 pi, en rotin, 4505, Table à dessin, 1005, Armoires en mélamine, 1005, 378-6783

**LIT capitaine**, 3 tiroirs et tête de lit, en très bon état, comprend aussi matelas et douille, prix 1705, 819-539-5147

**LOT** de chaises sur billes, berçantes, en chêne, neuves, prix imbattable 1505, 418-328-3383, 328-3468

**MEUBLES J.P. GÉLINAS**  
SPECIALISTE :  
Appareils ménagers. Achat-vente, meilleure garantie! Bas prix, 1500, de Ramey, Trois-Rivières, 378-2384

**MOBIER** de cuisine, divan-lit, très propres, etc., 379-4853

**SUCCESION**  
2 causeries en cuir, vieux rose, 15005, ensemble chambre, laque noir, 7 m, 4005, 18005, poêle et réfrigérateur, 6005, et autres articles. Prix négociable. 1391, 6e Rue, Trois-Rivières, samedi 15 décembre, de 13h à 15h

**237 Appareils électroménagers**

**AUBAINÉ AVEC GARANTIE**  
Appareils ménagers à partir de 955 Financement Livraison Pièces, 374-5031

**B.R. SERVICE ENR.**  
Réparation, achat, vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Mauricie, 268, Saint-Laurent, Cap, Atelier 418-362-3050, 819-384-0078

**CHAMBRE** (étudiant) meublé, près UQTR, 1655, 374-6615

**CHAMBRES** à louer, poêle et réfrigérateur fournis, tran, 376-2438, 373-8489

**CHAMBRES** avec cuisine et salle communes, laveuse, sècheuse, T.V, 373-5115

## 241 Animaux

**CHIOTS** poméraniens, miniatures et moyens, pur, blancs, roux, 819-228-3752

**245 Electronique, informatique**

**ACHAT** vente et échange de jeux vidéo, Michel, 378-3389

**CONSOLE** Playstation 2, manette et 3 démonstrations, 4005, 375-0820

**MAISON DE L'INFORMATIQUE**  
AMD, Duron ou Intel, Celeron 1.0GHz, 128Mo, 40Go, modem et son, moniteur 17 po, spécial 9995, 379-6551

**NINTENDO 64**, 11 jeux, 4 manettes, 2 cartes mémoire, etc., 3705, 373-7089

**PENTIUM 100**, écran 15 po, 32 megs, 1.2 gigs, système complet, 694-8831

**PENTIUM II**, complet, c.d. son, modem 56K, écran 15 po, Windows, Office, internet, 3905, 372-3023

**PENTIUM IV** avec imprimante, 1505, Word et Excel, meuble et chaise, seulement 2 mois, prix 1705, 376-1243

**PORTATIFS**: plusieurs modèles, cd, son, écran actif et modem, Garantie. A compter de 2505, 695-1664

**SERVICE À DOMICILE**  
Dépannage, réparation, installation, configuration, vente

**MicroPac**  
Informatique  
694-0282, 697-4280

**STAR CHOICE**  
BELL EXPRESSVU  
Installation et accessoires, à bas prix, 693-0253 ou 692-3189

**VENTE** de jeux vidéo, 947, Thibault, Cap, Micheline, 379-1420

**248 Instruments de musique**

**CLAVIER** Technics KN1000, avec disquettes, 379-5602

**CLAVIER** Yamaha PSR-310 avec banc et support, 4505, 373-4105

## 298 Marchandises diverses

**AUBAINÉ**  
Entrepôt, 1920, rue Bellefeuille, 550 Whitehead

**LIQUIDATION** d'articles de décoration et d'ameublement. Des tonnes de rabais de 50% et plus. Nous faisons l'emballage cadeaux gratuitement. 378-4055

**GÉNÉRATRICES**  
Achat-vente réparation  
Résidentiel commercial  
LE SPECIALISTE  
Généralistes de la Mauricie  
377-4972

**CADEAUX**: guitare 12 cordes Yamaha, avec étui, Pick-up 225\$, Montevideo 14 po et 15 po SVGA, 505 et 1155, G.Vox pour conversion de guitare avec ordi (midi), 805, 539-3602

**CARTES** de hockey, à vendre, année 1990 à 1992, Up-perdeck, surtout Faites vos cartes, 374-9126

**COMPRESSEUR** Devilbiss, 60 gallons, poêle à huile et gaz combiné, Achetez maintenant à hâte, dessus en toile, 268-2367

**CRECHES** de Noël illuminées faites à la main avec mezzanine et bergerie, 755, Louis-Louis 538-6305

**PETITE** maison à donner pour démolition. Vous gardez les matériaux, 375-1717

**PORTES** de garage, moteurs, résidentiel et commercial, neufs, légers, défauts et usagés, 228-2569, 819-228-4440

**POUBELLES** (loubak), secondaires, très propres, 268-2319, 268-5036

**VENTE D'ENTRÉPÔT**  
Chaufferettes, moteurs, plaque à gilet, équipement pour casse-croûte, grille-pain Toastermaster, lampe sodium, ampoule mercure, ventilateur, four à céramique et accessoires de cuisine, four à émail, fournaise 15000 watts, 220, tous à micro-ondes, Litton, purification d'air, plinthes, décharge, queuse, foyers encastrés, états, régulateurs de voltage, plaque Dacor en fonte, réservoir 30 gallons, four blanc, encastré, plaque électrique, Vendredi et samedi, 1833-1845, Bellefeuille

**299 Perdu, trouvé**

**PERDU** coussin noir, fauteuil roulant, samedi vers 17h, dans le stationnement Plaza de la Mauricie. Si se trouve, SVP appeler au 375-8187

**249 Photographie**

**ACHAT - ÉCHANGE**  
D'appareils-photos et accessoires, Payons comptant! Studio Gosselin, 376-9191

**266 vêtements, fourrures**

**MANTEAU** de castor, 7-8 ans, en bon état, 375-7968

**413 Emplois divers**      **413 Emplois divers**      **413 Emplois divers**      **413 Emplois divers**



## Chronique emploi

### Le Nouvelliste

Consulter les télémessages, les guichets d'emploi ou se présenter au Centre local d'emploi de votre territoire pour connaître les exigences liées à ces postes.

À noter que : Dotations des offres d'emploi des services par les Centres locaux d'emploi de Cap-de-la-Madeleine et Sainte-Geneviève de Batiscan seront précédées des lettres « Cap ».

- **TRSA - 0006697. SERVEUR/EUSE.** 6,25\$/heure + pourboires. Permanent temps plein, 35 à 40 heures/semaine. Jour, soir, fin de semaine. Expérience obligatoire. (Catégorie 3)
- **TRSA - 0006715. PLONGEUR/EUSE.** 7\$/heure. Permanent temps plein jour, soir, fin de semaine. Expérience obligatoire. (Catégorie 3)
- **TRSA - 0006749. RÉCEPTIONNISTE/ VENDEUR/EUSE.** Salaire à discuter. Temps partiel, possibilité d'heures supplémentaires, semaine, de soir. Fin semaine de jour. Bonne expérience dans la vente de produits et des services. Aptitude dans les sports. Avoir des connaissances en conditionnement physique. Bilingue de préférence. Curriculum vitae. (Catégorie 1)
- **TRSA - 0006782. DÉBARASSEUR/EUSE DE TABLES.** 7\$/heure. Permanent temps plein, jour, fin de semaine. (Catégorie 3)
- **TRSA - 0006811. HÔTE/ESSE DE RESTAURANT.** 7\$/heure. Permanent temps plein, jour, soir et fin de semaine. Expérience obligatoire. (Catégorie 3)
- **TRSA - 0006958. CONSEILLER/ E EN INFORMATION SCOLAIRE ET PROFESSIONNELLE.** 33 266 \$ à 61 250 \$/année. Remplacement pour une durée prévisible de plus de quatre mois du 7 janvier 2002 au 28 juin 2002. Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié à l'emploi, notamment en information scolaire et professionnelle. Quelques années d'expérience pertinente notamment en information scolaire et professionnelle ou dans un service de placement. Connaissance des programmes du réseau collégial et du marché du travail. Expérience souhaitable en animation de groupe pour la recherche d'emploi. Excellente maîtrise du français parlé et écrit. Curriculum vitae avant 17 h le vendredi 14 décembre 2001. (Catégorie 6)
- **TRSA - 2785589. ÉDUCATEUR/TRICE/ PHYSIQUE.** Salaire selon expérience. Temps plein et temps partiel. BAC en éducation physique ou formation non terminée 3e année ou 2e année. Aimer travailler avec le public. Aptitudes dans la vente de services et de produits. Bilingue de préférence. Excellent français parlé et écrit. Curriculum vitae. (Catégorie 6)
- **TRSA - 2795071. ÉDUCATEUR/TRICE/ EN GARDERIE.** 10,88\$/heure. Permanent sur appel. Certificat de la petite enfance reconnu par le MFE obligatoire. Cours de premiers soins obligatoire. Disponibilité 7 jours/semaine. Curriculum vitae. (Catégorie 6)
- **TRSA - 2795075. TÉLÉPHONISTE.** 7\$/heure + commission. Permanent temps plein, 40 heures/semaine. Expérience obligatoire. (Catégorie 4)
- **TRSA - 2795076. HÔTE/ESSE.** 7\$/heure. Permanent, 20 à 25 heures/semaine. Expérience obligatoire. Jour, soir et fin de semaine. Curriculum vitae. (Catégorie 3)
- **TRSA - 2795079. COMMIS AUX ÉTUDES DE MARCHÉ.** 9,29\$/heure. Permanent temps partiel, 20 heures/semaine. Connaissance de l'anglais. Doit posséder voiture. Frais de déplacements payés. Formation donnée. Curriculum vitae. (Catégorie 4)
- **TRSA - 2795081. SUPERVISEUR/ COMMIS AUX ÉTUDES DE MARCHÉ.** 10,29\$/heure. Permanent temps partiel, 25 heures/semaine. Capable de diriger du personnel. Connaissance de l'anglais. Doit posséder voiture. Frais de déplacements payés. Curriculum vitae. (Catégorie 4)
- **TRSA - 2795090. MONITEUR/TRICE DE NATATION.** 10,5 à 12\$/heure selon expérience. Contratuel début 20 janvier au 24 mars 2002 avec possibilité renouvellement contrat. Possibilité de 2 à 4 heures/fin de semaine. Attestation de moniteur sécurité aquatique Croix-Rouge et sauveteur national. Expérience avec des groupes d'enfants un atout. (Catégorie 4)
- **CAPA - 0006758. AIDE/ANIMATEUR/TRICE EN LOISIRS.** Salaire 8\$/heure. 30 heures/semaine. Horaire : 20 heures de soir à 10 heures de jour. Disponible jour, soir et fin de semaine. Durée 18 semaines. Travail social, récréologie ou expérience pertinente. Être sans emploi, priorité aux prestataires d'assurance-emploi ou l'avoir été dans les 3 dernières années ou prestataire sécurité du revenu. Disponibilité, être à l'écoute des jeunes, entretenir. Curriculum vitae. (Catégorie 6)
- **LSVA - 0006799. CONSEILLER/ E EN RESSOURCES HUMAINES.** Permanent, 40 heures/semaine de jour. BACC en administration avec option ressources humaines ou BACC en relations industrielles, associé à deux ans d'expérience dans un poste administratif relié à la gestion du personnel. Bon communicateur(trice) et dynamique et faire preuve de maturité et d'esprit d'équipe. (Louisville) (Catégorie 6)
- **LSVA - 0006311. COMMIS À LA COMPTABILITÉ ET À LA VÉRIFICATION.** Permanent temps partiel de nuit, fin de semaine. DEC en technique administrative ou équivalent ou encore expérience connexe. Expérience à balancer une caisse. Honnête, autonome, sérieux et capable de travailler sous pression. Doit posséder véhicule. Très bonne connaissance du français et connaissance de base de l'anglais. (Saint-Alexis-des-Monts) (Catégorie 1)
- **LSVA - 0006200. RÉCEPTIONNISTE D'HÔTEL.** Permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine. Secondaire terminé. Responsable, autonome, honnête. Capable de travailler sous pression. Très bonne connaissance en français et connaissance de base en anglais. (Saint-Alexis-des-Monts) (Catégorie 1)

Pour consulter les offres d'emploi par télémessages :  
Trois-Rivières - Cap-de-la-Madeleine - Louisville -  
Shawinigan - Grand-Mère et Sainte-Thérèse : 1-877-619-7404  
Nicolas - Bécancour : 1-877-619-7417  
Sur Internet : <http://emploi.mess.gouv.qc.ca>

**625 Autos à vendre**

**374-6469**  
**JEAN-YVES GIRARD**  
**VENTE FERMETURE**  
**SORTIE 205,**  
**BOUL. DES PRAIRIES**  
**SAINT-MARTHE, CAP**

00 Sunfire, manuelle  
00 Sunfire, automatique  
00 Focus, 2 portes  
00 Focus, 4 portes  
00 Focus, automatique  
00 Focus, manuelle  
00 Alero noire, 4 portes  
00 Montana, 5 portes  
99 Windstar LX, 5 portes  
99 Blazer 4x4, 50 000km  
99 Dakota sport, 4x4  
99 Buick Regal LS, A voir  
99 Cougar, V-6, manuelle  
99 Trans Sport, 5 portes  
99 Grand Am, 3 en stock  
99 Dakota sport, 4x4  
99 Oldsmobile Intrigue GS  
99 Voyager, 5 portes, bijou  
99 Concorde LX, bijou  
98 Dakota king cab, V-6  
98 Siderick automatique  
98 Cavalier 2-24, 34 000 km  
98 Sunfire GT, manuelle  
98 Venture LS, 5 portes  
97 Saturn, automatique  
97 Ford Ranger, manuelle  
97 Acheve, équipée, 9950\$  
94 Mustang GT, rouge  
94 Mustang, décapotable  
93 Sunbird, V-6, bijou  
91 Mazda MPV, 2500\$  
86 Tempo, automatique

**FERMETURE 20 DECEMBRE**  
**AU 5 FEVRIER 2002**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**NISSAN PATHFINDER**  
**CHILKOOT 1999**  
**18 950 \$**  
**(819) 538-AUTO**

**625 Autos à vendre**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

**GMC SIERRA 1995 3500**  
**4x4, manuel, climatisé**  
**turbo diesel**  
**G.A.N. AUTOS, 371-9988**  
**(819) 538-AUTO**

</

# Nécrologie



**BARIBEAU**  
**DR CLAUDE**

Au CHRT, pavillon Saint-Joseph, le 8 décembre 2001, est décédé à l'âge de 66 ans, Dr Claude Baribeau, époux de Huguette Cormier, demeurant à Genticity. La famille accueillera parents et amis(e)s au :

**Funérarium L. Gaston Gaudet inc.**  
2415, boul. Bécancour  
Genticity

Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 11h 30.

**Les funérailles auront lieu**  
le jeudi 13 décembre, à 14h  
en l'église de Genticity.

**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière paroissial.

Il laisse dans un profond chagrin, son épouse, Huguette; son fils aîné, Michel; son petit-neveu, Najja qu'il chérissait particulièrement; ses frères : Dr Léo (Gisèle Lessard) et leurs enfants, Lucy, Johanne et Stéphan, Remy (Gisèle Drouin) et leurs enfants, Marie-France et Luc; son beau-père, Charles-Henri Cormier; sa belle-sœur, Colette Cormier (Gilles Demers) et leurs enfants, Josée, Suzie, Pierre et Jean; les conjoints de ses neveux et nièces; onze arrière-neveux et arrière-nièces et plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis(e)s. Il laisse aussi dans la tristesse beaucoup de personnes significatives pour n'en nommer que quelques unes : l'abbé Julien Rheault, Marielle Roy, Yvette Pélissier, Carole et France Lavigne et Thérèse Poisson.

Pour renseignements : (819) 297-2928.

Télécopieur : (819) 297-2727.

Courriel : leginc@infoteck.qc.ca



**BOULARD**  
**MME FRANÇOISE**  
**BOISVERT**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRT, le 8 décembre 2001, est décédée sereinement, portée par l'amour des siens, à l'âge de 78 ans et 3 mois, Mme Françoise Boivert, épouse de feu Paul Boulard, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et amis(e)s au :

**Centre funéraire**  
**Rousseau et frère Itée**

**728** Caravanes, motorisées

FAUT vendre : motorisé 20 pi, classe C, très propre, mécanique A-1, inspection mécanique récente, aucune offre raisonnable refusée. 376-5380, 380-3254, 379-1881.

**MOTORISÉ** Corsair, 32 pi, classe A, 1990, tout équipé, mécanique A-1, très propre. 819-373-8932.

**728** Caravanes, motorisées

**733** Remorques légères

REMORQUE neuve 4x8, qualité supérieure, idéal pour motoneige ou VTT. 705-693-8771.

Il est prouvé que les résultats **FONT LA POPULARITÉ** de nos annonces classées

**728** Caravanes, motorisées

**NOUVEAU! NOUVEAU!**

Maintenant tous nos véhicules récréatifs sont visibles à l'intérieur de notre salle de montre.

**Au-delà de 25 modèles.**

**CHAREST EXPERT!**

**CHAMPION DU V.R.**

**NOUVELLE ADRESSE! NOUVEAUX SERVICES!**

**770, boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France**

**371-2020**

**895** Avis - Soumissions

Appels d'offres

**895** Avis - Soumissions

Appels d'offres

**DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie 9031-6977 Québec inc., ayant son siège au 3660, rue Talbot, Trois-Rivières-Ouest, province de Québec, G9B 1Y6, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet, dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.

Julie Harnois, notaire

**Le Nouvelliste**

Journal quotidien publié à 1920, rue Bellevue, Trois-Rivières, G9A 3Y2. Téléphone : (819) 376-2501. Téléphone du Service aux abonnés : (819) 376-2000.

**LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine**

Prix de vente au camelot : 3,25 \$

+ part du camelot : 0,75 \$

+ TPS de 7% : 0,28 \$

+ TVQ de 7,5% : 0,32 \$

**TOTAL : 4,55 \$**

**LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale**

Prix de vente au camelot : 3,41 \$

+ part du camelot : 0,72 \$

+ TPS de 7% : 0,29 \$

+ TVQ de 7,5% : 0,33 \$

**TOTAL : 4,75 \$**

**LIVRAISON À DOMICILE**

PAYÉ À L'AVANCE : 12 mois 6 mois 3 mois 1 mois

PRIX 195,00 102,18 51,09

T.P.S. 13,65 7,15 3,58

T.V.Q. 15,65 8,20 4,10

**TOTAL 224,30 117,53 58,77**

**PAR LA POSTE**

Partout au

Canada 12 mois 6 mois 3 mois 1 mois

PRIX 395,20 225,16 158,08 80,00

T.P.S. 27,66 15,76 11,07 5,60

T.V.Q. 31,71 18,07 12,69 6,42

**TOTAL 454,57 258,99 181,84 92,02**

Rédaction : 376-2501 ext. 233

Service aux abonnés : 376-2000

Sports : 376-2501 ext. 238

Nécrologie : 376-2323

**BUREAUX REGIONAUX**

Centre Mauricie : 376-2000

Zone estrieuse : 1-877-933-2506

Louiseville : 376-2000

**445, des Volontaires**

**Trois-Rivières**

Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 11h 30.

**Les funérailles auront lieu**  
le jeudi 13 décembre, à 13h 30  
en l'église de la Cathédrale.

**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Sainte-Famille.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Pierre (Suzanne Bergeron), Louise (Gaëtan Lacombe), Francine (Serge Girard); ses petits-enfants : Jean-Philippe Boulard (Chantal Lahaie), Frédéric Lacombe (Yves St-Onge), Francis Lacombe (Francine C. Martin), Marc Lacombe, Nancy Gendron, Annie Gendron (Dominic Samson), Charles Beauchesne-Girard; ses arrière-petits-enfants : Sandrine, Alex, Elizabeth, Michèle, Christof, ainsi que son futur petit-fils et Richard; ses sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs : Pierrette Boivert (Edouard Bergeron), Cécile Boivert (Gerald Masson), Marthe Boivert (Albert Duchesne), Jeanine Boivert-Proulx, Lorenzo Boivert (Line Marchand), Antoine Boivert (Suzanne Duval), Roland Boivert (Claire Boisclair), Jean-Claude Boivert (Solange Lafrance), Denis Boivert (Lorraine Lachaine), Irène Boulard-Lamothe, Jeanine Boulard (Richard Lacourse), Thérèse Duval; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s.

Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal pour la recherche.

Pour renseignements : (819) 374-6225.

Condolences par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolences@centrerousseau.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

**Brodeur**

**M. LÉO-PAUL**

Au Carrefour de la santé et des services sociaux de la Saint-Maurice, après un long combat contre la maladie, est décédé paisiblement et entouré des siens, le 11 décembre 2001, à l'âge de 67 ans, M. Léo-Paul Brodeur, époux de dame Thérèse Tremblay, demeurant à La Tuque.

La famille accueillera parents et amis(e)s au :

**Salon funéraire**  
**Perreault et fils inc.**  
602, rue Commerciale  
La Tuque

Heure d'accueil : vendredi, jour des funérailles, à partir de 11h 30.

**Les funérailles auront lieu**  
le vendredi 14 décembre, à 13h 30  
en l'église Saint-Zéphirin.

M. Brodeur laisse dans le deuil outre son épouse; ses enfants : Yves (Constant Bibeau) de Montréal, Carole (Guy Trepanier) de Saint-Narcisse; sa petite-fille adorée, Carole; ses sœurs et frères : Madeleine (Gaby Racette) de La Tuque, Lucienne (René Germain) de Saint-Tite, Réjean (Réjeanne Lefebvre) de Louiseville, Marie-Henri (Agathe Lahaie), Gaston (Huguette Robitaille), Paul-Eddy (Carmen Tremblay) tous de La Tuque, Georges-Noël de Joliette, Jean-Claude (Monique Beaudoin) de La Tuque; ses beaux-frères et belles-sœurs : Louise Tremblay (Paul Landry) de Trois-Rivières, Luc Tremblay (Diane Blais), Yvon Tremblay (Carmen Hébert), Bernard Tremblay (Hélène Plourde), Eugène Tremblay, Pierre Tremblay (Nicole Morissette) tous de La Tuque; ses filleuls(e)s : Manon Bourassa, Jeannot Bédard, Nathalie Tremblay; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s.

Des dons à la Société canadienne de la sclérose latérale amyotrophique seraient appréciés.

Renseignements : (819) 523-3566.

Télécopieur : (819) 523-2701.

Courriel : r.perreault@sympatico.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

**Cloutier**

**MME GABRIELLE**

**1913 - 2001**

En nous quittant, tu as emmené avec toi une partie de chacun d'entre nous. Chaque soleil qui se lèvera le fera en ta présence; puisque nous te garderons en vie parmi nous partout où nous irons, tu seras là aussi! Nous t'aimons tous très fort. Bon repos même Gaby, même Courage. Toute ta famille.

Au Regroupement Cloutier-du Rivage (en hébergement temporaire), le 8 décembre 2001, est décédée à l'âge de 88 ans et 6 mois, Mme Gabrielle Cloutier, fille de feu Ovide Cloutier et de feu Dorilla Lessard.

La famille accueillera parents et amis(e)s au :

**Centre funéraire**  
**Rousseau et frère Itée**  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de midi.

**Les funérailles auront lieu**  
le jeudi 13 décembre, à 15h  
en l'église Sainte-Cécile.

**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Saint-Michel  
à une date ultérieure.

La défunte laisse dans le deuil sa fille, Ginette (son gendre Réjean Lampron); son petit-fils, François Lampron (Chantal Valois); ses arrière-petits-fils chéris : Gabriel, Anthony, William Lampron; ses beaux-frères : Henri-Paul Grimaud (feu Laurette Cloutier), Aimé Morissette (feu Jacqueline Cloutier); ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis(e)s, ainsi que ses amis(e)s de bingo.

Pour renseignements : (819) 374-6225.

Condolences par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolences@centrerousseau.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

**Duguay**

**M. VICTOR**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRT, le 7 décembre 2001, est décédé à l'âge de 83 ans, M. Victor Duguay, fils de feu Olympe Duguay et de feu Rose-Anna Lampron, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et amis(e)s à la :

**Coopérative funéraire**  
**Jean Carbonneau**  
205, rue Rochefort  
Cap-de-la-Madeleine

Heure d'accueil : samedi, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu**  
le samedi 15 décembre, à 11h  
en l'église Notre-Dame-des-Sept-Allégres

**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Saint-Michel.

Lui ont précédé, ses frères et sœurs : Alfred, Lucinda, Rolland, Rachel, Florette, Cécile, Joseph, Alice, Alphonse. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (Aline Rousseau), Michel Jung, Kyung Mun, Robert; ses petits-enfants : Lucie, Nathalie, Eric et Marc Young; 2 arrière-petits-enfants : Charlotte et Christophe; son frère, Armand (feu Mira Lefebvre); sa sœur, Marie-Rose (feu Jean Lizotte); la mère de ses enfants, Mme Yvonne Bilodeau; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il sera regretté par de nombreux amis(e)s.

Des dons à la Fondation canadienne des maladies du rein seraient appréciés.

Direction funéraire :

**La Coopérative funéraire D'Autray**

Télécopieur : (450) 836-2584.

**Dupuis**

**MME YVETTE**

Après une longue maladie, entourée des siens, le 9 décembre 2001, est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Yvette Dupuis, épouse de Réal Dupuis, demeurant à Saint-Alexis-des-Monts. La direction des funérailles a été confiée au :

**Complexe funéraire Pellerin**  
290, 7e rue  
Shawinigan

La famille accueillera parents et amis(e)s à l'église de Saint-Alexis-des-Monts, le samedi 15 décembre, jour des funérailles, à partir de 10h.

**Les funérailles auront lieu**  
le samedi 15 décembre, à 11h  
en l'église de Saint-Alexis-des-Monts.

**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière paroissial.

Mme Yvette Dupuis, laisse dans le deuil, son époux M. Réal Dupuis, ses enfants : Yolande (feu Guy Grandchamps) et (son ami Michel Gélinas), Réjean (Diane Lagace), Bernard (Jacqueline Picard), Marc (Denise Levasseur); ses petits-enfants : Annick, Chantal (Francis Plante), Eric et Samuel; ses arrière-petits-enfants : Jonathan et Marie-Soleil Grandchamps, Marie-Antoine et feu Jean-Philippe Plante; son frère : Bernard (feu Aline Plante); sa sœur : Laurianne (feu Adélard Picotte); ses belles-sœurs : Hélène Dupuis (feu Ephrem Picard), Louise-Élise Pruneau (feu Maurice Dupuis) et Béatrice Bellemare (feu Albanie Dupuis); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis(e)s.

En guise de sympathie, des dons à l'Association Espoir de Vie seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 537-7222.

Télécopieur : (819) 538-0110.

Courriel : c.pellerin@qc.airs.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

**Fafard**

**RHEAULT**

**MME MADELEINE**

Au pavillon Sainte-Marie du CHRT, le 12 décembre 2001, est décédée à l'âge de 75 ans, Mme Madeleine Fafard, épouse de feu Roland Rheault, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille se rendra directement à l'église, pour la cérémonie religieuse.

Direction des funérailles :

**Maison J.D. Garneau**  
449, rue Notre-Dame  
Cap-de-la-Madeleine

**Les funérailles auront lieu**  
le vendredi 14 décembre, à 15h  
en l'église Saint-Lazare  
de Cap-de-la-Madeleine.

**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Sainte-Madeleine.

Il laisse dans le deuil son fils, Raymond (Hélène Germain); ses petits-enfants : Myriam et Geneviève Rheault; sa sœur, Jeanne Fafard (feu Henri Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs : Blanche Rheault, Rita Rheault (feu Armand Beaudet), Thérèse Leblanc (feu Patrick Fafard), Ida Prince (feu Raymond Fafard); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 376-3731.

Condolences par télécopieur : (819) 376-3715.

Courriel : jdgarnau@videotron.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

**Gagnon**

**CULLEN**

**MME FLORENCE**

**1927 - 2001**

Au CHSLD Centre Lafleche de Grand-Mère, le 9 décembre 2001, est décédée à l'âge de 74 ans, Mme Florence Gagnon, épouse de M. Desmond Cullen, demeurant à Grand-Mère. La famille accueillera parents et amis(e)s à la :

**Coopérative funéraire**  
**Jean Carbonneau**  
1250, 6e Avenue  
Grand-Mère

Heures d'accueil : vendredi de 19h à 22h; samedi, jour des funérailles à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu**  
le samedi 15 décembre, à 11h  
en l'église Saint-Jean-Baptiste  
de Grand-Mère.

**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Saint-Louis  
à une date ultérieure.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux M. Desmond Cullen; ses enfants : Doreen, Brian, Michael (Sylvie Collins) tous de Grand-Mère; ses petits-enfants : Roxanne et Audrey; son frère et sa sœur : Frank (Rita Lavoie) de Lapointe, Yvette (Léo Vincent) de Saint-Georges-de-Champlain; son beau-frère et ses belles-sœurs : Miles Cullen de Montréal, Jeanne Dupré (feu

Bruno Gagnon), Ursula Cullen (feu Hector Zigayer); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(e)s.

Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société Alzheimer de la Mauricie.

Pour renseignements : (819) 538-8555.

Télécopieur : (819) 537-8829.

Courriel : funcarboi@qc.airs.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

**Henthorn**

**CÔTE**

**MME LILLIAN**

A la Résidence Avellan-Dalcourt de Louiseville, le 8 décembre 2001, est décédée à l'âge de 91 ans, Mme Lillian Côte, épouse de feu Georges Henthorn, demeurant à Louiseville. La famille accueillera parents et amis(e)s à la :

**Résidence funéraire**  
**St-Louis et fils Itée**  
30, rue Saint-Marc  
Louiseville

Heure d'accueil : vendredi, jour de la cérémonie, à partir de 10h.

**Une liturgie de la Parole aura lieu**  
le vendredi 14 décembre, à 11h  
à la résidence funéraire.

**L'inhumation aura lieu**  
au cimetière Forest Hill  
de Trois-Rivières  
à une date ultérieure.

La défunte laisse dans le deuil sa sœur, Lydia (feu Jean-Marie Vanasse) d'Halifax; ses belles-sœurs : Simone Michaud (feu Charles-Emile Côte) de Louiseville, Mme vve Jean-Luc Côte (Gaby) de Montréal; ses neveux et nièces, ainsi que ses amis(e)s proches : Mme Louise L. Carbonneau de Louiseville, Mme Lise Leblanc de Louiseville, ainsi que M. Alain Lacombe de Charlesbourg. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.

Renseignements : (819) 228-3335.

Télécopieur : (819) 228-3345.

Courriel : maison.st-louis@infoteck.qc.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

**Lambert**

**BEAULIEU**

**MME ANGÉLINE**

# Nécrologie



**PICHÉ**  
**M. AUGUSTE**

Au CHCM de Shawinigan-Sud, le 11 décembre 2001, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Auguste Piché, époux de Mme Marguerite Légré, demeurant à Sainte-Thécle.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Salon funéraire**  
**St-Amand et fils inc.**  
281, rue Dupont  
Sainte-Thécle

Heures d'accueil : vendredi de 14h à 16h 30 et de 19h à 22h, samedi, à partir de 9h 30.

**Les funérailles auront lieu**  
**le samedi 15 décembre, à 11h**  
**en l'église de Sainte-Thécle.**

**L'inhumation aura lieu**  
**au cimetière paroissial**  
**à une date ultérieure.**

M. Piché laisse dans le deuil son épouse, Mme Marguerite Légré; ses enfants : Lise (Christian Michaud), Colette (Jacques Abel), Raynald (Martine Ricard), Jacynthe, André (Hélène Groulx), Pierrette (Daniel Lajoie), Claudette (Jean-Claude Cyr), Monique (Yves Vinette), Gisèle (Germain Asselin), Danielle (Réal Lacharité), Micheline, Louise (Ghislain Bélanger), Claire, Madeleine (Marcel Frenette); ses 22 petits-enfants et ses 2 arrière-petits-enfants; ses frères et sa sœur : Yolande (Alfred Vandal), Conrad (Marie Fortin), Henri-Paul (Pauline Rompré), Mme Rachel Perron (feu René Piché); ses beaux-frères et belles-sœurs : Mme Thérèse Gagnon (feu Jean-Jacques Légré), Gabriel Légré (feu Marie-Paule Gagnon), Charles Légré (Francine Bourassa), Marcelle Légré (Florent Ouellet), Fernand Légré (Yolande Gignac), Paul Légré (Pierrette Dugré), Guy Légré (Viviane Rompré), Gisèle Légré (Roland Benoit), Colette Légré (Marcel Lachance), Mario Légré (Claire Chartier), Martine Savard (feu Roger Légré), Pierre Légré, Vianney Légré (Lina Marcotte), Louise Légré; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.  
Pour renseignements : (418) 289-2411.  
Télécopieur : (418) 289-3963.



**POTHIER**  
**ÉRIC**

Salut Éric, du haut de ton ciel sois en paix et protège-nous. On ne t'oubliera jamais, tu vas toujours être dans notre cœur, notre petit bouffon de frère d'amour.

A La Tuque, le 11 décembre 2001, est décédé accidentellement, à l'âge de 28 ans, Éric Pothier, fils de Robert Pothier et de Mariette Bilodeau, demeurant à Trois-Rivières, autrefois de La Tuque.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Salon funéraire**  
**Perreault et fils inc.**  
602, rue Commerciale  
La Tuque

Heures d'accueil : vendredi de 14h à 16h 30 et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**Les funérailles auront lieu**  
**le samedi 15 décembre, à 11h**  
**en l'église Marie-Médatrice.**

Éric laisse dans le deuil sa mère, Mariette Bilodeau (Serge Boivin) de Trois-Rivières; son père, Robert Pothier (Lyne Brunelle) de La Tuque; ses sœurs et son frère : Marion (Gilles Hudon), Francine (Denise Massicotte) tous de Trois-Rivières, Mario de La Tuque, José (Jean Paquette) de Laval, Annie (René Côté) de Trois-Rivières; sa grand-mère paternelle, Fernande Doré-Pothier de La Tuque; son parrain et sa marraine : Louise et Gilles Dubé de Trois-Rivières; son filleul, Raphaël; ses neveux et nièces : Steven, Audrey, Sandra, Danny, Raphaël et Alexandre; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s, dont Félix, France et Jocelyne; ainsi que ses employés des dépanneurs Couche-Tard.

Des dons à l'Association du diabète du Québec seraient appréciés.  
Renseignements : (819) 523-3566.  
Télécopieur : (819) 523-2701.  
Courriel : rf.perreault@sympatico.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



**RONDEAU**  
**SOEUR ÉMILIA**

Au pavillon Sainte-Marie, est décédée à l'âge de 88 ans, sœur Émilie Rondeau, des Sœurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge.

Les membres de la communauté accueilleront parents et ami(e)s au :

**Salon funéraire**  
**de la communauté**  
160, rue du Carmel  
Nicolet

(coin Subway, 1315, boul. Louis-Frédéric, Nicolet).  
Heures d'accueil : jeudi de 14h 30 à 17h et de 19h à 21h, vendredi, jour des funérailles, à partir de 12h 30.

**Les funérailles auront lieu**  
**le vendredi 14 décembre, à 14h**  
**en la chapelle**

**des Sœurs de l'Assomption**  
**de la Sainte-Vierge**  
251, rue Saint-Jean-Baptiste  
Nicolet

Elle laisse dans le deuil outre sa famille religieuse : sa sœur, Claire (Julien Benoit) de Drummondville; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.  
Prière de ne pas envoyer de fleurs. Un don à la Fondation du Collège Notre-Dame-de-l'Assomption serait apprécié.



**SPIEK**  
**M. PIERRE-LORENZO**

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 9 décembre 2001, est décédé à l'âge de 78 ans et 5 mois, M. Pierre-Lorenzo Spiek, conjoint de Pierrette Godon, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La direction des funérailles a été confiée à la :

**Maison J.D. Garneau**  
**de Cap-de-la-Madeleine**

La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église, une heure avant le service religieux.

**Les funérailles auront lieu**  
**le samedi 15 décembre, à 15h**  
**en l'église Saint-Gabriel-Archange**

**de Cap-de-la-Madeleine.**  
**L'inhumation aura lieu**  
**au columbarium**

**de la Maison J.D. Garneau.**  
Il laisse dans le deuil outre sa conjointe, Pierrette Godon; son fils, Michael Spiek (Mélanie) de Shawinigan-Sud; sa sœur, Mariette (feu Benny Scapellato) de Thunder Bay, Ontario; son frère, Charles de Trois-Rivières; ses beaux-frères : Roland Roux (feu Sylvianne Godon), Jean-Paul Godon (Simonne Thibault), Walter Godon (Lisette Lacroix), Michel Godon (Monique Dargis); sa belle-sœur, Liliane Godon (feu Robert Limoges); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de la Mauricie - Carpe Diem (1765, boul. Saint-Louis, Trois-Rivières, Qc, G8Z 2N7).  
Pour renseignements : (819) 376-3731.  
Condolences par télécopieur : (819) 376-3715.

Courriel : jdgarnau@videotron.ca

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



**VALLÉE**  
**M. CLÉMENT**

A la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 10 décembre 2001, est décédé à l'âge de 77 ans et 9 mois, M. Clément Vallée, époux de Louise Brunelle, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire**  
**Julien Philibert et fils inc.**  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières

Heure d'accueil : samedi, à partir de 13h.  
**Une liturgie de la Parole sera célébrée**  
**le samedi 15 décembre, à 15h**  
**au Complexe funéraire**

**Julien Philibert.**  
**L'inhumation aura lieu**  
**à une date ultérieure.**

Il laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (Joan Paquin), Jean (Gaétane Comeau), A. Roger, André (Lise Drolet), Joanne (Pierre Dolbec), Jacques, Louis (Chantal Laurendeau); ses petits-enfants : Dominique, Caroline, Émilie, Jean-Philippe, Olivier, Anne-Marie, Marilène et Joanie; ses frères et sœurs : Rose-Aimée (feu Émilien Gauthier), Arthur, Lucinda (Jean-Paul Robitaille), Maurice (Yolande Boute), Simone (Alphonse St-Louis), Jeanne (feu Henri-Georges Garneau), Jeanette (Jean-Baptiste St-Louis), André (Jeannine Bouchard), Adrienne, Robert (Madeleine Ricard); ses beaux-frères et belles-sœurs : Marcelle Brunelle (Henri Légré), Sylviane Brunelle (feu Patrick Gonsalves); il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation Albatros inc. ou à l'Espoir de vie seraient appréciés.

Renseignements : (819) 378-3838.  
Télécopieur : (819) 375-6456.

Courriel : complexe@jphilibert.com

Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

## 925 Prières

**REMERCIEMENT**  
pour faveur obtenue à Mère Marie-Léonie, Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus, Sœur Saint-Faustine, au Frère André et Sainte-Anne. J.B.

**REMERCIEMENTS**  
au Saint-Esprit pour faveur obtenue. D.T.N.V.

**REMERCIEMENTS**  
à Notre-Dame-du-Cap pour faveur obtenue. N.L.

**REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR**  
pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. N.L.

## À LA MÉMOIRE DE



**BERTIN GÉLINAS**  
(décédé le 8 décembre 2001)

La direction et les employés de Les Escaliers Pierre Houle de Saint-Basile désirent offrir leurs plus sincères condoléances à la famille durement éprouvée lors du décès de notre dévoué et regretté employé Bertin Gélinas.

Veuillez prendre note que nos bureaux seront fermés le jeudi 13 décembre 2001, jour des funérailles.

## LA RUCHE AIRE OUVERTE INC.

690, Mgr-Panet, bureau  
107, Nicolet  
J3T 1W1 - 293-6416  
Mardi au vendredi de 9h à 5h  
Organisme communautaire et alternatif en santé mentale

# Le miracle de Marconi reproduit

Saint-Jean, T.-N. (PC)

Une série de trois bruits sourds a mis un terme à un siècle de doute, hier à Terre-Neuve.

Le cliquetis, capté sur un récepteur primitif installé sur la colline Signal à Saint-Jean, confirmait ce que beaucoup suspectait depuis longtemps: Guglielmo Marconi avait réussi à être le premier au monde à capter le premier message transatlantique sans fil.

C'était le 12 décembre 1901. Cette première technologique a valu un prix Nobel à Marconi, qualifié plus tard de père de la radio.

Mais des sceptiques ont longtemps prétendu que l'inventeur italien et son assistant n'avaient probablement entendu sur la colline Signal que des parasites et non un signal télégraphique parti de Poldhu, en Angleterre, à 3200 kilomètres de là.

La reproduction, retransmise par satellite à travers le Canada et vers l'Europe et le Moyen-Orient, couronne une année entière de célébration organisée à Terre-Neuve en l'honneur de la prouesse de Marconi.

Plus d'un millier de personnes, parmi lesquelles la gouverneure générale du Canada, Adrienne Clarkson, ont regardé l'événement retransmis sur un écran géant au Centre des arts et de la culture de Saint-Jean.

À 12 h 30, heure de Terre-Neuve, le petit-fils de M. Marconi, Guglielmo Marconi Giovanelli, a tapé trois fois sur la touche du télégraphe à Poldhu. Le signal a été envoyé par un poste émetteur à explosion, qu'un technicien bri-



**Guglielmo Marconi**

tannique a décrit comme une bougie d'allumage géante.

Les techniciens avaient prévu que l'expérience pourrait ne pas fonctionner car l'atmosphère était obstruée par des signaux électromagnétiques. Pendant une fraction de seconde, ce fut le silence, puis l'ivresse pure.

«Nous l'avons reçu», a crié un officier de la Marine américaine, installé à l'arrière d'un camion militaire sur la

colline Signal. La fête de Marconi a ainsi été répétée 100 ans plus tard, à la minute près.

«Pour le Canada, la montée de la colline Signal par Marconi a représenté un moment de transition (...) vers le village global», a déclaré Mme Clarkson à l'assistance, avant qu'elle n'échange par satellite des salutations avec le président italien, Carlo Azeglio Ciampi.

«Par l'intermédiaire (de Marconi), il a été possible de franchir toutes les distances», a déclaré, de Rome, M. Ciampi.

Pour le petit-fils de M. Marconi, l'héritage de son grand-père a permis de sauver des vies. «Grâce à la radio, la vie de milliers de personnes à travers le monde a été sauvée», a-t-il expliqué, évoquant notamment les 700 personnes sauvées lors du naufrage du paquebot Titanic en 1912. «Cela a été une révolution merveilleuse et positive.»

Étaient inscrits au programme de la danse, deux chorales, une aria italienne et une imitation fidèle de Guglielmo Marconi par la vedette des médias Rex Murphy, originaire de Terre-Neuve.

Plus tôt dans la journée, Mme Clarkson avait accepté de rencontrer des techniciens mécontents de Radio-Canada rassemblés à l'extérieur du lieu des cérémonies. Les techniciens sont en désaccord avec l'entreprise d'État sur des questions liées aux conditions de travail.

Mme Clarkson, une ancienne employée du réseau anglais de Radio-Canada, s'est réjouie que les grévistes soient venus lui parler. «Vous êtes des personnes avec lesquelles je travaillais», leur a-t-elle lancé. ●

# Victoire pour les obèses

Calgary (PC)

Une cliente des compagnies aériennes qui soutient que l'obésité constitue une déficience au terme de la loi érie victoire à la suite d'une décision de l'organisme de réglementation stipulant que les compagnies devront évaluer cas par cas le bien-fondé de toute demande d'un passager souhaitant faire reconnaître son handicap.

Linda McKay-Panos affirme que la décision rendue hier par l'Office des transports du Canada «reconnaît que l'obésité peut avoir un impact sur les activités d'une personne et sur sa capacité de participer à la société canadienne».

Mme McKay-Panos, un professeur de droit, s'était plainte en 1997 d'avoir dû payer le coût d'un siège et demi à bord d'un avion, à cause de sa taille.

Bien que l'organisme fédéral ait statué que l'obésité ne constitue pas un handicap, il estime que certains obèses sont affligés d'une déficience au sens de la Loi sur les transports.

Mme McKay-Panos dit qu'elle dispose maintenant de 30 jours pour envoyer une lettre à l'Office pour expliquer son cas — par une lettre d'un médecin, ou une autre preuve de son problème.

Air Canada, dont l'avocat a assisté



PHOTO: PC

**Linda McKay-Panos peut crier victoire après qu'elle ait obtenu gain de cause devant l'Office des transports du Canada**

aux sept jours d'audiences qui se sont déroulées en septembre et en octobre sur cette question, a également accueilli favorablement la décision.

Celle-ci vient reconnaître notre position, soit que l'obésité en elle-même n'est pas une déficience, a commenté la porte-parole du transporteur, Laura Cooke.

Mme Cooke a ajouté qu'Air Cana-

da se conformera à toute décision de l'Office en ce qui a trait à des passagers susceptibles d'être considérés comme handicapés.

Mais elle a dit douter qu'un nombre élevé de personnes se qualifient, et que le nombre de requêtes engendrées par cette décision entraîne des coûts supplémentaires significatifs pour la compagnie. ●

# Arme oubliée dans une école: le chef de police de Québec réagit

Québec (PC)

Le chef de police de la ville de Québec, Alexandre Matte, s'explique mal pourquoi il n'a pas été mis au courant de l'histoire de l'arme oubliée par un de ses policiers dans les toilettes d'une école primaire avant de lire un compte rendu de l'histoire dans le journal.

Quelques jours avant l'Halloween, un policier-éducateur s'était rendu à l'école primaire Anne-Hébert, à Québec, pour une journée très chargée de conférences aux écoliers. Entre deux conférences, il est allé à la salle de bain, a retiré son arme de son étui et l'a posée sur le réservoir de la toilette. L'arme a été oubliée là et retrouvée quelques minutes plus tard par un garçonnet de 7 ans. Hors de son étui, le revolver n'était pas sécurisé. Aussi un coup aurait-il pu partir si l'enfant avait eu assez de force pour appuyer sur la gâchette. Heureusement, l'écolier a eu le réflexe d'aller chercher un professeur, qui a récupéré l'arme.

«L'information aurait dû nous être parvenue lorsque l'événement s'est produit. Il va falloir enquêter afin de savoir pourquoi ça n'a pas été fait», a dit le chef Matte, ajoutant que l'enquête servira également à déterminer les circonstances dans lesquelles l'arme a pu être oubliée.

Le chef Matte a par ailleurs annoncé que des représentants de son service rencontreront en janvier les directeurs et directrices des écoles qui reçoivent la visite de policiers-éducateurs «afin de mesurer les effets que peuvent avoir le port d'une arme sur les enfants».

«On nous dit que les policiers-éducateurs ne devraient pas porter leur arme à l'école.

Comme il faut préserver l'image du vrai policier et qu'il est impensable qu'un policier en uniforme, où qu'il soit, ne porte pas son arme, on pourrait tout simplement décider de la cacher. ●

# Neuf immigrants capturés

Windsor, Ont. (PC)

Neuf immigrants, dont deux enfants, ont été arrêtés après avoir tenté en vain de pénétrer illégalement aux États-Unis à partir du Canada en se cachant sous un camion.

Le groupe se cachait sous un semi-remorque alors que celui-ci franchissait le pont Ambassadeur pour rejoindre Detroit.

Les neuf personnes ont été repérées lors d'un contrôle de routine effectué par les agents des douanes américaines.

Selon plusieurs sources, le conducteur du camion serait devenu nerveux au cours du contrôle et aurait incité les clandestins à s'enfuir.

Alors que les clandestins se dispersaient, une femme du groupe qui essayait de grimper sur un autre camion est tombée et ses jambes sont restées coincées sous les roues du véhicule ce qui lui a occasionné de graves blessures.

La femme a subi des traitements aux jambes. Son état est stable. ●



**LES OEUVRES**  
**DES ABBÉS**  
**MARTEL ET MARCL**

soutiennent les groupes du

**CENTRE** **CARREFOUR**

**ROLAND-BERTRAND** **NORMANDIE**

2183, avenue Saint-Marc, 331, Notre-Dame, C.P.

Shawinigan (Québec) G9N 2J4, 559, Saint-Tite G0X 3H0

Tél.: (819) 537-8851, Tél.: (418) 345-5749

- Téléc.: (819) 537-0515, Téléc.: (418) 345-3292

Au service des personnes:

adultes et enfants les plus démunis d'ici

# Ottawa et Washington harmonisent de plus en plus leurs pratiques

ISABELLE RODRIGUE

Ottawa (PC)

Le Canada et les États-Unis ont fait un pas de plus vers l'harmonisation de leurs pratiques pour rendre la frontière plus sécuritaire en signant, hier, une déclaration précisant les objectifs communs à atteindre.

«La déclaration que nous signons établit notre vision d'une frontière «intelligente». Une vision qui s'appuie sur quatre piliers: la circulation sécuritaire des personnes, la circulation sécuritaire des biens, la sécurité des infrastructures, et le partage et la coordination des renseignements entre les gouvernements», a expliqué le ministre des Affaires étrangères et président du comité ministériel spécial sur la sécurité et la lutte antiterroriste, John Manley.

Le vocable «intelligente» appliqué à la frontière signifie l'utilisation des technologies de pointe pour le contrôle des biens et des personnes. Ainsi, Américains et Canadiens mettront en place ces nouvelles technologies pour faci-

liser le passage des personnes et des biens à la frontière, tout en effectuant un contrôle attentif des déplacements. Les deux pays s'engagent à étendre le système canadien de passages préapprouvés NEXUS; à trouver un moyen de contrôler les marchandises ailleurs qu'à la frontière; et à étendre le processus de pré-déroulement des voyageurs aériens à tous les aéroports.

«Il ne s'agit pas d'un échange entre la sécurité de nos citoyens et une frontière ouverte au commerce. Nous avons besoin des deux puisque, en fait, ils se renforcent mutuellement», a fait valoir Tom Ridge, le directeur du Bureau américain de la sécurité du territoire, en visite à Ottawa.

L'entente comprend un plan d'action de 30 points qui représentent les actions et orientations que les deux voisins devront tenter de réaliser. Il s'agit de la deuxième étape d'intégration des pratiques américaines et canadiennes. Au début du mois de décembre, une première entente était signée pour harmoniser les règles d'acceptation des vi-

siteurs et des réfugiés, pour augmenter la surveillance de la frontière.

Lors de la signature officielle, hier matin, le ministre Manley a nié que le Canada avait, pour des raisons économiques évidentes, troqué sa souveraineté. Plus de 80 pour cent des exportations canadiennes prennent le chemin des États-Unis, ce qui représente environ 40 pour cent du produit intérieur brut du pays. «Je ne crois pas qu'on a accepté l'idée que nos politiques seront déterminées par les États-Unis. On va discuter ensemble», a déclaré M. Manley, ajoutant que les discussions sur les objectifs de la déclaration feront l'objet de pourparlers intenses au cours des prochains mois.

«Cette déclaration sur la création d'une frontière (dite) «intelligente» est une entente entre deux pays indépendants et souverains visant à résoudre des problèmes d'intérêts communs qui touchent la sécurité, la sûreté et le bien-être économique des résidents de ces pays», a renchéri M. Ridge.

Ce dernier a admis que les deux si-

gnataires ne partagent pas la même philosophie quant à certains des objectifs à atteindre et que, par conséquent, les négociations risquent d'être ardues. C'est le cas, par exemple, des critères de sélection des réfugiés, des visas exigés pour les visiteurs de certains pays, ou encore de la permission pour les agents de douanes de porter des armes à feu.

Ottawa et Washington négociaient, bien avant le 11 septembre, des façons d'améliorer le transport des marchandises entre les deux pays. Les attentats terroristes, et les impacts qu'ils ont eus sur le flot du trafic à la frontière, auront poussé les gouvernements à faire du rattrapage. «Nous avons signé des accords de libre-échange qui ont entraîné une augmentation du volume au niveau du trafic commercial et une augmentation des gens qui traversent les frontières. Mais nous n'avions jamais actualisé la gestion des frontières», a fait observer le ministre du Revenu et responsable des Douanes, Martin Cauchon. ■

## Al-Qaida opérerait au Canada

Ottawa (PC)

Le réseau terroriste d'Oussama ben Laden a infiltré le Canada et ses citoyens devraient être sur leurs gardes, a estimé hier un spécialiste de la sécurité.

«Rien n'est plus évident que le fait qu'Al-Qaida opère ici», a déclaré David Harris, l'ancien responsable de la planification stratégique du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS). «Nous jouons involontairement dans les ligues majeures du terrorisme», a soutenu M. Harris en ajoutant que «cela se passe dans notre propre cour et cela signifie que nous sommes soumis aux caprices de ces personnes et de leurs structures de commandement».

Des opérations complexes et hautement camouflées rendent ces groupes terroristes insaisissables et difficiles à repérer, ce qui aggrave la menace potentielle, a expliqué le spécialiste.

«Si nous ou notre politique — à n'importe quel niveau — offensons ces personnes, alors nous devons nous considérer comme susceptibles d'être exposés à une attaque (qui peut survenir) à tout moment», a dit M. Harris.

Les cellules terroristes d'Al-Qaida ont utilisé le Canada comme base arrière en vue d'actions terroristes aux États-Unis, a indiqué mardi le grand jury fédéral des États-Unis dans un réquisitoire, le premier directement lié aux attaques aériennes du 11 septembre commises à New York, Washington et en Pennsylvanie.

Oussama ben Laden et Al-Qaida («la base» en arabe) sont soupçonnés d'avoir mis sur pied ces attaques dévastatrices.

Le grand jury a indiqué que le groupe terroriste opérait aussi à partir des États-Unis, de la Grande-Bretagne, d'Allemagne, de Malaisie, du Kenya et de Tanzanie.

Le document concerne la poursuite intentée contre un ressortissant français d'origine marocaine, Zacharias Moussaoui, qui fait face à des accusations fédérales de complot. L'homme, qui est détenu depuis la mi-août au Minnesota, est accusé de complot contre les États-Unis en complicité avec Oussama ben Laden et Al-Qaida.

La porte-parole du SCRS, Chantal Lapalme, a rappelé que les services de renseignements du Canada n'ont jamais confirmé la présence au pays de cellules du réseau Al-Qaida, mais des rapports ont démontré la présence sur le sol canadien de membres de plus de 50 groupes terroristes, y compris des extrémistes islamistes.

De son côté, la porte-parole de la Gendarmerie royale du Canada, Louise Lafrance, a indiqué qu'aucune accusation liée au 11 septembre n'avait été portée. ■

## L'ultimatum repoussé à Tora Bora

La reddition des combattants d'Al-Qaida se fait toujours attendre

CHRIST TOMLINSON

Tora Bora, Afghanistan (AP)

La reddition d'un groupe de combattants d'Al-Qaida se fait attendre dans la région de Tora Bora dans l'est de l'Afghanistan, où l'aviation américaine a repris hier ses bombardements. Les forces d'opposition aux talibans ont repoussé à hier leur ultimatum, mais averti les fidèles d'Oussama ben Laden que leurs chefs devraient se livrer avec eux.

Affirmant vouloir éviter un carnage, les chefs de la Choura orientale, l'alliance tribale qui a donné l'assaut à Tora Bora, ont laissé jusqu'à aujourd'hui, midi, aux hommes d'Al-Qaida bloqués dans la vallée de l'Enzeri Zur pour se rendre.

Ces fidèles de ben Laden avaient eux-même demandé mardi à se livrer après s'être retrouvés sous les bombardements américains alors qu'ils fuyaient le réseau de grottes de la principale base d'Al-Qaida, noyé sous un déluge de bombes américaines.

Mais les chefs de la Choura orientale ont bien précisé qu'ils n'accepteraient qu'une reddition globale, qui de-

vra inclure tout chef qui se trouverait à leur côté. Cela concerne Oussama ben Laden lui-même, s'il se trouve à Tora Bora, a déclaré Ghafar, le maire de Jalalabad, ainsi que tous ceux inscrits sur la liste des terroristes présumés les plus recherchés par Washington qui pourraient se trouver dans la région de Tora Bora.

«Mais nous ne savons pas où se trouve Oussama», a admis Ghafar (un seul nom, NDLR) qui a ajouté que l'instigateur présumé des attentats du 11 septembre pourrait se cacher dans des forêts proches de la frontière pakistanaise. D'autres dirigeants d'Al-Qaida auraient pu également profiter de l'arrêt des bombardements pendant la nuit pour quitter la région, a-t-il ajouté.

La Choura orientale avait initialement donné jusqu'à hier matin au groupe de combattants d'Al-Qaida pour se rendre. Mais l'ultimatum a expiré sans voir leur reddition. Selon l'agence Afghan Islamic Press (AIP) basée au Pakistan, les combattants d'Al-Qaida, composés en majorité d'étrangers musulmans, auraient posé en effet de nouvelles conditions, exigeant que des diplomates de leur pays d'origine soient



PHOTO AP

Un soldat de l'Alliance du Nord se fait consoler par un compère afghan alors qu'il est de retour dans son village natal.

présents et demandant la garantie qu'ils seraient remis aux Nations unies, comme l'alliance l'avait promis.

L'aviation américaine, qui a par ailleurs perdu un bombardier B-1 hier dans l'océan Indien, ont alors pilonné de plus belle la vallée, d'où s'élevait un épais nuage de fumée et de débris. Des bombardiers B-52 et d'autres avions de chasse ont été vus en action au dessus de la vallée tandis que d'autres bombardements ont touché les positions voisines d'Al-Qaida dans les vallées de Tora Bora et Milawa, où sont creusés

des centaines de grottes et de tunnels.

Avec l'effondrement du régime des talibans qui «touche à sa fin» comme l'a remarqué hier George W. Bush, et la déroute des hommes d'Al-Qaida, l'armée américaine se concentre désormais sur la capture d'Oussama ben Laden et des chefs de la milice fondamentaliste. Les 1300 Marines déployés depuis 18 jours dans le sud de l'Afghanistan ont ainsi intensifié leurs patrouilles autour de Kandahar, ancien fief des talibans, tombé la semaine dernière. ■



PHOTO AP

Un modèle semblable à celui qui s'est écrasé dans l'océan Indien hier.

## Un bombardier américain s'abîme dans l'océan Indien

Washington (AP)

Un bombardier B1 de l'US Air Force, qui partait pour une mission de combat en Afghanistan, s'est abîmé hier soir dans l'océan Indien, a annoncé le Pentagone. La cause de l'accident n'a pas encore été déterminée.

«L'équipage est apparemment en bonne santé», a précisé le capitaine de corvette Jeff Davis, porte-parole du Pentagone. La cause de l'accident n'a pas encore été déterminée. L'équipage a signalé une alerte interne alors que l'appareil se trouvait à une soixantaine de kilomètres au nord de l'île de Diego Garcia, une base actuellement utilisée par les bombardiers participant aux opérations militaires en Afghanistan. Le B1 avait décollé de cette base de l'océan Indien, qui est sous contrôle britannique.

L'équipage, qui est apparemment resté dans l'eau pendant deux heures, a

été secouru vers 22 h 30 heure locale (17 h 30 GMT, 18 h 30 heure de Paris) par un contre-torpilleur de la Marine américaine, qui avait été dépêché sur zone en compagnie d'un avion P-3 Orion de la Marine et d'un avion de ravitaillement en vol KC-10 de l'US Air Force.

L'avion ravitailleur avait pu entrer en contact radio avec l'un des quatre membres d'équipage. Une fois sur zone, le contre-torpilleur USS Russell a lancé un petit bateau de secours pour aller récupérer les quatre hommes.

Le coût d'un avion bombardier de type B-1B, comme celui qui s'est abîmé, est estimé à 280 millions de dollars (plus de deux milliards de ff, 312 millions d'euros).

L'île de Diego Garcia se trouve au milieu de l'océan Indien, à environ 4500 km de l'Afghanistan. C'est de là que partent les bombardiers pour leurs raids sur l'Afghanistan. ■

## Une traduction minutieuse retarde la diffusion de la cassette de ben Laden

Washington (AP)

Les traducteurs révisionnent la cassette sur laquelle Oussama ben Laden parle des attentats du 11 septembre pour s'assurer de son authenticité et de la fidélité de sa traduction «avant que quoi que ce soit ne soit diffusé dans le monde», a annoncé le porte-parole de George W. Bush hier.

De nombreux responsables américains ont déjà vu la fameuse bande et la traduction de ce qui y est dit et ils affirment que cela prouve la responsabilité du milliardaire d'origine saoudienne dans les attentats-suicide aux États-Unis.

Quatre traducteurs non-gouvernementaux, engagés par le Pentagone, réécoutent la cassette pour interpréter l'arabe oral parlé par Ben Laden et s'accordent sur une version commune de ses déclarations, a annoncé le porte-

parole de la Maison Blanche Ari Fleischer.

Il a précisé que la qualité de l'enregistrement n'était pas bonne, et qu'il était nécessaire «d'être complet, d'être précis, avant que quoi que ce soit ne soit diffusé aux yeux du monde».

«Le président espère clairement que l'information pourra être partagée avec le public», a déclaré M. Fleischer. «La seule chose qui pourrait l'empêcher, c'est si le renseignement ou la sécurité risquaient d'en être compromis. Mais cela semble peu probable».

Des responsables de l'administration ont annoncé que le Pentagone comptait diffuser la cassette aujourd'hui, à moins d'un obstacle insurmontable de traduction ou d'objections de la part des services de renseignement américains. Ari Fleischer a déclaré que les autorités diffusaient des versions du contenu de la cassette en Arabe et

dans une traduction anglaise.

«Ceux qui verront cette bande réaliseront non seulement qu'il est coupable d'un crime incroyable, mais aussi qu'il n'a ni conscience ni âme», a déclaré le président américain à des journalistes lundi. L'enregistrement, visiblement réalisé par un amateur avec un caméscope, montre Oussama ben Laden en train d'être interviewé ou de simplement de parler avec une personnalité religieuse des attentats du 11 septembre qui ont tué 3300 personnes.

Après l'attaque contre la première tour, Ben Laden se souvient, dans cette vidéo, avoir dit à ceux qui se trouvaient avec lui à ce moment-là que d'autres destructions allaient suivre, ont rapporté ces responsables. Selon eux, les propos de Ben Laden dans cette cassette montrent qu'il avait une connaissance précise, par avance, du moment, de la méthode et du lieu des attaques. ■

## «Un désastre annoncé», selon le frère de Zacharias Moussaoui

Paris (AP)

Abd Samad Moussaoui, le frère aîné de Zacharias Moussaoui, ce ressortissant franco-marocain arrêté aux États-Unis et inculpé de complot en relation avec les attentats terroristes du 11 septembre, estime que c'est l'endocritisme par des mouvements sectaires proches de l'islam wahabbite saoudien qui explique la dérive de son frère.

«Ma première réaction quand j'ai appris cette inculpation et les risques qu'elle peut entraîner, c'est l'inquiétude d'un grand frère et une grande tristesse, la tristesse de voir ce désastre, ce désastre annoncé pour moi parce que

cela fait plus de douze ans que j'essaye de le mettre en garde», a déclaré Abd Samad Moussaoui sur France 2. «Et de voir que la chronique de cette vie désastreuse annoncée, elle arrive, elle est là, elle est dramatiquement, quotidiennement, présente».

Première personne inculpée par la justice américaine dans les attentats du 11 septembre, Zacharias Moussaoui, 33 ans, est sous le coup de six chefs d'accusation et encourt la peine de mort.

Hier soir, Abd Samad Moussaoui a affirmé qu'il gardait «toujours l'espoir et c'est l'espoir d'un grand frère» d'un repentir et souhaité qu'il y ait désen-

doctrinement».

«Le problème avec ce type d'individu qui a atterri dans une mouvance sectaire wahabbite des plus extrémistes, c'est qu'il y a pas de dialogue véritablement; c'est plutôt l'hermétisme», a-t-il déploré, en évoquant les nombreuses tentatives de la famille et des amis de Zacharias Moussaoui de le raisonner et de l'informer sur les dangers de sa dérive extrémiste. «Mais le problème c'est qu'il n'y avait pas de réponse».

Quant à l'avenir de son frère, Abd Samad Moussaoui a déclaré l'envisager avec «craintes», puisqu'on «ne peut pas souhaiter à quelqu'un de vivre ce qu'il est en train de vivre», a-t-il conclu. ■

## BON À SAVOIR

## Noël pour les enfants

Les Chevaliers de Colomb, conseil 2242, en collaboration avec les Cursilistes, organisent une fête de Noël pour les enfants, le 15 décembre. À compter de 13 h, défilé du Père Noël dans les rues de St-Tite à destination de la salle des Chevaliers de Colomb, rue Brunelle. Cadeaux et surprises pour les enfants.

Pour clôturer la journée, concert de Noël à l'église de St-Tite à 19 h 30 avec l'orchestre de Claude Lefebvre. Profits versés à la pastorale paroissiale. Coût: 5 \$ pour les 12 ans et plus, et gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés. Billets disponibles chez M. Albert Fugère au 365-6265, M. Roméo Pronovost au 365-5222, à la salle des Chevaliers de Colomb et au presbytère.

## Leucan Mauricie

Leucan Mauricie offre à tous ses membres le transport par autobus à la fête de Noël de Leucan, le 16 décembre, à Montréal. Le départ se fera de Shawinigan avec arrêts à Trois-Rivières et Louiseville. Les places sont limitées. Info: Mme Line Thiffault (819) 233-4490 ou M. Sylvain Lemire (418) 365-3512.

## Communication familiale

La Maison des Jeunes de Ste-Anne-de-la-Pérade, dans le cadre d'un projet pour la prévention de la criminalité, vous invite à une conférence sur la communication familiale, le mardi 18 décembre, 19 h 30, à l'auditorium de l'école secondaire Le Tremplin, 100, route Rivière-à-Veille, Ste-Geneviève-de-Batiscan.

Conférencière: Mme Nicole Poulin, psychologue au Centre Multi-disciplinaire de Trois-Rivières qui traitera de la relation parent / adolescent.

## Collecte de denrées

Le Centre de bénévolat La Pérade sollicite l'aide de la population de Ste-Anne pour amasser des denrées non périssables afin de garnir des paniers de provisions pour les moins nantis. Endroits de cueillette: à l'église lors des messes du 16 décembre, au Marché Métro La Pérade jusqu'au 17 décembre et au Centre de bénévolat du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 jusqu'au 18 décembre. Info: 325-3100.

## Super 6 à 9

Pour aider aux familles qui éprouvent

des difficultés, la Ressource FAIRE (Familles d'appui et d'intervention pour un réseau d'entraide) vous invite à un super 6 à 9, le vendredi 14 décembre à la Broue Lib, 3525 de Courval, Trois-Rivières. Info: 379-6002.

## Croix-Rouge canadienne

La Croix-Rouge canadienne, Division du Québec, est à la recherche de personnes pour constituer ses Équipes d'intervention locales. Postes disponibles: chefs d'équipe intervention, responsables d'opération, responsables terrain.

Profil recherché: habiletés à communiquer, empathie, esprit d'équipe, aptitudes à déléguer, disponibilité pour se déplacer et lors d'interventions, permis de conduire valide. L'expérience en service aux sinistrés ou dans le domaine des mesures d'urgence est un atout.

La formation sera dispensée et entièrement payée par la Croix-Rouge, moyennant un engagement volontaire bénévole pour une durée de trois ans. Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 décembre à: Croix-Rouge canadienne, Bureau territorial Québec, 325, rue de la Croix-Rouge, Québec (Québec), G1K 2L4. Seuls les candidats retenus seront contactés. ●

## Les gens d'ici



avec Ann Boisvert

Courriel: gensdici@lenouvelliste.qc.ca



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

## PORT-O-MOBILE PREND VIE

Fin de chercher un mouchoir ici et là dans la voiture. La jeune entreprise Port-O-Mobile, mise de l'avant par une douzaine d'étudiants de 5e secondaire de l'école secondaire Du Rocher, de Grand-Mère, règle le problème grâce à l'implication de l'organisme Jeune Entreprises. Port-O-Mobile est une entreprise au même titre qu'une autre, mais à échelle réduite. Les jeunes sont encadrés par différents conseillers jusqu'à la fin de leur aventure de nouveaux gestionnaires. Toute une expérience! Sur la photo, les membres de Port-O-Mobile: à l'arrière, David Bourgon, Donna Patrie et Pascal Bellemare; au centre, Geneviève Naud, Nicolas Dionne, Robert Courteau, Karine Normandin, Josianne Gagnon et Mathieu Béland; et à l'avant, Caroline Dionne du CLD-Centre-de-la-Mauricie en compagnie de la présidente de la jeune entreprise de Grand-Mère Diana Bonneau.

## Histoire de famille

Dans la famille de Marcel Whissel, le président du Noël du pauvre du secteur de Trois-Rivières et Trois-Rivières-Ouest, le bénévolat et la charité sont une histoire de famille. Cette année, monsieur Whissel et son épouse en étaient à leur 25e année de bénévolat pour le Noël du pauvre. Leur fille Nancy était aussi de la partie, bénévole au téléthon du Noël du pauvre, comme c'est le cas depuis sa tendre enfance. Elle a pris goût au bénévolat grâce à ses parents. Et, depuis qu'elle a six ans elle revêt le costume d'un clown à la salle Thompson, où s'enregistre le téléthon. Mais dans tout cette belle histoire, le plus émouvant c'est que cette année, Nancy était accompagnée à son tour de sa fillette Magalie Roy, âgée de deux petits mois!!! Il n'est jamais trop tôt pour être charitable...!

## La «fameuse tarte» de Saint-Léon!

Paraît qu'à Saint-Léon, chez oncle Denis Lemay et tante Nathalie Pagé il se fait de la tarte... mais de la succulente tarte. Le secret semble venir des pâtisseries et de leur mystérieuse cérémonie... On dit qu'un certain petit François Lemay-Adam, 6 ans, y va de danses dans la farine et la pâte à tarte. Il y en a partout, une vraie poudrière... Tandis que la plus jeune, Amélie Lemay-Adam âgée de 2 ans, fait tourner à coups de baguette magique, et à toute vitesse, le mélange qui doit garnir les fameuses tartes. Avec leur oncle et leur tante, pendant que grand-maman Lemay est absente surtout, tout ce beau monde se met à chanter et à danser sur des airs curieux, des incantations de toutes sortes et des paroles magiques avant de mettre ces ingrédients au fourneau. L'attente est longue... mais le résultat, bien qu'il soit inattendu pour le profane... tient du miracle!!! On s'arrache les morceaux de tartes qui ressortent de cette mystérieuse cérémonie... ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

## LES FEMMES DE CARRIÈRE

La nouvelle cellule des Femmes de carrière de la Mauricie a récemment regroupé ses membres pour son activité de Noël à l'Hippodrome de Trois-Rivières, une belle occasion pour ces dames de s'initier à la course de chevaux!!! Une soirée chaleureuse, très appréciée, où tout le monde s'est bien amusé! Sur la photo, on reconnaît à gauche Johanne Drolet, nouvelle membre de la compagnie Mayo Jo, la responsable de l'organisation de la soirée de Noël Nathalie Lahaie, de même que la présidente des Femmes de Carrière Isabelle Mailhot.

## POUR NOUS JOINDRE

Téléphone: 376.2501 • Télécopieur: 376.0946

## Les cheveux sont gagnants

Faites partie des gagnants vous offre 3 solutions à la calvitie

- La prévention
- Le remplacement esthétique
- La microgreffe

JAC-CHAIRFAX INTERNATIONAL

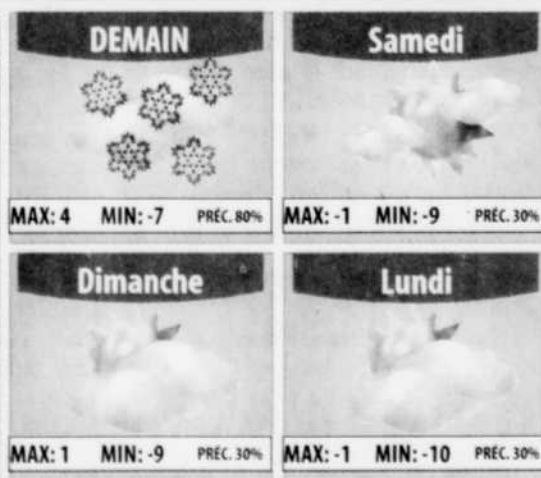
Pour une consultation gratuite (819) 378-2951 1 800 481-5226

GUY LAFLEUR «Légende du hockey»

124, boul. Sainte-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine

**Pourquoi souffrir?**  
Maux de dos, migraines, tendinites, sciatiques  
**Clinique d'Orthothérapie**  
Shirley Richard  
4108, boul. des Forges  
Trois-Rivières  
375-0025

Seul détaillant MIKE autorisé pour votre service après-vente  
**TELUS** mobilité  
**Mike** à 4995\$  
Autres rabais disponibles en magasin  
Offre valable jusqu'au 31 octobre  
GROUPE CLR  
7200, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest  
Tél.: (819) 377-2424  
1173, 6e Avenue, Grand-Mère  
Tél.: (819) 538-1707  
www.groupeclr.com



**AU QUÉBEC**

| City            | Forecast  |
|-----------------|-----------|
| Baie-Comeau     | Mel 3/2   |
| Barrage Gouin   | Mel 1/6   |
| Chibougamau     | Mel 1/6   |
| Chicoutimi      | Nei 3/1   |
| Gaspé           | Nei 3/1   |
| Hull            | Plu 10/2  |
| Iles de la Mad. | Mel 3/2   |
| Joliette        | Plu 9/3   |
| La Grande       | Nei -2/-9 |
| La Malbaie      | Mel 3/2   |
| Maniwaki        | Plu 9/1   |
| Québec          | Plu 7/3   |
| Rimouski        | Nei 3/3   |
| Rivière-du-loup | Mel 3/3   |
| St Georges      | Plu 7/3   |
| St-Hubert       | Plu 10/3  |
| St-Jacques      | Plu 10/3  |
| St-Jean         | Plu 10/5  |
| St-Jérôme       | Plu 10/3  |
| Sept-Îles       | Nei 0/-1  |
| Sorel           | Plu 8/3   |
| Val d'Or        | Plu 6/-6  |
| Valleyfield     | Plu 10/3  |
| Victoriaville   | Plu 8/4   |

**AU CANADA**

| City          | Forecast    |
|---------------|-------------|
| Calgary       | Sol 2/-9    |
| Charlottetown | Plu 5/4     |
| Edmonton      | Var -6/-13  |
| Fredericton   | Plu 5/5     |
| Halifax       | Plu 7/7     |
| Ottawa        | Plu 10/1    |
| Québec        | Plu 7/3     |
| Régina        | Var -7/-11  |
| Saint-Jean    | Var -3/-5   |
| Toronto       | Plu 14/2    |
| Victoria      | Plu 9/4     |
| Yellowknife   | Var -21/-21 |

**AU SOLEIL**

| City            | Forecast  |
|-----------------|-----------|
| Acapulco        | Sol 35/25 |
| Bermudes        | Var 23/20 |
| Barbades        | Ora 30/25 |
| Cancun          | Sol 34/20 |
| Fort Lauderdale | Sol 28/22 |
| Freeport        | Sol 29/23 |
| Key West        | Sol 27/23 |
| La Havane       | Sol 29/18 |
| Martinique      | Ora 29/23 |
| Myrtle Beach    | Sol 22/16 |
| Montego Bay     | Sol 30/24 |
| Orlando         | Sol 28/18 |
| Puerto Plata    | Sol 28/23 |
| Puerto Vallarta | Var 32/18 |
| Tampa           | Sol 28/21 |
| West Palm B.    | Sol 27/22 |

**LE MONDE**

| City         | Forecast    |
|--------------|-------------|
| Amsterdam    | Nua 5/2     |
| Athènes      | Plu 10/4    |
| Bruxelles    | Nua 3/2     |
| Buenos Aires | Var 23/22   |
| Hong Kong    | Nua 15/12   |
| Londonne     | Plu 15/11   |
| Lisbonne     | Plu 7/6     |
| Los Angeles  | Sol 16/8    |
| Madrid       | Sol 10/7    |
| Mexico City  | Sol 25/5    |
| Moscou       | Sol -18/-23 |
| New York     | Plu 15/12   |
| Nua          | Nua 4/4     |
| Rio          | Plu 31/24   |
| Rome         | Ave 11/5    |
| Tokyo        | Ave 22/14   |

